

تحقيقي وادبى مض ببركامجوب

مؤلفه

راهى فدائى

• اجوالحسان كادى كذيه دايي

اكتشائظير

ACC. NO. 403

ن*ديرام*تهام

(جمله حقوق نجقِ مصنف محفوط)

اكتنانظيسر كتاب ظبيراحد باقوى راتبى ف الى مصاف تغداد قيمت چالیس روپے= م8. As. مالي اشاعت <u> 1412 مطابق 1991 م</u> كتب خانه عز مزيد واردد بازار رد بلي عظ مطبع ابوالحتان اكادمى كدبير راعيي ناست مرا بربان الدين اطريك كلايه داي ين 1000 6 بيتر . نعرت سعيد الم باطى اور حبيني مدراس كتابت جناب قيص درمت سردرق عسليم صبأتوتيى

> _ تقسيم كارز ___ كتف الم عن زير اردوبا زار وهسلي ع

٢٧ - اميرالنساء بسيكم اسطرميك . مونط دود - مدراس ع

الديد الم

بنام

رهبرلا تیمقیق، مدیتی شفیق، معتری دمکری مناب والطرسیدان المرسب وبیرصاحب زبراقباله برونیس ایس دی یونیورسٹی . تردیتی آنده اربریش

UB3

مرسر

بیش نفظ ڈاکٹر محسد کی اثر تعارف ڈاکٹر غیاشا قبال

مفسابين

ولی وملوری

تنوی دویوسف زلیخا کاایک نودرها فت مخطوطر

مولانا ذوالفقارعلىخان اخركا لييى اورآپ كانسؤى

ود در مرح طييوسلطانع

وشارم میں اردو کاارتعاء پر

جنگ زادی اورعلما کے حبوب

نحطوط بگاری

تهنشاوتشبيهات ___ جانسِلْغُرِمِيْدى

جاعب ليم صبا آنوري كي نعت گوئي .

ا ترخا مُهُ عسليم صبالويدي

ت عليم صباتويدي

و الداوم اعلى شو

ببش لفظ

اردو کے ادبی حلقوں میں راہی فدائی کانام محتاج تعادف ہیں۔ انہوں نے اپنی غراوں کے دریعے، جدید اردو شاعری کونٹی نئی جہتوں سے آشناکیا ہے بغزل مِس مخصوص لفظیات اور تراکیب، جو جدید شاع کے اع بھی شجر منوع، کی حیثیت رکھتی یں ، راتی فدائی نے انھیں بڑی ہے تکلفی سے برتا ہے ۔ اس خصوص میں دوسری اہم بات يربے كم انہوں نے بعض غيرسنجيدہ الفاظ بھى سنجيدگى اور اغماد كے ساتھ برتے بير. اور اس طرح اددوغول ك خربيدع لفطيات كو وسعت عطاك سع. عربي ۔ ا ور وارس کی مخصوص لفظیات اور انوکھی تراکیب کے علاوہ راہی صاحب کا طرزِ فکر اوراسلوب بیان بھی دوسرے جدید شاعول کے مقابلے میں ' ابتدا ہی سے مختلف اور منفرد ربابٍ ـ ان ك شاعرى كم مجوع لهج" " انتسسلا" "تصنيف" - انامِل " اور ترقيم " جدید اددوغزل کے سرمایے میں قابل احترام اضافہ میں ۔ واہی فدائ نے غز لوں کے علاوہ اپیز مخصوص انداز میں نظمیں ہی کہی ہیں میکن وہ تعداد میں نسبتاً کم ہیں اور ان کی شعری شناخت غرول كى بنايرس ع.

مشرق علوم اور ایربات کے گہرے مطالعہ نے راَی صاحب کی شاعری کو بجاطور پروزن و وقاد عطاکیا ہے، سکین اس کے داست اظہار کے لئے نشر ہی موذوں ترین بیرا یہ ہے۔ جس سے اردو کے عام قاریش بھی وسیع بیما نے براستفادہ کرسکتے ہیں .

ادھر کچھ ع صے میں راہی فدائی نے نشرن گادی کی طرف باقاعدہ توجہ دی ہے .
شعری مجھ عول کے قطع نظران کی دو تالیفات "باتیات ایک جہال" اور تجزیہ شائع ہو کر مقبول ہو جکی ہیں۔ اس کے ساخہ ساخہ ساخہ ان کے تحقیقی و تنقیدی مقالے اور مضامین ہی دقیانو قتا مختلف علی وادبی جرائد کی زینت بنتے رہے ہیں بیش نظر کہا۔ "اکتساب وقی آئی ایک ایر بیش نظر کہا۔ "اکتساب نظر " میں انہیں مضامین اور مقالات کی کیجا کیا گیا ہے ۔

کاری مصایی اور معادات و پی بی ہے۔

یں تقسیم کیاجاسکتاہے۔ ابتدائی پانچ مضایین کو موضوعاتی اعتبارسے تین نعروں میں تقسیم کیاجاسکتاہے۔ ابتدائی پانچ مضایین "ولی ویلوری" مثنوی "یوسف زلیخا" کا ایک نو دریافت مخطوطہ "وشادم میں اددو" ۔ "اخترکٹ پوی اور ائکی مشنوی درملح تیجو سلطان شہید "اور جنگ آزادی اور علائے جنوب تحقیقاتی ہیں" خطوط ندگاری " شیع سلطان شہید اور جنگ آزادی اور تین مضامین "شسمنشاہ تشبیهات جناب ساغ جدی صاحب "علیم صافیدی کا بخت میں اور تین مضامین شیم صاب فیدی تبصرہ بلکہ تعارف کا انداز کے بہوئے ہیں ۔

شاعر " ادیب اور فن کار کا اپنے علاقائ ادب سے دل جسپی لینا ایک فطری بات ہے۔ راتی فدائی نے اپنے وسیع مطالعہ اور گہرے مشاہدے کے تحت ، اددو ادب کے شیدائیوں کے ہے ، جنوب کے ادب کے بارے میں عموی اور اپنے ابکی وطن کٹر پر کے شاعروں اور ادیبوں کے تعلق سے خصوصی طور پر معلومات بہم بہنجائی ہیں۔ ان کے بیشتر مضامین اگرچہ ایک محضوص علاقے کے ادیبوں اور شاعروں

پر محیط ہیں دلکن ان کا دائرہ تحقیق اور انداز نظر محدود نہیں – اپنے تحقیقی اکشنا فات کو دائیں فدائی نے مستند ماخذ اور مقبر حالوں کے ساتھ پیش کیا ہے اکشنا فات کو دائیں فدائی نے مستند ماخد اور ساتھ انہوں نے آئندہ تحقیق کرنے والوں کے ہے ' نے گوشنے ہی واکیے اور ساتھ انہوں نے آئندہ تحقیق کرنے والوں کے ہے ' نے گوشنے ہی واکیے

" اكتساب نظر كابيلا مقاله " ولى وبلوري سيمتعلق برحس من شاعرك تصانيف تنوى رِّن يدم " ، روخته الشهداء" ، "دوخته الما نوار" روضته العقبي " اور وعامے ناطمہ کے تعارف کے علاوہ اس کے واقعات حیات اور مدفن ایمی تذکرہ کیا گیا۔ ہے۔ اس مقالے میں راسی فعائی نے وتی و لیوری کی یا بی تصانیف کی فہرست دی ہے۔ اس بن ان ك دو شفيان تنبيه امه اور اگروملاكير شال بون سے ده مكى بي -اول الذكر قلمي كتاب كا اكاني في خو الجن ترقى اددوكرا في كے كتب خان واص كى زينت ہے . جس کا ۔ذکرہ مولوی افسرمدیّتی امروپیوی نے فہرست مخطوطات انجن ترقی اددوکراچیّ ئ بلم، جلدس م <u>۱۹۳ م</u>ر برا جین جلدس صفحه ۱۹۲۰ <u>۱۹۲۰ مراور داکو جمیل جالبی نے</u> تدیم اردوکی لغت میں صفح ع۳۶۱ برکیا۔ ہے۔ کتاب کا دوسرا مقالہ مثنوی یوسف لیخا کاایک نو دریافت مخطوط" بهت می انم اورمعلومات افزایے ، باشمی بیجا پوری کی معرکز آدا مشنى يوسف ركنيا كا نو دريانت مخطوط دكنيات كم متنوى يوسف ركنيا كالع مردة جال فزاسے كم

بیر کتاب کا تیرا پر مغزمقال مولانا ذوالفقادعلی افتر کلیوی اوران ک منوی در مدح ٹیپوسلطان شہید کے موضوع پر ہے ۔ اس پس مولانا اخر کڈیوی کے منوی در مدح ٹیپوسلطان شہید کے موضوع پر ہے ۔ اس پس مولانا اخر کڈیوی کے حالات زندگ پر دوشنی ڈال گئے ہے اور سیا تھ ہی ساتھ ان کے قلمی دیوان کا تعادف کرواتے ہوے۔ دیوان بیں موجود " حضرت ٹیپوسلطان شہیدکی تعریف میں کہی گئی متنوی کا مفصل ہوے۔ دیوان بیں موجود " حضرت ٹیپوسلطان شہیدکی تعریف میں کہی گئی متنوی کا مفصل

جائزہ یا گیا ہے۔ زیرنظ مقالرجاب لاہی نے بڑی محنت اورجاں فشانی سے سپرد قلم کیاہے۔

چوتھے مقالے" وشادم میں اددوکا ادتقاءٌ میں، سرزمینِ وشادم کے چند ادیوں اور شاعوں کے بادے میں معلومات بہم پہنچائی گئ جیں۔ اس سلسلمیں انہوں نے

بنیر وشادم جس کا قدیم نام حراست پور تھا ، کی وجہ تسمید بیر ہم، روشنی ڈال ہے۔ * شہر وشادم جس کا قدیم نام حراست پور تھا ، کی وجہ تسمید بیر ہم، روشنی ڈال ہے۔

کآب کا پانچاں مقالہ جنگ آذادی اور علائے جوب پرسنی ہے، راہی صاصب نے برطانوی عبد میں جوب کے علائے اسلام کی ، مذہب کے تحفظ اور بقا کے سلسلے میں کی گئ

کوششوں کو دستاویزی ازدازیں قلم بزدگیا ہے۔ یہ مقالہ ادب کے علادہ جنوب کی ادرخ اور مذہب سے دلچے پی دکھنے والوں کے بیچ بھی خاصے کی چیز ہے۔

فنی نوعیت کا مضمون خطوط نگاری" اس کئے اہمیت کا حامل ہے کر اردو میں ادبی اصناف کے تعلق سے خالص اور تھوس مضامین و مقالات شافہ و نا در سی بھی

اکتاب نظر کے آخری تین مضایی دور جدیدکے معتبر و مقبول شعراء جناب ساغرجیدی اور جناب علیم صبانویدی سے متعاقی جن ان مضایین کی حیثیت تعارفی نیادہ ہے اور تنعتیدی کم ۔ صبانویدی ، بحیثیت شاع راہمی فعدائی کی طرح ، ایک منفرد تفام دکھتے ہیں۔ اردو شاعری کے قادیمین اور ناقدین نے ابتدا ہی سے علیم صبانویدی کے کلام کو ، جس کا وہ ستحق ہے۔ پہندیدگی کی نکاہ سے دیکھائے۔ ان کے حالیہ شعری مجوعوں کا تعارف والی فدائی کے قلم سے ، دو ہری اہمیت کا حال ہے۔ اول تو یہ کہ خاہی حسیت صبانویدی کے نعتیہ کلام اور راہی فدائی کی شخصیت دونوں میں سنترک ہے۔ دوسوا یہ کہ راہمی فدائی شخصی طور برعلیم صبانویدی سے قریبی دوابط دکھتے ہیں ۔

اكتسانظير

" اكتساب نظر"كى اشاعت پرميں واسى فدائ صاحب كومبادكباد بيش كرتامون اورتوقع د كمتامون كه وه آئنده بعي، اس سے بهتر تحقيقي ،

علی ادب، تاریخی اور مذہبی اہمیت کے مقالات ضبط تحریر میں لاتے رہیں گے،

اور اپنے علی نتا کے کو ا نکار سے اردو تاریکن کے دسیع صلقوں کو استفادہ کے التُّدُكرے زورِقلم اور زیادہ محدِعلی اثر

۲۸ راگست ساف نع

مواقع فراہم کرتے دیں گے۔

٠٠ ﴿ الْالْعِمْاتِ اقْبَال



ا نامل اور ترقیم کی شعری کا منات کا خانق راہی فدائی میرا ہم وطن بی ہے اورمیراب تنکلف معقول دوست بھی۔ دیرِنظر نیٹر بادے فود اس کے تعادب معنوی کے بے کانی تھے۔ گر کیا کریں کہ آخر پٹخف بھی زیر ر گشتہ خار دسوم قبود نسکلا ' اور مرز بوم کے دشتے نے مجھے بھی مجہود کیا کہ تعادف کے بہائے ، خود تعادفی 'کے کارِخیر میں تريك بروبائون التندتعانى كاشكرب كرأس فمجع مقدم باذبهو نسس بجالياس طرح مقدم کی پیروی محترم انر صاحب کے حیصے میں آئڈ حق بہتی داد درسید کوالا محاورہ شاید ایسے بى تناظر كے ليے خلق مہوا ہو!

دایس و جبه و دمتاد کے اصاباتی و اصابی طقے کا پروددہ ہے ذہبی اور تہذیبی معالماتِ زندگی میں نرمصلحتوں کا پاس دکھتاہے اور نہ بے جا منی قدیری کا دوا داد! وه مقلّد می ب مگرعلها رجهود سے قربت بھی دکھتا ہے۔ مب سے انوکی بات تویہ ہے کہ وہ فرد بھی ہے اورفن کا دہی۔ اظہاد وات کے ویل میں اس نے ابترا شعرگوئی سے کی مگر ذات اپنے بعرور اظہار کے بی^{رہ}تام اصناف ا دب کی طالب میواکرتی ہے سونشرنگادی کی جائے اُس کی حالیہ بیٹس قدمی ندمرف اظہار ذات كايك وسيله عبل كمأس كے اندر مفکن جذبۂ سیاحت اور سنجیدہ ووق جستجو کی معنوی تجسیم عی سے اور پُروقا داعلامیر بھی .

اسمجوع ميں نشابل بيشتر مقالے تحقيق اورجنتج كى بلندسطے سے منسلك

اكتنانظيير

ہیں شٹگا وابیج نے اختر کڈیوی ک رقم کردہ فارسی مشوٰی کومپلی بار الدوو دنیاسے دونلس کرایا ہے۔ نیک نام آبا و (کڑیہ) وہی ویلودی اور مثنوی رتن پدم کی ترقیم کے دشنوں کو تلاشاہے اور کا پہر شہرکی ایک ایسی مستند اوبی تادیخ مقم کرنے کی بلندسعی سے ہم کنادمہواہے جواس کے موضوع تحقیق کا منشا ہی ہے اور اس کی منزل بھی۔ال^{اہ}ی یں وی پیزیرطی شعبہ اردو کا دلیسرج اسکادہے) وشادم میں اُددو رقم کرتے ہوئے اُس خە دىب كے وسیلے سے تارىخى حقايق كى تہر تك دسائ كى كوشش كى ہے اور نخرون مُسادولِے ك ناور وناياب مخطوط انشائع واست ضائع، كا ناور حواله اس بات ير دلالت كرتا ہے کہ تحقیق کے خمن میں واس نے امن میں امکانات کی ایک ممکنہ وسعت کوسمیط دکھاہے۔" وشادم میں ادوو" مقلے کی ایک اورخوبی یہ ہے کہ اُس نے اس میضوع پر رتم کردہ دیگر تصافیف کے اوراق الشنے کی بجائے اُن ادبی ماخذات کی تلاش کی م حن میں بنیادی ساخت کے ایک ایسے حوالے موجود میں جو حراست بور" کی دجہ تسمیہ كساقه منسلك بين ـ إس كامطلب بركزينهي كدواتبى في ساختياتى طرز تحتيق ومنقيد کو اینایا ہے۔ بیر ایس ہمہ اتنا تھ ہے کہ متن کے عقب میں موجود اُن حقایق تک دسائی کی سعی نشال ہے جو تمرآ ور ثابت ہوئے ہے۔ اس طرز تحقیق کوحرزجاں بنانے والا راہی فدائى قابل مبادك بادس جرتحقيق كو دوماره الش كى عظمت سنجيدگ اور و قار بخشنے كرية كربتهم ويرنظ تحقيقى مضايين مين لأجى في نه حرف ابيف قلم كاسألا زور صرف کیاہے بل کر ان میں خون پسینے کا جوہر بھی شامل کیاہے جس کے بغیر تحقیق کے ذیل یں آنے والی کوئ تحریر [۱۲ری ۱۸ مدر مدر ما) تبین دے سکتی ا مقل لم چنگ آزادی اور علائر موب کی قرائت سے یہ بات واضح نمیں ہوتی کہ اس مقالے کی ترقیم کا محترک اور منشاکی تھا۔ *عزیمیت " اور سخریمیت 'کے تصور سے

ماورا ہونے کے باوجود علامہ اقب آل^{وج} کا یہ شعرا بنی دقعت نبھارہا تھا ہے مملا کو جو ہے ہندمیں سجدے کی اجازت نادان سمجھتاہے کر اسسلام ہے آزا د

اس تفصیل سے قطع نظر مفہون خطوط نگاری کاموضوع کچھ اکبرے انداز کا مطبع لگتا ہے استفسادات کے توالے کینیران کے جوابات کو تجزیاتی مطابعے سے دابستہ کرنا وضاحت کے تقاضوں کو تشنیع تکمیل ہی رکھنے کے متراوف ہے! اپنے ہم عصر علیم صباؤیدی کے شکری مجرعوں برعالمانہ تبھرہ کرتے ہوئے واتبی نے کہیں تجزیاتی ، کہیں تا ٹراتی اور کہیں اسلوبیاتی روش اختیاد کی ہے۔ اپنے ہم عصر کے فکوفن کے تعلق سے یہ مستحسن کو شش قابل دادہ ان مفامین کا لہج اور دنگ خطیبانہ طرز نگارش سے ملوہ ہوئکہ امکانات سے بھی نیک توقعات کی آرڈو کرنا ادب کا شیوہ دہا ہے تو کیا ہم واتبی سے بہ فالمی کے مرتکب ہوں کے ؟ تنقید کی مقدس سنجیدگی تو اسی کی متعلق ہے!

رای نے کہیں مکھا ہے" مرزمین کا پہ صدیوں سے شعرا وا دبا اور اہل دل صوفیا کی ماوا و ملجا بنی رہی۔ آج بھی یہاں کے اہلِ قلم اپنی ہی موروثی دولت کی حفاظت کو اپنا آولین فرض سیمھتے ہیں"۔ میرے ہی مرزبوم کا یہ قلم کا دخلا کرے کہ کاڑ پا کی مستند و معتبر ا دبی و تنقیدی تاریخ کرتے میں کام یاب ہو۔ واقعی راہی کو کا پہ کا آباقیات الصالحات کہنا ہمارے عہد کے ادبی و تنقیدی مورخ کو اُس کے عظیم مقصد اور منصب کی یاد دہانی کو اناہے اور خود کو با واز بلند جاگئے دہو کہ ہم کلامی سے منسلک کرنا ہے۔ ا ب اس تحریر کو آپ تعبارت کہیں یا دائی کے بطے دیا ہوا اس تعبارت کہیں یا دائی کے بطے دیا ہوا اس تعبارت کہیں یا دائی کے بطے دیا ہوا اس تعبارت کہیں یا دائی کے بطے دیا ہوا اس کے موابد ہیں ہر منحصر ہے!

ولی ولیوری

اددوے قدیم بعنی دکنی زبان کے دواہم مراکز بیجا لوداود حدراً بار د کے بعد ویلود دارالسترور کا ذکر خیرتاریخ ادب اردوسی بڑی اہمیت کا حامل اور زیادہ توجہ کے قابل سمحاگیا ہے۔

کی رصوبی صدی ہجری کے اوا خریس علم وفضل کے معدن و مخزن ہجائید و میں علم وفضل کے معدن و مخزن ہجائید و میں اللہ ا ودیدر آباد کے لئے کے بعد و بلور اصحاب کھال کے لئے در صفیقت وار السرور بنارہا۔ یہ

مردم نیز سرزمین ایک طرف حفرت قربی جیسی مجمع الجرین شخصیت کی جلوه گاه تھی۔ تو دوسری طرف ولی ویلودی جیسے قد *آورا و ر*بلند پایس شخن ورکی آما میکاه دری .

و کی ولموری کا اسم گرای سستد محد فیاض نما. و کی تخلص فرمات تھے۔ ویلور وطن مالوف نھا اُپ کو قرنی (۱۱۸ احد ۱۱۸۳ ھ) کی ہم عفری کانزف

حاص رہاہے۔ عہد عالمگری کے ممتاز شعرائے ارد وسی آپ کاشمار ہو اے۔

ویورستقریب ٔ چالیس مین فاصلے پرمر سات کرمون ایک تاریخی

مقام ہے۔ وہاں کے فیاض و نیک طینت صوبہ دار امیر حراست فان کی رفاقت و

صحبت میں وتی اپنی جوانی کے ابتدائی ایام توشس وخرم بتا رہے تھے۔ بقولِ فراکم افضل الدین اقیال وہ ابتداء فوج میں ملازم تھے، میرطال اجا کک چند نامسا عد حالات اور ناگہانی حادثات کے سبب قضا وقد رکے باتھوں مجبور ہوکر "سات عمراه" سے ہے۔ کہ کے انھیں شہرکرہ یہ آنا پڑا۔

وكى نے مذكورہ تمام واقعات و حالات " رتن پرم" كے ديباہے ميں

من وعن بیان کے ہیں۔ انعیں میں سے چند انتعاد حسب ذیل ہیں: حراست خال امیراک نامود تھے! سکونت محاہ اسس کوں سات گڑھ تھا

اے پر ماوت " فارسی سم الخطیس تحریر کی گئی تھی، بعد کو بندی والوں نے اسے داونا کری بین میں تبدیل کردیا تھا۔

اكشاب نظر

اتحااد ابل درد و نیک اعسمال رفاقت میں اتھا میں اس کے نوش حال قفارا والسول بو قسمت في مرواست سو آیایس طرف کڑیے کے دھر خواست نواف عبدالمجيداين الحميد ايك اتها وال نامور صوبه سعيدايك سو ادبیرشی پروانه مکھ کم ملک نوکرال بیں مشلک کر۔ تعین تر محبکو سرصت کو روانه كياوه صاحب ستيرس زمان سو مب الحكم مين مدهد كواميا رنگا رنگ دان تماشیس نے یا یا الغرض دكى تے مورتن يرم ميں تذكرة واقعات كے ضمن ين نتلف مقامات ير اف تخلص كا بخو بي استعال كيا ب مثلاً ول تسيد المرم كى ب مجاس نكر اس أس سو برمخز تونسيداس ولی ہے یو سبب ضالی بہتا تا۔ اسی کام ہے دست دلانا ورتن يدم كم من تعنيف ك مليك س تمام تذكره نكارون

نے سکوت ہی کوتر جیج دی ہے۔اس تعلق سے راقم الحروف کی دائے

میں اتنی بات و ٹوق سے کہی جاسکتی ہے کہ رتن پرم ' ۱۱۹۵ ہے ۱۱۹۱ مے کے در میا فی سالوں میں معرض و بجو دسی آئی تھی۔ یہ اس لئے کہ ' رتن پرم ' کی تمہید میں و کی و بلوری نے قلعہ سدھو طے کے جس نواب عبدالحمسید کا ذکر کیا ہے '' آندھرا پردیش گزیڑس کڑیہ کے بمو جب اس کا عہد مکومت کا ذکر کیا ہے '' آندھرا پردیش گزیڑس کڑیہ کے بمو جب اس کا عہد مکومت میں اور کا تعرب کا تعرب کے بمو جب اس کا عہد مکومت کا و مطالق ہے 119 ہے ۔ وکی وبلوری کا شعربے ب

اتهاوال نام ورصوبه سعيدايك

اس سے پیات بھی واضح ہو جاتی ہے کہ و کی دیلوری کی صحیم مشفی ان کی زندگی کی سب سے ہ خری مٹنوی ہے نہ کرسپ سے پہلی مثنوی۔ جیبا سمہ مناب نصیراندین باشمی کومغالطه جوا، اور ان کا ستع کمرتے ہوئے دیگر تذکر ہ نگاروں نے درتن یدم، کو ولی ولیوری کا اولین کا رنامہ قرار دیا ہے۔ ڈاکٹر جمیل جالبی نے و رتن پدم کا سال تصنیف سیسالہ مد مطابق سیمسلالہ و قرار دیا ہے جو مذکورہ مقالق کی دوشتی میں غلط ہے۔ (اوا اس عار سے ادب اردو جلردوم حصرسوم و از جبل جالبی) ولى ولورى كالك اورعظيم شابكادروضة الشهداء مع. الله روضه الشهداء : اس مين وا تعات كر بلانظم كئ كي بي - يه در اصل ملاحسین واعظ الکاشفی کی فارس کتاب کا کامیاب ترجمہ ہے۔ جناب نصیرالین الله كيق بن : " مم نے يور بسين دكھنى مخطوطات ميں روفسالشسيدا و کا فارسی سے مقابلہ میں کیا۔ جس سے اس امر کا ندازہ کیاجاسکتا ہے کہ وکی نے کا میاب ترجم کیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ شاعری میں بلند مرتب رکھتا تھا زوفسه الشهراء كي سن تصنيف كي متعلق محقيقين مين افتلاف

پایا جا آ ہے۔ جناب سید شمس اللّٰہ قادری نے ماللہ کو ترجیح دی ہے اور ثبوت میں آئی کتاب سے صب فیل شعر نقل کیا ہے:

كيابيون جب ختم يون درد كا مال اگياده سوپوتها انتيوان سال

صاحب تاریخ ادب اددو، دام بابوسکسینہ نے مجھی یہی تادیخ قلمبند
کی ہے۔ مگر ڈ اکثر می الدین قادری زور اور جناب نصیر الدین ہاشمی نے اس کی نصیر کی سال ۱۱۳۷ ہے قرار دیاہے۔

ہوا ہے تمتم جب یوں درو کا حال اگیارہ سوپر تھا اکتالیسواں سال کہا ہتف نے یوں تار تخمعقول ولی کیا ہے سخن حق پاس مفبول ولی کیا ہے سخن حق پاس مفبول

راقم الحروف كى دائے ميں روختم الشهداء كى تار یخ تعنیف سے الع صیح ہے ـ كيوں كر احقرنے كتب خان سالارجنگ ميوزيم ميں جونسخہ ديكھا ہے اس كے آخر ميں ترقيمہ كے طور پر ورج ذيل عبارت موجود ہے '' سے ۱۱۳ ھ كتاب دكھنى روضتہ الشہداء در بيان امام حسين عمق تعنيف ميروكى خباض صاب اكتساب نظر

سجاله منوچېره کرده اند وادمتراعلم "اوراس کی ناریخ کتابت ۹. ذی الحبہ ۱۱۳۷ مفصلی

بهركيف يه بات قابل توجه ب كرتار يخ كمابت اورتاد يخ تصنيف دواول ایک ہی ہوسکتے ہیں مگر کسی بھی صورت میں آاریخ کی بت کے بعداسی کماب کی تصنیف ہوئ بویدام محال ہے۔ البتریہ بات ممکن موسکتی ہے کدروضتر الشعیداء پہلی یا د ١١٢٨ ء ميں لكمى كئي بو بمرنظر ان كے بعد خدف واضافے كے ساتھ ١١١١ مد ميں دوباده مکسی گئ ہو۔ اورمذکورہ اریخی شعسہ بھی اس میں شامل کر لیا محباہو ۔ اس طرح تذكرہ نگاروں كو غلط فيمى كاشكار مونا يرا۔ اب رہى روفت الشميداء كے ١١١٩ مد میں تعنیف ہونے کی بات مکن ہے کرسینیٹ کس کو نامل نے غلطی سے انبیس مسمجه كرككه ديامورياس ليوكه وارالعلوم تطبيفيه مخرت مكان ويلور ككتب ظف میں موثود نسیخ میں شعراس طرح درج ہے:

كيابون فستمجب إو درد كاطال الياره بهرتها سي تمسوال سال

الغرض مذكوره ولائل سے يربات يا ية نبوت كو بہنج جاتى ب ك ولی کی معرکت آراد مٹنوی کی تاریخ تصنیف محمد ۱۱۲۰ مد ہے۔

• روفة الشهداء وس مجاس برمشتل ب اسى لل اس كو " وه

عیانس کے نام سے معی یاد کیاجا تاہے ۔ حس کی تعصیل صب دیل ہے ۔

مجلس اوّل: • • ذكروقات جناب دسالت ماّب صلى المُدعليه وسلم

مجلس دقوم: - ذكرونات سيرة النساء جناب **فاطمة الزمعرا^{رما}**

مجلس موم : - ذكر دفات حفرت اببرالمومنين على امن إلى طالب كرم المروجه .

مجلس چپادم:- ذکرخلافت حفرت امام حسن علیه وسسلام محلس ينم :- ذكر تولو عفرت الم حسن عليرالسلام مجلس مفتم: و دوانگی حفرت الم حسین از مکرسوی وشت کر بلا مجسس بشتم: - ذكرشها دت محبان وبإدران جناب سيدالشعوا وعليرالسلام عملس نهم :- ذكر شهرادت جناب سيدالشهداد امام مسين عليرالسلام مجلس ديم: - بغنيه حالات يشبها ذت جناب سيدالشبهدا وعليه السلام يركتاب ١٢٩١ ه اور ١٢٩١ ه مين بمبي مين دورتبرزلورطع سے اراستہ ہو جی ہے ۔ ولی کی اس مشہور اورم داعزیز شنوی کے تعلق سے حفرت علامه باقرآ گاه ولیوری رقمته افتدعلیه (۱۵۸۸ مه ۱۳۲۰ مه) کی تنقیدلائق قدر مجی ہے اور قابل غور ونکر ہمی علامہ آمحاہ رقم طراز ہیں: · بعضے علماء اس مناقب اشرف كو فارسى كمالوں ميں سيرك ورج ك بير دليكن كوفئ كما بمستقل اس بيان مير اب مك د يكف ميل منهس آفئ پس تصنیف ہونا اس کا مندی زبان میں معلوم مگریہ کہ و کی و ملوری وست پدا صدراً بادی ﴿ مِهِا نَ شَيدًا سِ مِرْد مِرْنُوارْشْ على خان بهادر بين في الفام على خان المعن جا ما في كم ميرسامان تص وفن كى كتاب وروضة الأظميان الم المع مين مكى گئى ۔ بقول افسرامر دموى افرائن معلوم توائن معلوم تا كى مشيدان وكى ولمورى کی روفتہ اسٹبراکونی میں رکھا ہے اور اس کے مقابلے کی سعی کی ہے روفتہ الاطبار اس کا نام بھی وروف تر الشہدا أ كابواب ہے قوى زبان كرا جى ا بريل بول ورص معنوان مجنج گرال ماسی

دکھنی ذبان میں دو سنے منظوم سکھے، نام ان کا 'ور دفتہ است بہدا ؟ " اور" دوفتہ الاظهار منا قب عرت افیاد کے ان دنوں میں بہت کم ہیں۔ بلکہ نہیں ہیں۔ و فیات وست بہادت کی کچھ تفقیل کئے اور اکثر بیان ان دونوں کا غلط و بے اصل ہے جیا کہ انتقام جہنا عکا شرق کا حفرت سے صلی انتر علیہ کم اور اس تقریب سے بروقت میر نبوت مشرف ہوتا ۔ یہ دوایت موضوع ہے ۔ اے بھال محکا شر بن صین اسمہ ی دفتی انتر عنہ سابقان مہاجین سے روایت مونوع ہے ۔ اے بھال محکا شر بن صین اسمہ ی دفتی انتر عنہ سابقان مہاجین سے مال میں میر بنوت کونہ دیکھا ہو نا اور نواہش اس کی دیکھنے کی اس بے ادبی سے کہ نا ازر و کے قیاس بھی غلط ہے۔ اس طرح اور مواضع میں بھی بہت بے اصل با تیں سکھتیں اور کے عل میں اپنے مذمب برعمل کئے ہیں "

(علامرا قرآگاہ کے اس آخری جلے سے اور کیا جاسکتاہے کہ ولی تشیقی مذہب کے پیرو شع ، نہ کہ سنی ۔ جیاکہ ڈاکڑ غلام مصطفے خان صاحب نے دعوی کہاتھ المگر آپ کی دیگر تصانیف کے مدنظر یہ بات واوق سے کہی جاسکتی ہے کہ آپ غالی شیمی ہرگر نہیں تھے بلکہ آپ کے مزاح میں وسعت تھی ۔

مفرت باقراً کاه کی معرومی تغید سے قطع نظر و کی کے محض سٹا عرانہ خد و فال کا مطالع ان گیا جائے تو یقینا آئپ اس دور کے ایک قابر آق اور مشاز شاعر کی میشت سے جلوہ گر ہوں گے۔ جناب نصیرالدین ہاشمی لکھتے ہیں۔ " و آل کے کلام سے ظاہر ہوتا ہے کہ دہ ایک کہنہ مشق شاعر تھے ان کی شنولیوں کے اشعا لہ کی تعداد دست نہرادسے زیادہ ہوتی ہے ان کی تصایف میں مذہبی دیگ زیادہ ہو لیکن چھر بھی شاع از خصوصیات اور نکات سے فالی نہیں ہے۔"

بقول داکٹرسید جعفر صاحبہ ، و کی و ملودی کی ، روضة السنمبدا و تے

جو بی ہند میں غیر معمولی مقبولیت حاصل کی۔ روضن الشہداء میں درمیہ مناظر کی اچھی عکاسی کی گئے ہے۔ جذبات ذکاری کی عمدہ مثالیں موتود ہیں۔ اور وکی و لیوری کو جذبات عم ادا کر نے میں خاص کھال حاصل ہے ۔" مرتبت اور میں " ان کے مرا ان کے خاص وصف ہیں اور انعیں خصوصیات نے وکی و لیوری کو ایک کا میاب مرتب رنگار بنا دیا ہے۔"

الغرض روفته الشهداء كى الفيل فصوصيات كى بناء پر تذكر أه شعرائے دكن اور "كل دعنا" كے مرتبين نے اس مر شيے كو ولى اورنگ آبادى كى تفنيف قسرار فينے اس مرشي كو ولى اورنگ آبادى كى تفنيف قسرار فينے كى غلطى كى مے اور رام بالوسكين نے بھى اس كا اعاده كيا ہے حالال كه دوختر الشعمارا ولى ولى وليورى كا شام كار مرشيم ہے -

ما رو صرفر المعلى إيرموى الوال الرف المراع وعظم من مها الرطال المراء من معطف خان الك برارتين سوياس من معطف خان الك برارتين سوياس

ہیں۔ ھ۔ دعائے فاطہ : یہ شوی جیباکہ ام سے ظاہرہے دعاؤں پر شمل ہے و کی کے کلام کا جو ہر سلاست ومادگی اور جذبہ وسٹیفتگی ہے جو قادی کی توجہ کا مرکز بھی ہے اور فلام کا جو رہی ۔ چنداشعار ملاحظہ ہوں :

کروں نامے کوبسم اللہ سوں آغف نہ اجھیوں تامیں فصاحت میں سسر فراز ولیکن سفاه کا اود بد مبه دیک صلابت ہور عالی مرتب دیک

کھنے بھی ہاتھ ڈالیا تیسٹ پرواں ولے ہاٹم نے کچھ فرصن دیاناں

> ننهی تھی فاطمہ سب فرسسداں میں وَاکْجِناں چاند جمیون سب اختراں میں

شکم میں مال کے تھا ہوائی کو آدام د کھے مفرت نے ان کو فاطمہ نا سر (غالبا اس شعریین و تی نے حزت فاطمہ رضی الشارعنہا کے نام کی وہ تسمیہ

مان کی ہے۔ عربیس فَطَمَّ بچہ کے دود مہ چمڑ انے کو کہتے ہیں. مال اپنے بچ ماد ود مه اس کو کہتے ہیں. مال اپنے بچ ماد ود مه اس و قدت چمڑ اتی ہے جب کہ بحیر توانا اور صحت مند ہو۔ اس طرح

م فاطمهٔ کا معنی مجادی ارام بانے والی کہا جاسکتا ہے۔ بکڑ قوت سن ایسا مروڑے! جوگردن کی رگاں ہورباطاتوڑے

ىكس پريك چلائے تول نيزے بوئے دولوں بين كولاگول نيينے

_ (دوهة الشميداء)

اكتشاب نظر

كياً اليف يول مين مختصد قال ترب محبوب بينيسب كا احوال!!

دعیہ و دعدہ کایابچوں جمع کم وعیداں موڈ دیں وعدہ پودل دھم مذکورہ مٹنویوں کے علاوہ وکی نے ایک مناجات بھی مکھی ہے ۔ شہسس

مدنورہ کو بول کے طاری روائے کے پجیس بند ہیں ایک مند بطور منومنہ ملافظہ ہو:

یا نهٰی از طفیل انبیبای ورا ولیاد غوی اوراقطاب میں جتنے جہاں کے صفیا

آبرودکه دوجهان میسب ولی کیالتبا مے او بندہ کمتر بن مجھ حال پر احسال کو

مندر جہ بالااشعاد سے بخوبی اندازہ ہوسکتا ہے کہ وتی کی زبان صاف بوشسند تھی۔ تحقید و بکلف سے بکیسر خالی آپ کی خلاقیت نے ہزاروں اشعاد کو و جود بخت ا، قددت کلام کا یہ عالم کمشاع می بیشہ نہ ہو نے کے باو جود طویل وضحیم منویاں آپ نے بعد بطوریا دگار جھوڑیں.

ویاں اپ سے اپ مار بریا کا میں مدت دراز قیام کرنے کے بعد وکی بہر مال قلعہ مدھوٹ میں مدت دراز قیام کرنے کے بعد وکی دوبارہ ویلود لوٹ آرئے۔ ویلورسے تقسریباً جالیس میل کے فاصلے پر واقع شہرارتی کے قریب قصبہ چیت پیت (چٹ پرٹ) میں آپ کی جاگیرتھی کر پرسے مراجعت کے بعد آپ نے اپنی اسی جاگیرمیں گوشہ نشین اختیاد کی۔ معد کے حالات سے پر بیت

چتا ہے کہ وی نے اپن زندگی کے آخری آیام شہرار کا ف میں برائے تھے اور وہی آپ كانتقال مى بوا ـ مزار محلم اسدلوراس واقع ب يد محد در مقبقت ابراسدالله فال (المتوفى ١١٢٩م ١١٢٨) كنام سيموسوم تقار بولواب سعادت المدف ال والي أدكاف (المتوفى مهر المحم عاداد) اوراك كے فرزند ارجمند لواب دوست علی خان کے دور حکومت میں آرکا ہے کی وزرات پر قائزر ہے۔ اببراسدا ٹھرفال کا سرارمشہور بنداک ولی کا مل حضرت لیپوادلیاء کے دوضہ کے فریب سواک کی دوسری جانب ایک جہادویوادی کے بیجوں نیج واقع ہے اسی احاطے میں مزار کی سیر حی سمت بیں مشیور زمان شاع لطیف آدگائی کی قرموجود ہے اس احاطے کے یابر شیعہ حفرات کی ایک وسیع وعریص مسجد دیران وی مونی ہے اس معجد کے کشادہ صحن کے سرے بمر فنوب كى سمت ميں وكى ولمورى كام ارآج سے بيندسال يملے مك مقام عرت بنا ہوا تقا مگراب وہ قرمسطے کرگئ ہے 🕥 اوراس زمین پر ایک غیرسلم خاندان آبادہے۔ اوراس بربادی پرانسوبہانے والا کوئی نہیں ہے.

فرائرگو فی چندنادنگ نے دتی کی وفات کاسن ۱۱۵۰ د وقم کیا ہے۔ بو دلی کی نائنوی روفتر العقبی اسال تصنیف ۱۱۹۲ دے میرنال بقول بو بار مال بقی اسال تصنیف ۱۱۹۲ د کے دندہ دہنے کا پتہ جلتا ہے۔ و کی ویلوری جناب نمیرالدین ہاشمی ۱۹۲ دور یومو فی اعظم کی نشنوی سے عاشور مالا "سنت تصنیف تقریبا سے اللہ دور یومو فی اعظم کی نشنوی سے عاشور مالا "سنت تصنیف تقریبا سے پت بیت کے بہت ہیں اس دو میر بیش کیا ۔ چنا نچرا عظم کہتے ہیں : ۔۔
ولی جو فی اس مرسد رمیق

دن بوقب س مرست بن دد اکرتے بدانصاف حقوق بحق

وہ فیاض عالی قدم کے طفیل دہ تو حبگ سی روشن کرتن بانضل

اس مقلا کی تیادی میں مندرجا ذیل کتابول سے استفادہ کیا گیا ہے۔
زور می الدین قادری ، دکئی ادب کی اربخ
شمس انٹر قادری حکیم سیّر، اُردوئے قدیم
نصیر الدین ہاشی ،دکن میں اُردو و بورپ میں دکئی مخطوطات

باقرآگاهٔ وملوری، ریاض الجنان

افضل الدين اقبال ، دُاكْر ، مدراس ين ارد و ادب كي نشووتما

دام بابوسکسینه ، تاریخ ادب اُردو

گولی چندنادنگ ، داکش، ارد وشویان

سيده جعفر ڈاکٹر، رہنمائے اسباق

غلام مطفیٰ خان ، داکشر، علی نفوش

SARVA SANKARA, Dt. (edt) Andrapradesh District Gazittier, Cuddapah,

14.

_9

.10

_4

اكتئاب ينظر

أبوسف ليخاكالبك تودريا فت مخطوطه

خالق كالنات المي مخلوقات يركمين ظلم وزيادتى روانهيں ركھتا ہے، چنا پخر خدائ تعالی نے تو دہی ارشاد فرمایا كه " اس اللّ ليست بطلقه م لاِنعبيد " (بے شك اللّه تعالی اپنے بندوں برظلم كرنے والے نہيں ہیں) اور وہ ظلم كرتا ہمى كيسة جب كہ جلم مخلوقات اسى كے مظاہر ہیں كوئى ميں وات لينے مظاہر پرظلم و زيادتی نہیں كرتى ہے ۔

باوتوداس مقیقت کے، ہم دیکھتے ہیں دنیابیں بے شمادا یسے معذور جمنی ہیں دنیابیں بے شمادا یسے معذور جمنی ہیں جنوبی ویکھ کر بے سافتہ قلب میں جذبہ ترجم پیدا ہوتا ہے اوران کی حالت آداد پرہم بے مدا فسوس کا اظہاد بھی کرنے گئے ہیں۔ خدائے برترکی مصلحت و حکمت وہی جانے مگر ورا ہم خورو فکر کریں اور برنظ غائر دیکھیں تو یہ محت اشکادا بھی خدائے تعالیٰ ایک طرف سے کسی کی کوئی ایک چرچھیں لیے ہیں تو بھی خدائے تعالیٰ ایک طرف سے کسی کی کوئی ایک چرچھیں لیے ہیں تو دوسری طرف سے اس کا نعم المدل بھی عطافها دیا دیتے ہیں، یدا ور بات ہے کہ اس

کااصاس بیااو قات ناظر کو تو کجا مبتلاب کو بھی ہو ہیں پاتا ہے۔ یہی قانونِ قدرت عموماً ہوائی ورشن پر کروب کوئی شخص سشکم عموماً ہوتا ہے نہیں ورشن پر کروب کوئی شخص سشکم مادر میں بینائی سے حوم دکھا جاتا ہے تواس کے دیگر تواس غیر معمولی طور پر تیز ہوجاتے ہیں، کھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ جو مادر زاد نابیا ہوگا، اس کی چی حس نہ مرت بیدار ہوگ بلکہ اس قدر تیز تر ہوجا ٹیگی جسے دیکھ کر اہلِ علم حیرست زدہ رہ جاتے ہیں اور عوام اس کو کرشمہ سے تعبیر کرنے گئے ہیں۔

اس تو رسمہ سے تجبیر کرتے میں ہیں۔

سے پوچھیں تو صد فی صدالیسی ہی ایک شخصیت عہد سلطان علی عادل شاہ تا کی میں ایک شخصیت عہد سلطان علی عادل شاہ تا کی شاہ تا تی (1976ء میں اسلامی ا

دونون انکھیاں معدور مہول، مس پر بڑھیا ہیں یک حرف کیوں شعر بولو بولٹ ، پختر سو پاکسیترہ مہوار

(قصیدهٔ ذوالفقارعلی خاں از ہاشمی صلال دکسی شاعی تحقیق و تنقید، دُاکٹر محمدعلی آئر)
تجب یہی ہووے گا مصار محصار انکھیا نے پرویا ہے موتبال کا ہار تعجب محمی ہووے گا یوں چاردہر انکھیاں نی کیا کیوں سو دریا کو تیر

(ما فود از احسن القصر بالشمى)

پیدائشی اندھے بین کی وجہے ہائٹمی کی جھٹی حسس بہت تیزاور بے حد توانا ہوگئی تھی۔ اسی چھٹی جسس کو سد نضرت مہدی ہدائلہی مصنف '' ادرواد ہے الشابي تنظر

میں مہدیوں کا حصر "نے سہوا قبا فرشناس سے تعبیر کیا ہے اور آواز سن کر لیاس کا دنگ بہتلانے کا واقعہ "سوائے بندگی میاں سید زین العابدین اذعبد الکریم "سے نقل کیا ہے ۔ "اردوئے قدیم دکن اور پجاب میں "کے مولئے ڈاکٹر محد باقر نے " یسائین السلاطین" (مخطوط ہوئر ٹرشش میوزیم ورق ۹۲) کے حوالہ سے فاتون خانم کی قبیل و قال سن کر ان کے خدو فال ، حسن و جمال اور لیاس و مال کو تک تفصیل سے بیان کرنے کا واقعہ نقل کیا ہے ۔

رہا ہی تے یہ وی آپ ہیرد مرسدی و ماس پر سی کا۔
ہاشمی ہجا بوری نے غزل قصیدہ ، منتوی وغیرہ ہرایک صنف سخن میں نوب ہو لان وطبع کا تیوت و با کہ اسموں نے فود ہی کہا ہے کہ ہ فوب فور ہی کہا ہے کہ ہ فور ہی کہا ہے کہ میں غزلاں، قصید ہے ، منتویاں ہے جیومیں تجربولنا مجھے کا نے ہوس در رہا ہے میں خیالاں تجرابراتا مجھے کا نے ہوس

سیمی دی ہاستی کوں نابات کل نتن نے ب

(مانوز ازغزلیات ہائشی)

ہاشم بیجا پوری کا تعلق قرقهٔ مهدویہ سے تھا، حس کا اقراد آپ نے

متعدد مقامات پر کیا ہے ہے

بي بوصفت مجه بير كاسم شاه باشم نا ون اس تعانقش مس کے دل منے مہدی کری دفتار کا پوصفت ہے مہدیچہ کی ،معبودیس کا پیچ او تعدیق حس کی فرص اور ہے وہ حسن انکار کا

بن اورمهدی کو ایکیج بی خصان

فوكوني شخص لايابني برايمان

(ئوسف زلىچا)

يويك دات دوكهر بوايا بعجان

دبااوچ مؤمن ميومبرى كومان

(مثنوی لوسف رکنجا)

مقام میرت مے کہ بانٹنی بی ابوری ایک داسخ العقیدہ مبدوی ہونے كيا وجود اليغ قصيده " سرس بائي باشمى " مين دوح مهدويت كحفلا ف عالمگیرکے معروت صوبہ دار اواب و والفقا دعلی خاں تصرت جنگ (۲ ۱۲۹ تا ۹۰ ۱۷) كى نە مرف مبالغانە تىخرىي كى بلكە مدكور ٥ نواپ صاحب كى قدمت بين بېرونچىكم أپ کے آئے دست سوال دراز کیا ہے

> ہاتی ر ویے کے ہو وسے سوں کئی گاوں لکھ کرلیوں گا أيابهون بريان پورتے يون دل مين اينے كر قرار

یک گاوں ہاشمی کوچی کر مرس سادینا ر قصیدهٔ سرس بائے ہاشمی) مشغول بودعاس تودهررم كنادا ہاشمی بیجالوری نے اپنی کورٹشمی ومعذوری کے با د تورث نوب وسمّال کے دور درات علاقوں کی جوب سیاحی کی تھی ،حس کی وجر سے آپ کی شامی اكتباليتظر

میں تجربات کی صدرنگی عقل وخرد کو محو حرت کرتی دکھائی دیتی ہے ، آپ تے این سیایی کا ذکر مختلف شعرون میں کیا ہے۔ بَالِور ، كُولكناره ياكنول ، دا يؤر ، ا د تقوني دكهى اكتر بعنورس باسكر مين كوني فيصبلى ولواسي مي فيتي رسي كريبر كوائي مونك نوش ہولو باشمی نے گھا ن عید صدم کی نرملتي بالشمى ديكهو إتمهيس معى مل كسيت بال ر ... د کفن ، کشمیراورلورب د کی گرات می دیکھو

ر دیوان باشمی مرتبه داکثر حفیظ قتیل میناس

ہاشی بیا اوری کاسال انتقال سوالہ مع ہے بعول مناب امرصد معتی المرويوى سمس المندقادرى نے "اعراس بررگان" کے دوالے سے اس كاست ونات والديام قرارديام قادرى صاحب كابيان كرده سنه ونات بظاہر قابلِ تسنیم ہے " ۔ اور" پورپ میں دکتی مخطوطات کے مؤلف جنا ہے۔ تعيرالدين بالمى في المرتيم اللمى "كے تحت اس سند كا قراد كرتے ہوئے تم يہ فرمایاکہ " غرمن کہ باشمی کی قابلیت مسلم تمعی ، النظم صعبی اس نے انتقال کیا ہے ۔ ہاشمی کے دستیاب کلام میں متنوی "احسن القعس" کی خاص اہمیت ہے به شنوی سنه و ایم مطابق سال این معرض وجود می لان گی جبیا که خودسی کب

مرتب كيايس يو قصے كون تو براربرس پرتھے جو او دریہ او اس منتوی کے جدامتعاد کی تعداد پانج ہزارایک سوبیاسی (عماھ) ہے، اس

دعوى كاشاردهى إشمى كادرج ديل شعرب ي بو می کون بیتوں کا ، کہ توشار کہ ایک سوبیاسی اے ایج ہزار باش نے اپنی اس شنوی میں قعد حفرت یوسف وزلیا کے ضمن میں دکئی تہذیب ونقافت کو ہڑے ہی خلاقانہ طور پر پیش کیا ہے۔ یہ متنوی آپ کی قادرالکلامی ، سلامت ور وانی اورتخنیل کی سبندپروازی کی منهویتی تقمو پر ہے۔ اُپ کو دکنی شاعری پر با فخر تھا ، اسی لیے تو آپ نے کہا تجمع چاکری کیا تواینے بول ترامع دکنی ہے دلینے لول اس شنوی احسن الغفیه کادومرا نام بلکرمعروف نام متنوی کیرمت رليما " ب نصيرالدين باشمى كواس بات ميس شبرتها كم منوى كوسف زليا " اور أحسن العقم " ايك بهي منوى كے دونام بين حالان كربعد تحقيق يربات يا يؤفوت ويروع كنى كر منوى "يوسف رايخ" كالمفيقي نام " احسن الفقير" ب اسس معیقت کی طرف شاع نے تو دعمی استارہ کیا ہے سے كها احس القصر حسكون خدا كتابون كرمين اس كالساسدا وكهااحس القصدريجسكانام فيخدكهول كرمين اولوليا تمام اگرتوں بہی اپنا منگے رکھنے نام نالی کے قصے کو س کر توں تام واكر محديا قر مولف مواردوك مديم دكن اور سجاب س حرت سے یہ بات کہی کہ " نرجانے کیوں ہاشمی نے کتاب کا نام " احسن القصص" كى بائے احسن العصم ركھاہے" اس ميں شك نہيں ہے كہ قراً ل شرايت قصر لوست زلیخا کو "احسن العقيص" کے لعت سے یا دکرتا ہے، مگر جوں کہ

ہا شمی نے یہ شنوی" بحر متقارب" میں کہی ہے میں کا وزن رو فعولن فعولن

اكتساب نظر

قعولن فعول" ہے۔ اس وزن میں لفظ "احسن القصد" بطھایا جاسکتا ہے۔ لیکن کسی جمعی عددت نشری کسی جمعی عددت نشری کی بنا ویر ہائٹسی نے اپنی متنوی کا نام احسن القصص کی بجائے "احسن العصد" مرکھا

قدیم اورسب سے بہت رئسی ہے ۔ الغرض تمام نسخوں کی مکنہ تعقیدات اس طرح ہیں : — مخزوں کا المحرض ترقی اردو (پاکستان)

المستخراقال:

نام كتاب: منتوى "يوسف زليا" أم مصنف: سيدميرال باشى كتاب كاسائر "٨ بر ٢ بولا" كل صفحات: ١٩٨٨ مرس

اكتباب لنظر

اسن كتابت: - متملكيم سطور :- علال :- نستعليق کل ابیات : - مح<u>دماه</u> إدل كتابو وعشق سول مين هد سرحينوار كا اغاز :-لعداذبيان كيون سربسراس عشق كيستاركا ويمع عشق براك شي منع مين في المعن نامركيا كيس عشق باذان بلكه بول لاوك ب يكتار كا أتنا حداسكون لمستراواريع، بسكل عشق كافسس سون يستارع ا ول عشق كاكركي ول حك قرار بزامیم پیدا کبا کرد سگا ر مرے حق بیا یمان متکتا انے مراشعر جيو دكه سنے كا سے اكدا كحدلتكه يوقضه تمئام ہواسومحدبیرنت ہے سلام ترقيمه: - تمت الكتاب بون ملك ووباب بتاريخ بيت و پنجم محرم الحام تخليم نسخردوم: - سيا مفحات : ۔ ۳۰۲ الز:- ۱۸مه سنه کتابت: - سنکله ه خط: به مثلث ملدابیات :- ۱۳۲۲ (ناقص) کیفیت: - صفحات کوسرخ وسیاه جدو لول مے داستر کیا کیا ہے اور کتاب ك أفرس بعبارت تحريب - "يوسف ذليخا" مالك مفرت با فيعاميال اور

لتتركيب روزه محرم " رومنه ميال و فقرميال صاحب باتفاق يكديگر ، زميسوم

اكتتاب نقر

ملهم لمهم شروع نهوده اند ـ نسخرسوم: - سا ساقز :- سرا برا برب برس مفحات : - <u>١٥٠ ي</u> سن تعنيف: - مصلمه سطود: - حس نط: - شكسته نستعليق سنركتايت:- سيولايه ترقيمه: تمت الكتاب بعون اللك کتاب :- مکمل الوباب بتاريخ مبقدهم شهر رجب المرهب سواله بالعرام رسيد .: نولىينده دا نيست فرد الميد ونشته ياندسيه يرسفيد زانكرمن بزده كنبيكارم بركه توليدوعاهمع دارم تسخم چهارم: - س سائتہ :۔ کم ہلا ء ہو ہلا صغیات: معید خط : ٤٠ نستعليق اسرغ جدول سنه کتابیت: - مشکلیمه کیفیت: - کتابت کے اغلاط بہت ہیں ترقیمه: - محرده فیالتاریخ دویم ماه دی تعده در مقام نیگنده در شهرا م یاتام دسید اگر کے دعوی کند باطل است، ماه شعیان بتاریخ بیست و دوم بروز مداها رو نسنی دو بیخم: - س ساز: - "۷ پر" ۲۶۶ ساز صفحات: - صبه

سنهمنيف؛ - مصيدم

خط: – نستعلیق دشکست سنه کتابت : - تقریبا در موس قبل اوراق : - كرم فورده

والرمحدباقرك بيان كرده في :-

تسخیر اول :- "برنش میودیم" میں موجودے - سائز اا×۱۰" اوداق : - صميم معور عل

تاريخ كتابت: - ١١, شوال مصلمهم المسلماء -

كات كانام: مى الدين قان سكته نهاور _

تسخرد وقرم: - جرمن اور مینل سوسائی کی ملکیت - کواله فهرست کتب خانہ ورمن اورین سوسائی جلددوم ص ۲۹ س فراکٹر موصوت نے اسس

نتخ کی تاریخ کتابت وغیرہ تفصیلات در کی بنیں کئے ہیں ۔

تسخه اسق من - مخرونهٔ حکیم شمس الله قاوری مرقوم - محراک موموت نے اس نسنے کی تفصیل تھی بہیں بتائے ہے ۔ اگر نسخ ویمنی اور نسخ و قادری میں کوئی فاص

بات بوق توفروراس كائذكره كياجاتا ـ

نسخهٔ حیبارم : - مخزونهٔ کتب خانهٔ مخطوطات مشرقیه مدراس - است خ میں بھی کوئی الیسی اہم خصوصیت تو دیگر شخوں سے اس کومتاز کرنے والی ہو نہ مون کی وج سے داکٹر محدیا قرتے اس نسخ کا صرف پتر تحریر کرنے پر اکتفا کردیا

ہے۔ چوں کدرا قم الحروف خوداس نسخ کو مدراس کے مذکورہ کت خاسے میں

دیکھا ہے اس کے اس کی تفصیل بیاں رقم کر ہا ہے۔ نام كتاب: - مننوى يوسف زليخا مصنف: - بإنشمى

سطور: __ بحصل كيفيت : كتاب مجلداورمكمل كل صفحات : - <u>338 -</u> خط: - عرفي رسم الخط. سن كتابت:- سوالمه

ترقیمه : - کاتب الحروت عاصی سید کریم بتاریخ دوا دوهم ، مشیر شعبان سه نه . یک بزاد یک صدو بود دم در سرسال بحرة النوی ، دربن در چنا پین دو د جهار شنبه بوقت دوبيرو چادگم عمصل مكان عيدگاه ياتام رسيد

كتب فانه نوابُ سُالارجنگ مروم كے تسبخ: -

نسخ داقل بد قصر "يوسف دليا" (عله ٢) تمير (٣٥) سائز :- (۲×۱۰) صحّر (۳۷۳) سم سطر:- (۱۵) خط: نستعليق،

كاغذ: - دليسي مصنف : باستى بيايورى

كيفيت: - يدنسخ ناقص الأفري اسى الى سال كتابت بعي معلوم فرموسكي نسخر دوم: - قعم سيوسف زليا (مهه) نمبر (۱۲۲ ه) مغه: (۱۲۱) (1/4 0 × 1/4 9) -: 1/4.

خط: نستعليق لمر:- م<u>علا</u>

کاغذ:- دلیسی مطلاً سرورق ، مطلا حدول اختتام: –

مرے حق برایاں منگے گااونی مراشعرجس ليرركوسسيتكاجيني كهالحداللريو فقه تشام

اليوسو مخذ برب نت اسلام

اكتنابيتكر

دوشیه کا تقارور آخرظهد محرم کا تقاساتوی سوجنور اس کتاب سی (۲۸) تقداویردکن اسکول کی بین (۶) بعض پورے میقج یر، البحق نفیف اور ربع برجین . البحق نفیف اور ربع برجین .

مخرونه كتب خانه اصفيه (اسليك سنطرل لا بريرى) ميدا الم و نسخ داهد: - كتاب "يوسف دلنجا" (١٩٣٠) نمبر شوى (١٩٧٤) سائز: - ٩ × ٢ صفيه: - (٢٨٢١) سطر: - علا خط: • خاسة

مصنف: - سیدمیران باشمی تاریخ تقنیف: وقولیره سنه کتابت: وقالیمه

ترقیمه : - تمت تمام شد کارمن نظام شدا از کا تب الحروف شیر محدساکن قصد مایراد، برائے فواندن برفور وارجبیب خان نوشته شد دستنده

مخزوته كتث قانه جناب سيراع رئادشاه قادرى سيرصوف

ضلعم كذبير

نسخ و دادد: - کتاب منتوی یوسف زلیخ مستت: - باشمی سیاپوری میرا میران میرانون میرانون میرانون میرانون میرانون میرانده میراند میرانده میرانده میرانده میرانده میرانده میرانده میراند میرانده میرانده میرانده میرانده میراند می

جاتی ہے۔

اكشابيتظر

ترقیم : - این کتاب برائے محل نواب سرائ الدولہ شبہامت جنگ بہادر نفرت فتح جنگ نوشتر شد مر دمفان المیادک سلالیم

جنت و عمر سمد ۱۰ رسمهای معیادب سسه کیمنیت: - ترقیم سک کار در مدراس بعدی نامید میادت تحریری گئی ہے : - نسخهٔ منکع "کیمون" گرفته شد ب مالک ایس کتاب تورخاب سخهٔ مذکور در مدراس بقیمت مبلغ "کیمون" گرفته شد ب مالک ایس کتاب تورخاب سویداد سعنی برفورد از قلندر خال صاحب س

متنوى يوسف دليا كم تمام نسخور مين نسخه سرصور و وجرس بيت ہی اہمیت اور بے حدکشش کابا عث ہے۔ ایک توبیبات کہ یہ نسخہ دیگرتمام نسخوں کم مقابله میں سب سے قدیم ہے اور شاعر کے انتقال سیسی کے تقریباً ستا دن سال بعد تقل كياكيا ب، حس سيوجر قرب زمارة اس كى تاريخى الميت أشكارا بوتى سع. دوسرا الم ترين نكمترير عكرنسخ ومدهوف نواب سراح الدين شهامت حنگ محد جان جهال الورالدين خال ببادروان أركاف (المتونى سلاله) كى دوسرى بوى محرمه فخزالته صاحر بيني والدة مخرت نواب والاجاه سراح الدوله (١٧١٥ - ١٧١٧ و) كي فرمائش پرکسی کا تب نے آپ کے شوہر نا مدار کی شہادت ۱۱ رشعیان سالال مدار تقریب میانسال بعداب کی عالبا د لجمی کے لانقل کیا تھا۔ چوں کرینسوز ایک انتہائی ایم سخصیت (۷۰۱۰۶) کے لئے نقل کیا گیا تھا، اس لئے عین مکن ہے کریربہت احتیاط سے نقل کیا گیا ہواوراس میں اغلاط بھی دومرے نسخوں کے مقابلے میں کم سے کم ہوں۔ ایک اورخصوصیت سخه سرهور شکی یه سے کہ اس کوبعد سی کسی نورالدین نا مى صوبرداد في ايك" بن " يعنى طلائ سكة يوتقريباً باد وكرام كم مساوى بواكرتا تقا-د د کرماصل کیا تھا، اس حقیقت سے اس تاورو تایاب نسخ کی اہمیت اور بھی بڑھ اكتبابيتظ

راقم الحروف كى دسان اس ناياب نسخة ك نامكن بهونى الرمشفق محسندم جناب سیدا حمد باشاء ف برکلی باشا، مینیجر السی بیری فیکٹری ، کراید کی رمنهانی محاصل منہ ہونی ہوتی، اس طرح راقم اس نادر تنے کے شرف دیدار سے مشرف نہ ہوا ہوتا جب تک كداس كے مالك جناب سيداحد باشاه قاورى معروف برصاحب ، وظيفريا سب پوليس كانسيل، كديد كالمخلصانه تعاون ميسرته بوابوتا - يزاهم التدفير الجزاد -اسمقالے کی تیاری میں درج ذیل کتابول سے استفادہ کیا گیاہے:-دكتى كى تىن تىنويان ، ، ، ، ، مواكر محدعلى اتر د كن شاءى، تحقيق و تنقيد ٠٠٠٠ وو ادد وي قديم دكن اور باب سي فراكم محد باتر مخطوطات الجبى ترقى ادو ولد پنجم (پاكستان) ___ افسرصدىقى امروموى _ ~ اردوفلی کتابول کی وضاحتی فبرست (کتب خاند سالاد جنگ میوزیم) نصیرلدین باخی _0 اردوك مخطوطات لعلداول) كتب فاند أصفيه حديدا ماد انصيرالدي باشمى .4 تضيرالدين مانتمي يوري مين دكتى محطوطات . 4 ميدنفرت مهدى يداللهى ارد وادرسش مبدولوں کاحصہ بريان الدين باندى تذک والاجابی _

> فبرست مخطوطات علوم مشرقيه مدراس _1-

.4

_ |1

نسخه مخرونه الدهوك ضلع كأيه

اكشاب تظر

مولانا دوالفقار على افتر كولوى اور ان كى منوى درمدح فيوسلطان شهيد

بواب عبدالبنی خال میان کے جانشین اور فرز ندار حبند نواب عبد الحمید خال میاند(فات میلادی کے در باری شاع محد در در معروف برابن جعفرتھے۔ مجمول نے عہد قطب شاہی کے اورشاع ابن نشاطی کی شنوی مجول بن میں تین سو شعر كالضافذ كمسك اس داستان كوطويل كياتها حبس كالك نسخ انذيا أحنس لتدك مبي (دكن سي اردو از نصيرالدين الشمي سهي) لواب عيد الحميد خال ميانه كے لحنت جگر نواب عبد المجيد خال مسيا منه (دور حکومت ۱۲۵ م ۱۱ م ۱۱ ۱۹۵ م) کے درباد سے مشہود زما نرد کئی شاع ولی ویالی والسته تص ، ولى وبلودى في سيس الني معركه الدامتنوي ورتن يدم ، تعنيف كي تعلى -عب کا تفصیلی ذکرانہول نے اس مٹنوی کی تمہید میں کیاسے۔

رارروئے قدیم رو حکیشمس انڈرقادری

بهرحال سرزمين كرمير صدلول سيشعراء وادبا اورابل ول صوفيه كى ماوى وملی بنی رہی ، آج بھی بہال کے ماحول سیس شعروادب کا ستمرا دوق موجودہ ، یہاں کے اہل قلم اپنی اسی موروی وولت کی حفاظت کو اپنا اولین فریمنہ سمجھتے ہیں ۔ مشعراء كراي كے اسى سلسلنة الذمب كى ايك كومى مولانا ذوالفقارعلى فان ابن كلاب فال تمع ال كالقب محمود خال اور تخلص اختر عماء ان كانسبتي تعلق افغان سيمالول كے مشہور تبييے سورياز في معيمته التي تي اصف جا ہى كے مشہور نائب وزير اعظم حيذولال درور ملازمت ۱۲۰۸ و تا ۲۱۸ و) کے ماموں صاحب اردو وقارسی کے ت

اً ورادیب کچمی نادائن تشغیق مصنعف تذکرهٔ چمنستان شعرا و کے اُپ شاگر در دستند ، ہیں اور وہ مسان ابہند میرغلام علی آزاد بلگرای کے سلسلے کے خیض یا فتہ تھے ۔ حس کا فرکر

حضرت اخترنے اینے غیرمطبوع دلوان میں مددرصفت استادی فرمایند کے ذیل

میں کیا ہے۔

دلوان اخر قلى ب، تقريباً سائيسوصفات برمشتل اس فارسى ديوان مين ٢٣٧ غزلين بين، شيخ نمعدى كى معروف تصنيف كرياً كي طرز بر حضرت التر نعلما ، نعما ، فيزما ، فديما اور مكبماك نام سے كئى درمائل كھے يو وليوان اختر ميں شامل بي عليما كاتصنيف ه ١٢٥ ويس بوي . ديوان مين كئ ايد مران بعي موجودين جن س سے ایک مرتبرالفوں نے اپنے بیٹے عبدالوہاب خال المتولی ۱۲۵۸ کے انتقال يركها تقاح نهايت انر الميز ويردد دمون كمسا فقساقه محيت يدى كم اضطرب كا أينيز والهب " ورسب حال كعتوان ساعفون في ايغ مالات نظم کے ہیں احبس کی تاریخ ۱۲۲۸ء سے جیاراسی شوسے ظاہرہے: بترارود و مدویست وبالائے بشت نہرت کہ ایں نغرنا مر اوشت حرت اخر کے پوتے مولانا ذوالفقار علی خار صببا المتوفی ۱۳۹۵ و تے ان کی مدح میں واشعار کے ہیں ان سے پہ چلتا ہے کرآب صاحب ولایت تھے آپ نے اپنیاں درس وتدريس كاسلسلم يحى جارى دكها فقاء آب كے فيصن يا فترت أكردوں كى تعداد ووبراد تك بينين باوراب كما دع فاندان من اين فارتمام آفتاب است كمصداق علم وادب كاجراع روش ب اس تعتق سرحفرت صياك انتعا وطائط

> عالم باعسل بر زبدو رهس . بس ولايت كاجن كے تصافير

فاصلي شهرافتر فى سفا س ذات ا قدس تسى عن كي فيعن سال

درس وتدرسي كفي وص ويوس من كالمرددوم الدقع بس

خكف نامدار بسس مشرمب ر ان کے روسشن ضمیر ہیں وہ سپیر قدسس التكرسرة الدام محی دیں است عماقدس والا حن كالسيبذ تها بوعلى سيبنا فیض سے جن کے دل تھا آئینہ بعرطفيل شعاع سے بہ فسي لؤدا فستدسط اقتياس شعاع لطف يزدال سيهو وحيدنال سے فیا سے بہ انور تاباں ر حفرت صني كوالدما ورجناب محبوب على فان سعاع اور أب كفرز نار نعمت المدفال الودين) مفرت فتركا سنادها حب دل شعرادين بوتا ب،أب علم شریعت وعلم طریقت کے مرجع البحرین تمے، اب نے حفرت نتم میراول م کے فرزندکلاں حفرت سيدشاه مى الدين بادشاه قادرى ألمتونى ههه اص كے اتھ يرمبيت كى -ا و رخلافیت سے مرفرانسکے گئے ۔ حضرت شاہ محی الدین مشرمی^{رم} کا مزارینتری*ف آ*ستا رہ^و سهميركري كاطاطه مين واقعب -

دیوانِ افتر کے ست دیگ جلو وُل کی ضیا پاشی بین عایاں تروجا و ب نظر وہ متنوی ہے ۔ متنوی کے نظر وہ متنوی ہے ۔ متنوی کے جلد استعاد ایک سوتین ہیں۔ اس کاپیرا کی اظہار نہایت دل کس و سح انگیز ہے۔ اشعاد میں بے ودوائی ہے ۔ ملطان شہید کی مدح و توصیف میں توب استعاد استعاد اور نادر تشبیات استعال کی گئی ہیں شاء نے سلطان کی لاہیت صورت استعادے اور نادر تشبیات استعال کی گئی ہیں شاء نے سلطان کی لاہیت و بہا دری بخشش و نباعتی کے واقعات کوسین شری ہیکی میں و میادی کے ابتدائی چند شعر ملاحظ ہوں .

ستنیدم بسشهر سری دنگ بیش مشیح بودسشرد دول دیسیل تن

اكتباب نظ

ر میں تے سناکہ سری دنگ بیٹن نامی شسیر میں نئیرنل اور القی ساتن وتوشق د کھنے والابادستاہ تھا)

سرمسسرودال ميبوم لطال بنام سپه پرود ورتبه بخنش انام

(سردادوں کے سرخیل کرحب کانام میپوسلطان تھا وہ سپر برور اودلوگوں کے مراسب يلنذكرسة والانتماء

چوال مروودسم نهادو د لسببه

بوروياه دربينس اوتن شير

(بوال مرد، رستم سابها در اورولیر تحاکه حبس کے آگے مست شیر بھی لومٹری بنارہنا تھا)

مسلمال تؤاز وسشسهر دمين بين ه

زمر برده سشرع بیموده را ه

إسلانون كو نوازنة والابادت وكرمس فشرايت كى داه سركيل مطى كافى .)

بدبين محسد بسنال المستواد

يؤكبه قاف برفاكدال استوار

(دین محدیداس مرح مضبوطی سے عمل بیراتھا بھے نمین پرکوہ قاف استوار ہے) حفرت افترن اس معركة أما و منتوى كي بنداء " منيدم " (سي فرسنا)

کے لفظ سے کی ہے۔ مگراہتداء سے انتہاتک اس شوی کے کل اشعار میں کہیں

بھی اس بات کی مراحت موجود نہیں ہے کہ حفرت سلطان سنمبیدار کے طالات شاعر

نے کس سے سے نفے ، البہ تنوی کے اندازسیان کوملحوظ دیکھتے كبتاغلط بيس موكاكرملطان شبهيدك وهقام افوال في كاذكر شاعرفي بد

والوق والهيت سے ان کا ہے ،کسی ایسے مستند ومعتبردادی سے ان تک سینے ہیں جس کا اعتباد بداغ اور معیار بلندر اسے دراقم الحروف کی دائے میں حب می دكن مها صبو مخزن العرفان شاه كمالة المتوفى مه ١٢٧٥ هد كي ذات والاصفات ېې اسن دور کے سياق دسياق مين سلطان شيم پيد^{رم} کی چشم د پرگواه اور تعثر داوی ہو سكتى ہے _داقم كے مذكورہ قياس كے لئے چذ قرائن بھى عدو معاون ہي ايك توبير كم حفرت شاه کال اور حفرت افتر دونوں ہم وطن ، وسنے کےعلاوہ ہم عصر بھی ہیں . ووسرے یہ كددويوْں حضرات كاملسائہ بيعست ايك ہى شجرۃ طونيُ سے نسلک ہے ، نينى حضرت نشاہ كمال کے پیروم منتائم اول میں قو حفرت افتر کے ستیج و مقتدی حفرت شاہ میر اول کے فرزند كلان حفرت سيرتناه مى الدين شهميري بي - تيسراسب سي ايم قابل غوربهو يرسي كر مفرت شاه کال سلطان شبهدکی دعوت پرسری دنگ بین تشریعن لے تھے ۔ اوروہاں ایک مدت قیام پذیر ہونے کے بعدسسبادت طبیوسے فیل دطن لوث آ۔ اُر اُ اُ مری دیگ بین کے قیام کے دوران حفرت شاہ کمال کو حفرت سلطان سسمبدکی قربت کے ساعات اورائب كنب وروز كولفا سرمطالع كرنے كمواقع عاصل محت دے ہيں. (بوالرسترميري اوليااز حكيم سيدمحمو و بخاري صديد) محويا حفرت شاه كمال احوال سلطانی کے چشم دید گواہ تھے۔ مذکورہ قرائن کی دوشنی میں یہ قول قرین قیاسس ے کہ مقرت اختر نے اتوال سلطان کا تعصیلی ذکر مقرت شاہ کمال کی روایت پراعتما دکرتے ہوئے کیا ہوگا۔ اس منمن میں چند تاریخی استعاد ملافظ ہوں: مران سنگرش بودنهصد برا د .

بزارو دو صدیبیل اودرسهار (سلطان کےعظم نشکرس نود نزادسیاس تھے ادہ سو ہاتھی موجود تھے)

مربه المربيد بم زرعب ونهيب ش تپان بيش وكم

(مرم من ، مغل اور انگریز قوم اس کے دعب وداب کی گری سے بطلے اور بیج وتاب کھاتے دے ہیں ۔)

به کامران دا مسلمان ممود

با یشاں دی دین وابساں متود (بیت سے کافروں کومسلمان کیا، دین وایمان کی داہ دکھلائی)

زنگی ومغل و مرهمشه تمهام

ہنود ندورکشتنش اللہ دہام (انگریزمغل مرسے سب آپ کی جان کے دربے ہو گے تھے)

وفاتشش سبتاريخ المحال مكبير

بزاد و دومد وسيزدهسال گير

(سلطان کی شیباوت کی تاریخ ۱۲۱۳ و ہے)

عاد میں بعد سرعان مارے یا ۔ میں ہیں۔ مسم ش پر تھی وائس برقرار منازی وسٹ فیزو پرمیز گار

(سلطان سرايا تحمل تعا، وهمطمئ القلب تعا، نمازى مهى كرار اورمتعى تعاع

دلس بودينغ بآسيسلوم ويزم اذعا جزى بچوموم

(اس كاول بو برعلوم سے ميعل شده تلوارتها ليكن فاكسارى كى وجموم كى فرح نرمن كياتها

نویسندهٔ فوی زس تسلم بادرا<u>ن نودس</u>ید ومه زدر قم (وه نوش خط تها، اس نے زرین قلم سے شمس و قرکے اوراق پر اپنی تاریخ ثبت کم دی تھی .)

دبان اوران دا نوازش منود زگیخ و ز اقبال عزت خزود دبان اوران دا نوازش منود دبان اوران دبان عزت خزود دبان شادباه شعراه کی قدر دان کی اورانفین دولت وعزت سے سرفراندگیا می دبان دوست می داشت قوانتره دا دبان علم و دامنده دا در ابن علم و ها و شارت کوابنا مگری دوست بنادکها تحا -)

حفرت فیپوسلطان سے مراتی اور منتویاں مکمی ہیں شلا میرسن علی کرمانی ، متخلص یہ جاکم منتی مجم علام حسین عاقبی اور منتویاں مکمی ہیں شلا میرسن علی کرمانی ، متخلص یہ جاکم منتی متجم غلام حسین عاقبی ، منتی عابد علی عابد ، احسن اختری چنگل پیلی (مدراسس) اس دور کے بہت سے شعراء یقول پروفیسر میرسمبود سین صاحب اوجو دسلطان مشمید سے مہری مہدر دی ویگا تگت کے انگریز نامحین کے فوف سے اپنی منظوم مشمید سے ابنی منظوم عقیدت کا اظہاد بر مرعام کرن مسکے .

حضرت اخترف سلطان سنسهد كي شياعت وبهادري كے نادر تنون

بیش کرتے ہوئے لیر آ ہنگی کے ساتھ ساتھ دفعہ سے خیا لی کو بھی مد تطر دکھا ہے۔ چب در منتخذ ب اشعار پیش کے جاتے ہیں۔

میب سی دیا ہے ہیں ہیں۔ عدو راچناں برد درروزجنگ کہ کنجنٹک رابا زکسیر دہر جنگ (دشمن کوجک کے وقت اس طرح قابو میں کیا تھا جیسا کہ شکرا چرڈیا کو اپنہ پیش دلوج لیتاہے)

نسسمتیردریائے فوں شدرداں دروغوطم فورد ندسیسر وجواں (سلطان کی تلوار سے نون کا دریا بہر نکلا کر حب میں بیر د فول خوطر کھا نے گئے تھے)

زفون تن تصتر وچاک چاک برخ برده سرخ افکند فاک ربده اورز قموں سے پور مسموں سے بہنے والے لہوسے پریٹان ہوکرز مین نے اپنے چہرے برلال نقاب وال لیا تھا)

دل سنگ مشد از نوکت سید ناستان او نون روال مدیو متر (بخم کادل سلطان کی نوک سے ایساز خی ہواکہ اس کے سینے سے دو دعه کی طرح نون بہرنکلا)

تف تیغ کرداکسمال داسیاه چناں کزدل سوخت دود آ ہ (تلواد کے بجا دائے نے اسمال کواس طرح سیاہ کردیا جیسے دل جلے کی آہ کا دھواں کا لا

کردیتاہے)

دی نیخ نشدان ، چنان کادگر کزیک فریب افکت د موقا د سر (تلواد کی دهاد وه کرشم د کهان کرایک بهی دارس مشتر سرقلم بوگی)

بہرحال اسی تبیل کے سیکڑوں اشعاد حفرات افتر کی مثنوی میں اسس ارح پیش ہوئے ہیں۔ جیسے مرصع ذیو دسیں سنگنے میلنے سے جڑے گئے ہوں۔) حفرت اخرے مسلطان سنہید کے عدل وانعداف کے دوشن و تابن ک اكتسابينظر

گوشوں کو اجا گر کرتے ہوئے اپنی تخلیقی صلاحیتوں کا بھر لود اظہرا دکیاہے مزید خپداشعانہ ملافظ ہوں :

ملاطفر ، دن : بانضاف می داشت آل دشت برد کنیک چیشمه گورد پلنگ آب جورد (سلطان کے نظم ونسق نے اس طرح انصاف کیا کہ ایک ہی گھاٹ برجنگلی گدھا اور چیتا دولوں مل کریانی بیتے تھے)

دولوں مل ارپائی بینے سے)

بوائز یدوں جہاں داشتہ ہم تخ عدل و کم م داستہ

راس نے فریدوں جیسے کروفر کے ساتھ حکم ان کی عدل وانصاف کے نیج ہر طبر ہوئے تھے)

زمر کے عدل کی تاثیر سے ہرن کا بچر خیر فی کا دو دھد پی کر شیر جسیا بن گسیا تھا)

پوکسری شہرے چند انھاف رائد بغرق جہاں در نیکی فنش اند

رکسری کی طرح عدل وانھاف کے ساتھ اس نے مختصر مدّت حکومت کی اور دہنیا کی مانگ

موتروں سے سیادی۔)
حفرت افترتے شہادت سلطان کے بعد دونما ہونے والے وا تعات کا ذکر
کرتے ہوئے ہوئے ہوئی ہوئی وفریب بات کہی کہ دافتہ شہادت کے بعد ملک بیں قحط سالی
نموداد ہوئی اوگ دوئی کو ترسنے گئے۔ قاقہ کشی کی وجہ سے عوام انماس مرکھنے
سیگے گویا خدائے تعالیٰ کا قہر نازل ہوا کیوں نہ ہوتا جب کہ سلطان شہید ہم موقات السین والقلم "قے۔ مجمح المجرین تھے۔ عادل حکم ان عالم دین ہولو اسس کی وفات
بمصداق نموت العالم محق العالم دوہری مصیبت اور دیکے نقضا ن کا باعث ہوتا ہے اس لطیف نین میں دقم شدہ ہوتا ہے۔ اس لطیف نیس دقم شدہ استعاد صاحب بعیرت کے لی عرف دائی عرب والمقیم ہیں۔ استعاد صاحب بعیرت کے لی عرب والمقیم والمیون عالم دوہری اسر حیث بھی ہیں۔

جبان توادگردیدا زرفتنش قلک زار گر دیداز دنستش (دنیااس کے چلجائے سے دسواہو گئی اس کے اٹھ جانے پر زاد وقطال دونے لگا تھا۔) مگر دزق رابود باعث پخلق سپر بود ازو خرم واہل دلق (سکی وہ مخلوق کی روزی کا سبب بنا تھا،اس کی ذات سے سپاہی وصوفی دولؤں فوش تھے۔

رفاقہ کنوں طق شدیس ہلاک دور اپنامنہ بجائے شکر پرزفاک (اب فاقے کوجہ سے لوگ ہلاک ہونے گئے اور اپنامنہ بجائے شکر ،مٹی سے معمر نے لگے)

بدورزقی جہور موقوف شد قضانام رزق از طائق ربود

(اس برعوام کی دوری موقوف تھی ، موت نے اس کے بعد دوری کے نام ہی کومٹا دیا تھا ۔)

ہزسین در تواب جزدوئی کا چہرہ ترا تا تھا کیوں کہ تو چیر دل میں بستی ہے وہی اوگون کے سینے میں دکھا بی دی وہی کے۔)

 حفرات سے داو تحسین حاصل کرے گا۔

راقم الحروف دلوان اقتر تک اپنی رسانی کے سلط میں جناب محسسر میں سید احمد بات و عرف برکلی با شاہ صاحب کا تنکر گزار ہے اور اس ادب باس کی دوتمائی اور اس سے فیص یائی خالوا دہ حفرت فتر کے جیشم وجر اغ جناب دوالفقاد علی خال چہادم کی فیر فوائی و نیک نیتی کی مربول منت ہے۔ " جزا کم اللہ فیراً"

نوٹ : بواہان کر بیکے دوراقدار کا تاریخیں

PERSIAN MANUSCRIPTS FROM

THE MACKENZI COLLECTION-

سے ماصل کی گئی ہیں۔

وشارم مين أردو كااتقاء

مشہور تاریخی سیراً رکاف کے پہلوس آباد، دولت و تروت سے ساد،
سرزمین "وشام" میں کافدیم نام " دراست بود " ہے۔ تقریب " تین عدلیوں سے اددو
کی زیر دراست رہی ہے ۔ حراست بود " کی وج تسمیہ کے تعلق سے داقم الحروف دوم برو برو دران گفتگو پر دفیسر محبوب با شا مدراسی مدظار اسے اپنا یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ یہاں نوابان ارکا ط کے دور کو مت میں قیدلوں کو زیر دراست رکھا جا تا تھا۔ اسی لے یہ بستی حراست پر دائے نام سے مشہور ہوئی ۔

راقم کی دائے میں مذکورہ خیال کے لے کوئی تاریخی یا دستاویزی دلیل موجود نہیں ہے۔ یہاں نہ کوئی الیسا کھتڈر ہے اور نہ ایسے آثار کہ جن پر والات کا گھان کیا کمیا جا سے البتہ یہ بات قرین فیاس معلوم ہوتی ہے کہ فراست بور دراصل وائی سات گڈھ فواب میں البتہ یہاں دراست خان (میں الب میں کا فوابان آرکا ہے کہ دربار میں کا فی اثر ور موخ تھا اوران کے تعلقات استے وہ سے تھے کہ انہوں نے اپنے ہے ہیں کا فی اثر ور موخ تھا اوران کے تعلقات استے وہ سے تھے کہ انہوں نے اپنے ہے ہیں

مرات خان امیر ایک نامود تعیا سکونت گاه اوسکون سات گذه تحا اوسکون سات گذه تحا الحمال رفافت مین القامین اس کے فوش حال قضار وال سون ہو محمد خواست سوا یامین طرف کڈید کے دھر خواست نواست نواست الوب عبد المحمد این الحمد ایک اتحا وال نامور صوبہ سعید ایک

مع دارت بوری وج تسمیه کے تعلق سے پیش کردہ قیاس برمزید دلیل و تقویت مخرون انشائے حراست تقویت مخرون از انشائے حراست العنائع "سے حاصل ہوتی ہے - دراصل" انشائے "وابسات العنائع "سے حاصل ہوتی ہے - دراصل" انشائے "وابسات کرھ دارت خال قرس الله عرف و قدرہ کی طوف منسوب ہے جے لاکم یال چندولینال چندالمتخلص بر نیازی نے تصنیف کی معی مصنف قولم کا بستھ سے متعلق ہونے کے باوجود چندالمتخلص بر نیازی نے تصنیف کی معی مصنف قولم کا بستھ سے متعلق ہونے کے باوجود اپنی کتاب کے آغاز میں اس نے عمدو نفت کے بعد مدرج پیروم اللہ کے تحت صفرت میرمخفظ لائلہ قدس اللہ کا دری و شادم و قدس اللہ کا دری و شادم

الغرض مذکورہ ستواہد کی روشتی میں بربات پا یہ تبوت کو پہنچی ہے۔ کہ نواب حراست خال ہو حضرت شاہ زین الدین عرف شاہ صاحب بیجا پوری صبغة اللّبی (المتوفی اللّب حراریہ میں تھے ، اپنے وقت کے بارسوخ اور صاحب عرب واقد ار نواب تھے ، اس سے دانیا و و شعراوا پنی کتا ہیں موصوت کی طرف منسوب کرتے تھے اس صورت حال کے بیش نظر ایک جھوٹے سے قصبہ کو مذکورہ نواب کی طرف منسوب کرنا ہوا تعجبی بہنیں ہے ۔ بیرحال حراست پور، یعنی وشادم کی قدیم آیادی سنسم آدکا اللّ کی فصیل کے باہر سے شروع ہوتی ہے۔ یہ وہی فصیل شہرے۔ جس کے آثار آج بھی ' سی عدر الحکیم کا بج' کے سے شروع ہوتی ہے۔ یہ دہی فصیل شہرے۔ جس کے آثار آج بھی ' سی عدر الحکیم کا بج' کے سے شروع ہوتی ہے۔ یہ دہی فصیل شہرے۔ جس کے آثار آج بھی ' سی عدر الحکیم کا بج' کے

پیش نظر ایک جو ئے سے قعبہ کو مذکورہ نواب کی طرف نسوب کرنا ہوا تعجبی بہنیں ہے۔

ہر طال حراست ہور، یعنی وشارم کی قدیم آباد کی شسہ آرکا ان کی فصیل کے باہر

سے شروع ہوتی ہے۔ یہ وہی فصیل شہرہے۔ جس کے آثار آج بھی 'سی عبرالحکیم کا جو کی اور دوبر ونظر آتے ہیں۔ وہاں سے قریب مغرب کی سمت ایک بہاڑی ہے ' جس کا اصل نام

روبر ونظر آتے ہیں۔ وہاں سے قریب مغرب کی سمت ایک بہاڑی ہے ' جس کا اصل نام

باوا آدم کی بہاڑی کھا۔ جس کا تلفظ مرور زمانہ وکٹر سے استعمال کے سبب بگڑ کر آج 'بادم

بہاڈ ہوگیلہے اسی بہاڈ سے در سے میں صفر سے شاہ میرال سینی مصنف ' فلاحمۃ الدویہ' المعروف برمنزوی الجبلین (دوبیا ڈیول کے در میان نداویہ نشین) کا مزاد تا حال

مرج انام دزیا دت گاہ خاص و عام ہے۔ غالباً یہی موہ بزرگ ہیں جن کے سرو و شارم،

مرج انام دزیا در تھی دکتی کی د ان جبیل ڈالنے اور اس کوروان دینے کا سہرا باندھ

و اکثر حبیب النساد صاحبہ نے اپنی تقنیف " جوام ات ملیسود" میں صفرت ساہ میرال حسین اللہ علیہ میرال میں من است کا خلاصہ حسب ذیل ہے: مد حفرت شاہ میرال حسین اللہ مندہ او ازگیسو در از قدسس مرہ ا

کناموداکابرین میں سے ہیں۔ آپ صاحب تصنیف بزدگ ہیں۔ آپ کادکنی دسیالہ
"دسیع صفات" ہے آپ بادھویں عدی ہجری کے مشا کخین عظام میں سے تھے۔ آپ اکثر
آدم کی بہاڑی پرمعروف دیافت و محوعبادت دہتے تھے۔ اور کبھی کبھی بہاڑ سے اتر کہ
ادشاد و پراست سے خلالٰق کو بہر مند فرماتے تھے۔ والی اُرکاف نواب سعادت المندخاں
دالمتو فی مسلم اور) نے بمعرفت دلداد فال نلمنگل کے سات قریباً اِکوبطور جاگیر عطا
کئے تھے دسگر صرحت نے وہاں جاتا ہے میں بھوا) کپ کے ایک فرزنداد جمند حفرت شاہ
مدر الدین نلمنگلی د منگلود) ہیں۔ جن کی کتاب "مراق لاذکاد" کے مخطوط میں
مدر الدین نلمنگلی د منگلود) ہیں۔ جن کی کتاب "مراق لاذکاد" کے مخطوط میں
مقدر الدین نلمنگلی د منگلود) ہیں۔ جن کی کتاب "مراق لاذکاد" کے مخطوط میں
مقدر الدین نلمنگلی د منگلود) ہیں۔ جن کی کتاب "مراق لاذکاد" کے مخطوط میں
مقول ڈ اکٹر حبیب النیا وصاحبہ یوں ددن ہے ،

بر این دساله مراة الاذ کاد و تصنیف حفرت شاه صدر الدین ولیشاه میرال حسین و می دانند منزوی الجبلین قدس سرهٔ - "

"بوابرات سیسور کے مطا اور سے پہ چلتا ہے کہ صفرت شاہ بران صینی اور کے مید اور سین اس دوائے جدید علیاء مصوفیاء اور شعراء کرام شامل تھے۔ انھیں میں سے آپ کے شاگرد وفلیقہ صفرت شاہ محدار کا فی ہیں۔ جن کی دوضخیم شنویاں " فترانہ تعبادت اور فر انہ معلوف ہے ۔ اور بشل را بیری ، میسور میں موجود ہیں۔ فتر انہ عبادت بہلی م ترجید المعلی کی بعد ازاں عمالہ صین اس پر نظر نانی کی گئی۔ " فترانہ تعبادت کے دیا جہ سے بہتہ عبالے کہ آپ کے بیروم شد صرت شاہ میران صینی ولی المثلاً وم کی بیادی میران میں اکثر قیام پر بر ہوتے تھے۔ آپ صاحب کرامت بزرگ تھے۔ حنگلی جالور افر کی بیاد خزانہ معرفت اور دافتم کی بیاد محرفت اور دافتم کی نظر سے گزری ہے۔ اس شنوی میں جی شاعرت اپنے پر وم شاکلی فوب تعرب کی ہے۔ انہ سے بردی ہے۔ اس شنوی میں جی شاعرت اپنے پر وم شاکلی فوب تعرب کی ہے۔ انہ سے گزری ہے۔ اس شنوی میں جی شناعرت اپنے پر وم شندی فوب تعرب کی ہے۔ انہ سے گزری ہے۔ اس شنوی میں جی شناعرت اپنے پر وم شندی فوب تعرب کی ہے۔

اكنتناب تنظر

مجھی آپ کے مطبع تھے۔ لوگ باگ سب آپ کی بے انتہا عزبت و ضدمت کرتے تھے۔ کہ صفح تھے۔ کہ صفح تھے۔ کہ معرت شاہ محداد کا فی شنے ان میں چند پیش خدمت ہیں : بے مسرائ کرتے ہوئے کئی شعر قلمت ہیں ۔ ان میں چند پیش خدمت ہیں : بے صدی یا دھویں کے ولیاں ٹی کمل صدی یا دھویں کے ولیاں ٹی کمل ولی کے دلیاں تا کول

کرامات ان کے ہے کئی سربسر ہریک ہودمشہود تکری کئر

> سی کہتا ہوں او جموے اے خاص ما حصوری میں تعاشیران کی مدام

تہجدکے وقتول وظیع_ہ م<u>س</u>نے ادب سات ہمیٹ کرسٹا ہے

> کر چی کروتھے لاندے ریخ فیاکٹ بھی رکھوالی فیرے کا تھاایک ناکٹے

> > کے نگری ٹگر کے تاگ

الغرض شا همرال ولى الله قدس م كه التقون تو بصورت دشدوراميت لكا بالله يدادو كا بود ا توب عيولا عيلا اورايك طويل مدّت تك بارآور بوتا د باس كه ايك عرب و درده ، برادد و ك شنا و د ايك عرب و درده ، برادد و ك شنا و د ايك عرب و درده ، برادد و ك شنا و د جناب عبدالرميم كور اين بوام باروس كم ما قد منوداد بوئ - حزت كور كولين مخات خناب عبدالرميم كور اين بوام باروس كم ما قد منوداد بوئ بروبوده عبادت سے في و يلودى ثابت كيا ہے . حالال ك " غزليات كور " ك مردرق بركوبوده عبادت سے ماف ظام ب كر جناب كور معراست بور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي ، دركوده عبادت يور " يعنى و شادم كے متوطى بي .

عی رست برر میں میں اوگی وضیفتگی زیادہ ہے۔ دکنی انرات اشعاد میں نما یاں ہیں ۔ آپ و و خان میں سادگی و ضیفتگی زیادہ ہے ۔ دکنی انرات اشعاد میں نما یاں ہیں ۔ آپ و و و اس ایم کیفنی و بلوری سے شرف تلمذ حاصل تھا۔ آپ کا کلام سمبنا ہو مطابق عدم اللہ و بین غربی تھو ہم مطبع احمدی مدراس سے شائع میں اسے شائع میں واب ۔ بنونہ کلام ملاحظم ہو : ۔

مردم بشم کے مانند ہمیشہ محو ہر دندگی کرتے ہیں ہم اپنی بسریانی س

آگ نگ جائیگی ولمان ظل کو گوہر شعلہ آ ہ کو وا دیرنہ تم بھسٹرکا کی

دورگوبر کے برسوں بعد جب شہروشادم میں اس کی چمک دمک ورا مانند بڑگئی تو وارفتگان شیع اردونے اس کی ضیاکوا ڈسرنو تاذہ وتابندہ کرنے کے کے سلمولہ؛ میں سرنوڈ کر سنجیدگ سے اس صورت حال کا جائزہ لیا اور وشارم میں پہلی بار ' انجن ترقی ارد و' قائم کی .

اسی انجمن سے ملہ ولی شائع شدہ " کلدستہ المی محبر میں آنجن بذاکے معتمد عمومی جناب اے احمد باشاہ صاحب ایم استان کی تفصیل بیان کی ہے ۔ اسمد باشاہ صاحب ایم استان کی ہے ۔ بیان کی ہے ۔

" مدّت سے بیا ن ضلع شالی آدکات بیاس بات کااحماس تھا کہ ادب اردو کی خدمت کے لیوا جمن ترقی آردو ، قائم ہو۔ خدا کاشکہ ہے کہ ایس رام عرب لجیل * صاحب المجلّ نے اس کوعلی جامر بینا یا ۔ آپ کے اہتمام سے بتاریخ ۲۵ اکتوبر سلالا و بروز شبنه بعد نماز عصر مسلماتان ميل وشادم كاايك عام جلسه عالى جناب سي عبدالوباب صاحب كى زىر صدارت اسلامىر بالى اسكول مين بوار جسس ميس افضل العلماء مولاتا واكسطر عيد الحق صاحب ايم اے ، دى فل (أكسن) برنسيل كورنمنٹ محدن كالج مدراس سنے زبان ادو و کی اہمیت اور ترقی کی خرورت پر ایک عبوط اور مدلک تو بر فرمائی ۔ جس كاحافرين پربیت بی اچهااثر بهوا اورانس جلیے میں فیصلہ کیا گیا کہ یہاں انجمن ترقی اردو قائم کی جائے اس کے بعد سپتار بخ ور نومبر سلمهاری بروز یکشنیر ایک اور جلسه عالى جناب عبدالوباب صاحب كى زير صدارت مدرسهٔ مذكور مين منعقد بهوا. اسس چلے میں الجمن کی باقاعدہ تشکیل عمل میں آئی۔ بالاتفاق عہدیدار وں اور اراکین مجلس منظمه کاانتخاب کیا گیا۔''

تویباً اس مذکورہ اجلاس کے دس سال بعداسی شیخ اردوکی کو بڑھانے کے لیے مخترت محدوسین محتی صدیق کھنوی (۱۸۹۱ ی ۔۔ ۱۹۵۵) مدراس یونیورسٹی سے اپنی وظیفریا ہی کے بعدوارد میں دستارم ہوئے ۔ حضرت محتی مدراس یونیورسٹی سے اپنی وظیفریا ہی کے بعدوارد میں دستارم ہوئے ۔ حضرت محتی ک

کامستیکم تعلق وشادم سے نصف لنه و میں قائم ہوا۔ آپ نے میل و شادم کی آب و ہوائیں اردوکی بطافت و نزاکت کو کچھیلانے کے سلسلم میں ایم فرائش انجام دے'۔ آپ کے دوری و بال او بی نشستیں، مشاعرے نوب منعقد ہوتے دے و مال او بی نشستیں، مشاعرے نوب منعقد ہوتے دے و مال نامے و الارشاد" (مذہبی) اور معیادا دیب" (ادبی) جادی کے ۔

جناب ایم جی سعدا فٹر ممتآ نعدراسی نے پاکستان مصفا بغ شدہ ماہ نام

دونوائے وقت اس مخرت محوی صدیقی کی ساعی مبیلہ کی تعریف توصیف کرتے ہوئے سنیر وشارم کا خاکہ کیا بیش کیا بلکہ اپنے الفاظ میں خاکہ اڑایا ہے:

ور میل و شادم صوبه مدراس کے ضلع شمان ارکاف کا ایک قصبہ تھا۔ اکثریت مسلمانوں کی تھی یگران کی مادری زبان عمل تھی یہ وہاں کوئی پریس تھا نارد وکا قدر دال ، مسلمانوں کی تھی نہ تھا۔ ورکتابت میل دور بنگلور میں ہوتا تھا۔ اور کتابت کے لئے ایک کا تباولاگیا تھا۔"

جناب بمتآذ مداس نے مذکورہ عبارت یں " بوقصبتها ، آبادی تھی ؛ کہا ہے وہ قصبہ بغضا اتحالی آبادی تھی ؛ کہا ہے وہ قصبہ بغضا اتحالی آج بھی آباد وشاداب ہے اور وہاں ابتدا ہی سے ارد و کے قدر دان رہے ہی اضیں قدر دانوں کے جذبات کا تمرہ ہے کہ حفرت محوی کووشا م آنے کی دوّت دی گئی ۔

ہمارے اسی اصام کمٹری کا تبوت جناب ڈاکٹر عبدالحق کرنولی مرحوم کے مضمون "بنوبی ہندسی اددو" کے صمہ سے ملتا ہے۔ جہاں ڈداکٹر صاحب نے حفرت محوی کی شنا فوانی کرتے ہموئے تریم کی ہے:

علام محوی المعنوی نے مدراس بین اس وفت قدم دکھا جب کہ میونی ہندسی اردو کاکون نام میواہنیں تھا۔ چناں چہ "متاع ہے" سے روشناسس

کرانے میں علامکو سمحی سال ایسی جد وجہد کرنی پڑی کداد دو کی یہ خدمت اگروہ شالی جند میں انجام دیتے تو اُرج ادد و کو موتودہ و حالات کاس منا نہ ہوتا۔"

انصبی مبالغه اُرافیُول سے متاثر ہوکر مزت علامہ محوی نے بھی بذات نوداسی قبیل کا دعوی فرمایا تھا۔ جس کی تفصیل مندویا کے مشہور معروف شاع جناب علیم صبالؤیدی نے اپنی تازہ تصنیف سیمن ناڈ ویس اردو، یس اس طرح بیش کی ہے:

مناب علیم صبالؤیدی نے اپنی تازہ تصنیف سیمن تو کو مدراس یونیورسٹی میں اردو کے استاد تھے ،

مناب محدث محدث ن محقی جو مدراس یونیورسٹی میں اردو کے استاد تھے ،
ایک مثاور کی مدراس میں ان کی دجہ ایک ارد و اور عام لوگول کے سامنے کم دراس میں ان کی دجہ سے ارد و

نبان پیمیلی ۔ عبدالعزیز قہم آمبوری میں اس محفل میں مو بود تھے۔ ان سے دہا ہ گئے۔ فورا " ایک فی البدیمیہ غزل کہدکر مبرے مجع میں پڑھ والی۔ حیس کا مطلع یوں تھا۔ سے ایک فی الدو زبان والے

اب را كري كروفى مندوستان وال

اسی دورسی صفحار و میں جناب محمد ذکریا معاصب ذکی وشاری کی زیرمیدار "ککستال" ماہانه شانع ہوتا زباد دانہیں دنوں صفرت عزیز دومی ورشاری کا مجموع نے کلام "درّه کاروقی"، و " طرب حب دری" کےنام سے شابع ہوا تھا۔

الغرض شنبروشارم میں اردو کل بھی تھی آج بھی ہے اوراُنتاءا دست ر آئندہ بھی اس آب و تاب کے سافۃ یا تی رہے گا۔

شروشارم میں ادو زبان کی خدمت دامے و دمے کرنے والوں میں افواب سے عبدالحکیم صاحب [المتونی شاولہ کا کانام نامی مہت اہم ہے۔

جن کے کارناموں پرمولانا حافظ ہا توی کی کتاب مزراعظم<u>" میں</u> تفصیلی روشنی ڈائی گئی بے۔ان کے علاق مشاہیر میں آلبی محدعثمان صاحب (سیمسل مع) یاکتی قا دریاشاہ صا دب قابل ذکریں۔ اسی طرح بہاں کے ممتاز نشاع استاذ سخن حفرت عبدالعذوس شادآن وشاری کی ادبی خدمات مجمی قابل قدراور دانی تحسین می بنسی بلکروشارم کی ارد و تاريخ كاليه حشربي .

برحال آج وشارم مين موجوده سي عبدالحكم كالحج، باني اسكول ، مدراس مثلاً منع الحسنات ومفتاح العلوم ، دار المطالع اورنسر واشاعت كي الجمنين مثلاً فيرجاديه ،امشاعت الحسنات اوركمّاب گفرجس سے سيكروں بضا بى كمّا بىي على وا دبي

دسامے شائع ہوتے دہے ۔ ا ددوزبان کی ہم جہت ترقی وترویج کی منہ لو لی تقسوبہ ببیش کرر ہی ہیں:

شروشارم مين دور حامرك شعاء وادباء مين چند معروت نام صب ذيل

حرت مولانا نرر باق رائم اے آب کے کلام میں روایت و درایت کا انتراج لطف وے با تاہے۔

مولانا حافظ عبدالرزاق را كُوف أيم الايم فل: المعروف برقافظ باقوى: أك كى كى كما بى منظر عام برآئى مين الحول كے لئے آب نے تعلمين فوب مكمى ميں وہن کے مجوعے " چاندتا دے منی کلیاں وغیرہ کافی مقبول ہوئیں۔ " قمرنا رہ اسلام ' کے نام سے منظوم سیر طبع ہو چکی ہے آب کی تخلیقات بڑوں سے بڑ مہ کر چھو لوں کے لیے

پرونميسرعيدار حلن مسب وشارى : أي كى نظيس اورغ ليس مندوسان

اكتتاب نظر

كے مقتدر رسائى میں جگریا چکى ہیں۔ أب كاميلان صالح اور جدیدر حجانات كى ممت ہے آب كے قطعات زباں زدنوا من وعام ہیں۔

محرممرائيرالفيا دور شادى: آپسى عيدالحكيم كالج كرسپانداند معرممرائيرالفيا دور شادى: آپسى عيدالحكيم كالج كرسپانداند حتاب ضيا والدين احمد معاوب كى اہليه محرمہ ہيں۔ آپ احمد علم كادہيں ۔ آپ كا ايك نادل سعنبرين "كا فى مقبول ہوا ہے آپ كى تحرير ميں سخيدگى يا بى جاتى ہے اور اس پر صاف وشقاف جھيل كى روانى كا كمان ہوتا ہے ۔

إحريم مُفهون كى تياى مين حسن في الحاق والمعادرة كياكيا هـ:

- "غزلبات گویر" مطیوع مسلام از فنای بداره م گویر

ار مطرعت مطبوع بميولدد الخنن ترقى ادووميل وشادم المين ترقى ادووميل وشادم المين ترقى ادووميل وشادم المين الم

سر " ما منامر" گلستان" مستشکر مدیمه خیاب محدوکریا ذکی به به به موایرات میسور" مطبوع سینونی فراکم حسد راندا و فاط وظیمان

، - « فوابرات ميسود مطيوع ميلالية فواكثر حبيب النياد فاطم وظيفرياب ميسود كينوك في ميسود

ه. ماینامهٔ امیاق، جلد سیس میماد علامه محوی صدیقی نمیر

۷ مرتب فراكثر منطور و على مشافاء و مرتب فراكثر منظور شرميري

د. منا دُوس اردو (فيرمطبوع) فياب عليم صبا نويدي

انتلا حراست العالعُ (مخطوط) كتب فانهدا حدياتًا وقا درى في

صاحب وظيفرياب بوليس كانسيل مدحوث ضلع كوب

ترجیدوفیة الاولیادا زشاه سیف الله قادری مطبوع سیامانه مطبح صیغته الله ی المحد علاقه و مدد کا د دکن

جنگ ِآزادی اورعلما ِ مِ حِنوب

سوائے محروم ونا کا می کے کھا تھ نہ آئیگا۔

ارت جنگ آزادی کا مطالعہ کرتے وقت برز ہیں قاری کے دو بو بر سوال ورق ورق ایم تاریخ ہوگا اور علمائے ورق ورق ایم تاریخ ہوگا اور علمائے کہ اس سم کہ ارائ بیس شمالی ہند کے زعمائے قوم کا عموا اور علمائے کرام کا فصوصا آبر صور راب ہے ہو آفتاب نصف النہا رکی طرح روش ہے اور وطن عزیز می آزادی کے لیا طبقہ علماد کی ہے لوٹ فرانیاں متعصب موروق کی کا وسی بسیار کے باد جو دبوری طرح مسنح نہیں کی جا سکی ہیں ، لیکن ان تمام حقائق کے بالکل برعکس جنگ باد جو دبوری طرح مسنح نہیں کی جا سکا ہو قعن اور عملی کا درائے تعین تا حال اور دی کی کا درائے تعین تا حال اور دی کے دی کا درائے تعین تا حال اور دی کا درائے تعین تا حال کا درائے تعین تا حال کے دی کا درائے تھیں تا حال کے دیا ہو تھیں کا درائے تعین تا حال کا درائے تعین تا حال کی کا درائے تعین تا حال کی درائی کا درائے تھیں تا حال کی درائے کی کا درائے تا کا درائے کی کی درائے کی کی درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کی کا درائے کی کا درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کا درائے کی کا درائے کی کا درائے کی کا درائے کی کا درائے ک

ذوال سلطنت مخلير كيعد بهندوستان براليث انذياكميني كالمعتيقي قبضه ہونے سگالوجنوب کے علی ال کرام نے اپنے داعیا ما مزاج کے عین مطابق نے حکمرانوں کے ساتھ ایک گونہ ہم آہنگی پیدا کرلی تھی، مجسن کے تیتیہ میں ان حکمرانوں سے مروت واخلاق كابرتاف موسة لكا اوربرط حلى معركه أدائي سے مريز كيا كيا۔ جب انگريز حاكم اسف انتظامى مصارك كے تحت علمائ كرام كى بارگاہوں اورمو فيائے كرام كى فانقاموں ير فاخرى دية توبرحفرات اين مكادم اخلاق كاتبوت دية بوي كشاده تلبي اور وسيع نظرى سے ان حاكموں كا استقبال كيا كرتے تھے ۔ اس بلند كر دادى كا مثبت اثر يه روغا ہواكم مذكوره فكمران ان حفرات كے على واشاعتى كاموں سے مرف نظرى نہيں كرت بلكوات عت وبي وزورت من كمعام مين قوديم معاون ومددكارب طع تھے. یہی وجہے کہ شما لی ریاستوں کے مقابے میں جنوبی ریاستوں میں اگریزی عبد میں بھی تبلغ وین واشاعت اسلام کی دفتار تیز دسی بلکه مجدانشر اش عت دین کاسلسله اس دورپرمنت میں بھی بہرطور جا ری وساری ہے۔

یہ صحیح ہے کہ شعالی ہند کے مالات و قوادت کے مطابق وہاں کے علمائے اس کرام نے برا الدامت انگریزوں سے ٹکرانے کا فیصلہ کرلیا تھا۔ جس کے نت بج اس قدر سیگن نیکلے کہ امنیں اپنا علمی مشغلہ بیس پشت ڈال کر سرگرم سیاست رہنا پڑا ، اور بال استا عب سام کی دونق اس طرح ماند پڑتی می کہ بالا آخر اس کے مقرافزات عام طور پر فسوس کے ملن خیا ہیں۔ بقول مولانا مولوی سید اسعد مدرجی عبد العلماد میں نے مضرت دھتے ہیں۔ بقول مولانا مولوی سید اسعد مدن جماع میں استان محدد ہے۔ مرت اس ایک مسجد جس سے کہ کلکتہ کی مسجد جو سمسجد نا قدا " کے نام سے مشہور ہے، عرف اس ایک مسجد ہیں تقسیم سے پہلے یہ مال تھا کہ ہردوز تقریب آیک سو آدی آگر اسلام قبول کرتے تھے۔ ہیں تقسیم سے پہلے یہ مال تھا کہ ہردوز تقریب آیک سو آدی آگر اسلام قبول کرتے تھے۔

رتقسیم سے پہلے کچے داؤں تک حفرت مولانا سیدسین احدمدنی روائمسیدنا خدائ میں خطیب تھے) یہی کیفیفیت پہلے سارے ملک میں تھی ، ہر دوز لوگ سیکڑوں کی تعدا دسی اسلام کے طلع میں داخل ہور ہے تھے۔ یہ سب کچھ تعسیم کی منافر سند کی پالیسی کے نتیج میں ختم ہوگیا ہے "

مونی بندیس علمائے کرام وصوفیائے علام کارویہ بالکل اس کے يركس دبا، يهال كے علماد نے انگريزوں معمركة أدا في كواپنانصب العين تنهي بنايا چوں کہ اسکے مدِنظر دعوت دی واشاعت اسلام کاعظیم مشن تھااس سے الفول نے انگریزوں کے تعلق سے اینا موقع واضح کرتے ہوئے صاف تعظوں میں اعلان كرديا تھا. كر انگريز جب مها رے بيشتر اموركے اجراد ميں مدا خلت نہيں كردہے ہیں اور ہمیں اپنی عبادتوں شلا نماز ، روزہ ، فئے ، زکوٰۃ وغیرہ کی ادائسیگی ہیں کامل ومکمل آذادی ماصل ہے تو مجرحا کموں کے خلاف بے وقت جہاد کرنے كى فرورت تنهين جيسا كرجنوب كے مقتدر عالم ومشسہور صاحب قلم ،شیخ طریقت ورببرداه مقيقت مخرت مولانا سيدن ومي الدين عيداللطيف متادرى معروف بقطب دیلور قدس مره نے اسے مکتوب مورُخ ۲۷ روسمر المسلم ين تحرير فرماياكه " ابل اسلام ك مشرع مين وها كان كرمانغ يانك وصلوة اور ا حکام سشری منہیں میں ایس اس صورت میں کیوں کر کوئی خلاف شرع جہاد کی بور دست گا:

دکام وقت کے خلاف جہا دان حالات میں کسس طرح کیا جاسکتا ہے جب کدامت مسلمہ کی قوت عمل احساس کمتری کی دلدل میں پھنسی ہوتی ہو اور مسلمانوں کے پاس نہ کوئی منظم فوج ہوا در تران میں حنگی استعداد وصلاحیت موبهده باین بهمب سروساماتی ، چاق و پوبند کیل کانٹوں سے کیس چالاک، دسمن کے بقابط میں اقدام کرنا خود کشی کے متراد قب نہیں تو پھر کیا ہے ؟! ۔۔

انہیں حالات کے تحت علمائے جنوب نے انگریزوں کے خلاف رہ تو کی فتو کی معلاد کے فتو کا معلاد کیا اور نم الن کے انتظامی امود میں فواہ مخواہ مداخلت کو پسند کیا ،علماء کے اس حکیانہ دو یہ کا نوسش گواد اثر یہ م تب ہواکہ انگریز حکم اول نے یہاں کے اکا برفضلاء کی عزت اور بلند پا بہ صوفیاء کی خدمت دیتے بیش رو نوابوں اور راجاد کی طرح کھلے عزت اور بلند پا بہ صوفیاء کی خدمت دیتے بیش رو نوابوں اور راجاد کی کا مرح کھلے

ہوگئے تواہلِ علم وصاحب کمال استخاص کومنعب واقتداد بخشاگیا ، خطابات دیے اور جاگیری عطائی کیئی ۔

 کی بناویر خرت مولانار شریاه مرصاب اور صخرت مولانا قاسم صاحب کوانک اوطان سے دونوں صفرت کی بناویر خرت میں اس مسئلہ پر گفتگو ہوئی ، حفرت میں اس مسئلہ پر گفتگو ہوئی ، حفرت نانو توی رحمتہ احتماع بین اس مسئلہ پر گفتگو ہوئی ، حفرت نانو توی رحمتہ احتماع بین ادب سے مولانا معین نحم خدصا حیب سے بوجیعا ۔ (بول که وه چی بیر سے اس لئے ہمیشہ ان کا ادب کیاجا تا نظا) آپ ان دشتمنا نورین و وطن پر جہاد کو فر من بلکہ جائز بھی نہیں فرماتے ؟ تو انہوں نے جواب دیا کہ ہمارے پاس اسلمہ اور آلات جہاد نہیں ہی ہم بالکل بے سروسامان ایں . "

بہر حال اس مقام پر صبوب کے بعض نامور علما وا ورصاحب دل صوفیا و کے اسمائے گرای بطور تنونہ پیش کئے جارہیں ، حین کے روابط انگریزوں کے ساتھ کسی مطیر موجود تھے: —

مرکسی سطیر موجود تھے: —

سے سرکسی سطیر موجود تھے: —

۲. حفرت مولانا مولوی عیدالوہاب مدار الا مراء مبادر نالعلی (۱۲۸۵ – ۱۲۰۱۵) است مردر اس کے جیدعالم اور صاحب تعنیق نیردگ سعے، آپ نے مکومت برطانبہ کے سکریڑی سرچارلس اوڈ (SIR CHARLES WOOD) کو بتربان فارسی ایک مکتوب تحربر کیا تھا جس میں یہ مطالبہ کیا گیا تھا کہ حکومت انہیں دہ تمام مراعات وقوق عطام رے ۔ جو لؤاب غلام غوف خال مبادر المتوفی سمالیہ کے دور میں جاری کے گئے

س حقرت مولانا مولوى محدص بغدته الترقاضي بدرالدولته تائعي (١٢٨٠ _ ١٢١١هـ) -أبيصور بمدراس كمشم بورعام وفاصل تع ،آب نے فارسی وعربی س بہت سادی کتابی تصنیف کیں ۔آپ انگریزوں کے دو راقتدار میں منصب فضا بر صلط الم سبه المرات المرات على المرات المرات المرات المرات (EDWARD BAL FOUR) کے دوری اکیشر مدراس کے مشہور تعلیم ا دارہ " مدرس اعظم" کی مجلس شوری کے صدرمور کے کے سکھے۔

به به قدوة السائلين زبره العارفين حرت مولاتا سيدشا ومحى الدين عبد اللطيف قادرى

معروف پرتطب ویلور (مام مواجع بسر المایع):-آپ خانوادهٔ اقطاب ویلود کے سلسلته الذمیب کی مفبوط وایم کڑی ہیں سارا جوتی مند آپِ کی قدر و منرلت، علم وفضل او رمجد دیت وللهمیت کا معترف ہی نہیں بلک شیدان ہے۔ آپ نے انگریزی زبان سکے کر ملک ابطانیہ وکٹوریہ (VICTORIA _ _ aueen) اوردیگیرانگریز حکمانوں کوانیس کی زبان میں مفصل خط تحریر کرتے ہوئے دیں اسلام کی دئوت دی تھی ۔ آپ نے اپنے مکتوب مورد وار شوال هماره مطابق ۱۷۱ رسمبرساء مين حكومت مرطانيركم حتيين بودعاس كلمات قرير مائے تھے۔ وہاس طرح ہیں۔" زیادہ ایام دادگستری اوردعایا پروری کے دراند ہو دے " _ كرنل شيدرنے أب كى خانقاه ميں ايك كوال كھدوان اور مراخ خانے كاجو ترابو ان كا حكم ديا تقار بس كاذكراب في مذكوره خطي كيائي

ایک اور مکتوب مودفه مروسمبر اسلانه وسی مجی اس طرح کے الفاط دعاليه " زياده مكومت اورعدالت دوز افروز مووب " كاأب في استعال كياب، منع حتورك كلكر " اوكل ب صاحب" كنام تحرير كرده فط مورف ٢٧جادی الاول هفت اسم مین و ایام داد گستری ورعایا پروری درازباد "کے کلمات فیرموجود بین -

ه. حفرت مولانا رکن الدین سیرنتاه محدقاوری (۱۳۲۵ – ۱۳۲۹ه):
اپ حفرت قطف و بلیور قدس مره کے خلف صالح ، جانشین اور صاحب کشف و کرامات

بزدگ تھے، آپ ہی کے دور میں آپ کے جداعلی حفرت قربی (۱۱۸۲ – ۱۱۱۹ ه)

کے باقعوں قائم شدہ خانقا ہی مدرسٹر دارالعلوم لطیعیہ کی تشکیل جدید کی گئی تھی۔ آپ

کی بلت د قامت شخصیت اور علمی کا رناموں سے متأثر ہو کر والسرائے ہندتے سماللہ ها میں آپ کو موسش میں آپ کو خطاب سے لؤازا تھا۔

میں آپ کو موسش میں العلماء "کے خطاب سے لؤازا تھا۔

اعالی حفرت مولانا مولوی شناه عبدالوبا بسماحب قادری و بلیوری قدس سے ف

-: (1rav _ 1rav)

أب صرت قطب ومليور رحمة التلاعليه ك خليفه اجل اودام المدراس مدرسدُ با قيات ما لحات ومليورك بن الرياض على المورس ال

ما کات و بیور کے بان بن ، آپ نے وقیور بن بوسی محرف وبان یا است کا مالک شاخیں ندمرف ممل ناڈو ، کیرلا ، کرنا دکااور آندھوا بلکہ حبوب بعید کے تمام ممالک مشلا سکون ، ملیشاً ، انڈو نیشیا، تھائی لینڈ وغرہ میں بھی کا فی دورد ور تک کھیلی مشلا سکون ، ملیشا ملی نام درف است کے اعتراف میں حکومت بدطانیہ نے مورفہ است سلام مطابق سن ورفہ است سے آپ کونواز کر اپنی علم دوستی مطابق سن ورفہ کونی کونواز کر اپنی علم دوستی

فعلماء پروری کا شوت دیا تھالئے۔ 2۔ خال بہادرشاہ ضیاء الدین محدقادری المتونی کی الاقالیہ:

آب اعلی صرت بانی با قیات کے طف مالے اور ظیفر و مجانت میں اعلی صرت شاہ عبد الوہاب قادری میں کی وفات کے بعد مدرسہ باقیات کے آب ناظرومہم (PRINCIPAL) مقرد

آپ کے دورنظادت میں مدرسر باقیات مالحات د میجد کے ہے دار الاقامر بیاد گاراعلخفرت شاہ عبدالوہاب صاحب قادری کا افتتاح ۱۹۲۳ میں صوبہ مدراس کے گورز لارڈوائ کونٹ وسٹن (۱۹۵۵ میں ۱۹۵۵ میں آیا ۔
کے اِقوں عمل میں آیا ۔

ترکید ترک موالات کی مخالفت نه حرف علما سے مجنوب نے کی بلکہ سنمائی سندس مجمعی باس تحریک کی متاز تھیں ، اس تحریک کی مخالفت میں مدابلند کی تھیں مولانا سرسیدا حمد قان المتوفی شده الله اور علامہ سر محداقبال المحتوفی شده الله الله کی انگریز دوستی ان دولوں حقرات کے سرنام "سر کے دوستی ان دولوں حقرات کے سرنام "سر کے دولاں سے قام ہے ۔ ان کے علادہ ہند درستان کے نامود عالم دین ، خطیب

وقِت، صاوب دل امیرکبیر' علمائے صلف' اورسیرۃ الصدلیّ ' جیسی بہت برادی گراں قدر و معیاری کتابوں کے مصنف، ندوۃ العثماء کے بانیوں میں سے ایک نواب صدرياد مبنك مولانا مبيب الرهمان خان شرواني المتوني سنصطبر يوباني باقيات صالحات تاه عدد الوباب قاورى المتوفى والمائم كيسلسلة نقش بيديب بير معالى موست بين . ﴿ دِونُول بِرُدُّ حَفْرت قيوم روران مولانا فضل مِحْن صديقي مُجَدَّدَى مُنْجَ مراد آبادى قدس سرة العزيز المتوفى ساسلى مسيفيفياقته بين) اپنى عليگذه كى تقريد مس کی تعصیل محترم رما صن الرحمن شروانی نے اپنے مصنمون مولانا ابوالکلام آزا د اور لواب صدریا دجنگ میں اس طرح ترقیم کی ہے ور عدم تعاون کی تحریک کے الرات علیگڈھ کا بجیس بھی میموینے اور کا لج کے تعقل سپولوں نے حذیہ الدی کی ار می اینے سیوں میں محسوں کی ، قومی رہاؤں نے حن میں مہاتا گاندھی مولانا محبودسس، مولانا محدعلی اورمولانا اُ زاد پیش پیش شیھے، انہیں اسس طرف دعوت دی و نواب مها وب د نواب صدریا د جنگ) طبعانسیاسی منگامون کونالیتد کرتے تھے اوران کی ایازاری سے دائے تھی کہ اس تحریک میں شرکت کا لیح ك مفادس شي اس ي اس ي انهول ت اس كى مالفت قرمان ي اسطري بال " میں طبستاوا مس میں مولانا کم علی نے ترکیسی شرکت کی حایت میں اور اوا . . . صاحب نے اس کی تحالفت میں تقریریں کی ..

انگریز طرانوں کے ساتھ علمائے دینوب کے تعلقات ور والبط کی علمات میں اخلاق ور واداری کی بنیاد پر قائم تھی تاکہ اشاعت اسلام کے علمات مون کی وجہ سے بند مذہونے پائیں، تبلیغ دین کے اسس عظیم مقصد کے لیے علمائے کوائی اتنی سی مصلحت کوشنی و د ور اندلیشی ا ن کے علمائے کوائی اتنی سی مصلحت کوشنی و د ور اندلیشی ا ن کے علمائے کوائی اتنی سی مصلحت کوشنی و د ور اندلیشی ا ن کے

ا بن نکمة انظرے صحیح اور منامب تھی ۔ اسی حکمت عملی کا نتیجرے کہ یمؤ بی ہند میں حکومت برطانبہ کے اقتداد سے لے کر آج کی جمہوریہ کے اوتاد تک غیر سلموں میں اشاعت اسلام کا کام بھی نہیں دکا ، بلکہ بعضلہ تعالی ہروز حبوب کے کسی نہ کسی شہر میں بالحف موصور برح کم کا کام بھی نہیں دکا ، بلکہ بعضلہ تعالی ہروز حبوب کے کسی نہ کسی شہر میں بالحف موصور برح ملی نا دور ان کے اخلاص و للہیت کے تمرات یوا بنیں علمائے کرام کے طریقی کا دکا اترات اور ان کے اخلاص و للہیت کے تمرات کا بین تبوت ہے۔ " خلاف فضل اللہ بن تبدیر من دیشا ہے"۔

یہاں اس فرق کو ذہن نظیمی کر اینا فروری ہے کہ علما کے جبوب نے عیمانی حکم الوں کاسا تھ دیا تھا تہ کہ مذہب عیمائیت کا، اس فرق کو ملحوظ نہ دکھنے کے سبب بعض اہل علم علمائے جبوب بر فواہ مخواہ تنظیر کر بیٹھے ہیں۔ حالاں کہ بات وہ نہیں ہے جو انہوں نے اپنی دانست میں سمجھی تھی بلکہ سے دراصل بہی ہے کہ علمائے جبوب نہیں ہے دواصل بہی ہے کہ علمائے جبوب نہیں ہے دواصل بہی ہے کہ علمائے جبوب نہیں ہے مقابلہ کیا تھا، انہوں نے یہ شکل کام اپنی فدا داد صلاحیت او دوعظو نقر برکے ذریعہ با اُسانی کردکھایا تھا، انہوں نے یہ شکل کام اپنی فدا داد صلاحیت او دوعظو تقر برکے ذریعہ با اُسانی کردکھایا تھا، تعبین خصوصی حالات کے تحت ددعیمائیت میں تعنین استاذ تو بہرکے ذریعہ با اُسانی کردکھایا تھا، بونا خواعلی حفرت بانی باقیات کے شغینی استاذ دوعیمائیت کے ماہرمناظ ، پایئر حمیدن حفرت علامہ دھت افتاد کی توس سرہ بانی مدرسہ صولیتہ مکرمر کی مایہ ناز ضحیم تھنیف ''ہازالتہ انشکوک'' علی دنیا میں بای مدرسہ صولیتہ مکرمر کی مایہ ناز ضحیم تھنیف ''ہازالتہ انشکوک'' علی دنیا میں باد خان بہادر مولانات و فیادالدین محمدقادری می خریم انہام ساس ہوں تھی۔

بهرمال انگریز مکر لؤل نے جنوب کے اصحاب علم و ففنل کی ہمیت ۔ عزت افزائ و تددد ان کی، وہ زیرک سیاست دال تھے لہذاحتی المقدور

ان برگزیده به تیون کی اید ارسانی <u>س</u>ے احراز کرتے رہیے بومرجع فاص وعیام كهلاق تحعيل ، انگرىزدل نے كہمى ان برطلم و زيادتى كو روا منہيں دكھا يىلطنت بيطاينہ کی اس حکمت علی و دوراندیشسی کے بادیجد دشہر دیدورس ایک ایساحاد تربیش آیا حب کی دجه سے مسلمانان جنوب مفطرب و پرنینان ہو گئے اور انگریزوں کی نیکتامی و مسسن انتظام كوبهت ده كالكا ـ اس سائخرنے ان كى ساكھ كو كا فى نقصان بہونچا يا، بالا أخر هيقتِ حال کے انکشاف کے بعد ملکہ وکٹوریر کواس تعلق سے معافی مانگنی اور معذرت توامی کفی پڑگا ية اريخي حادثة حفرت قطب وليورج كي اسيري اوربعدازال باعزت رباني ك صورت مين هماية مين پيش أياتها . تو دراصل انتهائ غلطفهم كينايد وتوع بزربر ہوا تقا، اس جانگاہ حادیثہ کے خدوخال کو دافتح کمے نے اوراس کے حقیقی سپس منظر کوتلائش کرنے میں حفرت قطب و ملوز کے تمام تذکرہ نگار صدفی صد نا کام رہے ہیں۔ انتهان ديرت كىبات بى كرحفرت قطب وىلورم كى، خليد ارشدى كيار كار دلين تذكره نكار ا و دکیرالمقهانیف تشخصیت حضرت مولانامولوی شاه عبدالمی واعظ احتق بنگلو ری دهمته التا حلیه نے اپنی مثنوی مرمطلع النور "مطبوع اصلیم میں اِس حادثہ کے سیس منظر کی کامل و ممل تصویر کسی بہیں کی بحضرت شاہ عبد الحی قبلہ نے حضرت قطی و ملود قدس سرہ کی اسیری کومعاندین و حاسدین کی افترا پردازی ، مال ود ولت کی موس رانی اورمنصب و جاه طلبی کی کارستانی قرار دیا می و مؤلف خالوادهٔ اقطاب و ملود قدس الله اسرارهم دو مولانا زكريا اديب خاور لا كُوْنُ اليِّي ختفر كنّا جيم مطيوعر منصوب وسي اس اسم وا تعه كو تظرائداز ہی کردیاہے ۔

مولانا مولوم محدطبيب الدين الشرقى سابق استاذ دادا لعلوم لطيفه مفرت مكان وملود سنه ابن ممرانقد د تاليف موانوادا قطاب دملود" سر المسلم مطابق طالبار میں اور "خانقا و مکان حفرت قطب ولیور (انگریزی) کے فاضل مؤلف موان میں اور "خانقا و مکان حفرت قطب ولیور (انگریزی) کے فاضل مؤلف جناب محترم شیخ شاہ عبدالرحیم قادری کاتی نے اپنی کتاب مطبوع سر اور میں منوی سنا میں مطبع المنور " کے تفصیلات ہی کا ختصاد کا جامع بہنایا ہے ۔

ور محدد حمق بندقطب وملودر حمت الترعليه " كے لائق و قابل مؤلف مولانا حافظ بشيرالحق قرليشي استاذ دارالعنوم مطيفيه حفرت مكان ويلورن اپنى كتاب مطيوط مواليه و مين اس اندوه ناك واقع كے اسياب كے نحت شرب ندوں كى حكومت سفىكليت اور ملك وكورير كے نام اسلام كى دعوت كو نبياد بنايا ہے ۔

مولانا محدلیوسٹ کوکن عمری مرحوم نے اپنی گرانقدر تالیعث" عربک اینڈ پرشین اِن کرنائک" مطبوع سم ۱۹۷۳ نیس اس واقع کے ضمن میں ہیوں دقم کمیا کہ ملکہ وکٹوریہ کو دیوسے اسلام دینے کی وجسسے غلط فہمی پیدا ہوکر صفرت قطب وہلو درجمکوامسیر بٹاگیا تھا۔

الغرض مذكوده تمام تذكرول بين اس تكليف ده حاد تے كے متعلق تعفیق تعفیلات كى كمى برى طرح محسوس ہوتى ہے ۔ را تم الحرف كى دائے بين تذكره نگارول بي سے كوئى بھى اس بورائت بيجا كے پس پيشت كار فرما عوامل كا صحيح جائزة مہنيں لے سكا ور در كيا بات تھى كہ اس قدر برگزيده و بزرگ شخصيت اور بيے حد اسوح د كھنے والى گرامى مدد ذات كو فين منزل پندوں اور كچه حامدوں كے بہتان وعنا د كے سبب اور ملكہ وكٹوريك نام اسلام كا پيغام ادسال كر في كي برسكالى فذ به يرگرفت ادكرت كا فيرم حمولى احدام بحد دا تقياس ہے ۔ برحال بيماں اسپر حادث كري وبلا اور آزمائش خداون دى بين مبتلا بيروال بيماں اسپر حادث كري وبلا اور آزمائش خداون دى بين مبتلا

طالات و واقعات کا اندازہ کونی ہوسکتا ہے مگراس سے بیشتر مدکورہ حادثے کے یس منظر کی صحیح عکاسی او راس و اقع کے داعیر کومتعین کہنے کے لی^{و سیا} میں شہر و لیور کے تلعیس رونما ہونے والی بغاوت کا مختصر تاریخی مطالعہ بہت خروری ہے۔ حفرت طبيوسلطان دحمة الشرعليه كهشهادت (وويار) كمسات سال بعد اور سنه ان کی جنگ ازادی سے تقریب انصف صدی تمبل ہی بتاریخ ۱۰ جولائی کا میں كووبلوركة اريخى تلعدميس زىردست بغاوت دونما بوئى تفيء مگرافسوس كيم بيم بغاوت نودا بنون کی غلطی او رغیر منظم منصوبه بندی کی دچه سے بری طرح نا کام ہوگئی تھی۔ اس بغاوت کی یا داش میں تقریب گیار ہرار مهندوستانی سیا ہی انگرمزد کے انتھوں ماں کبق ہو گئے۔ اس نا کامی کا جمیا ذہ تلکور ملیور میں نظر مزد حضرت میمیوسلطان كے تولیش وا قارب و معلمتنا برا عاكمان وقت نے شہراد كان سلطان اور تعض الم خاند كو ۲۰ ، جۇرى ئىنىلىدۇكوشىروپلور زعلاقى مدداس) سے دورىنىت دورىشىركلكى دوان كرد يا تقاله والواب مددعلى مرحوم كى الليه محترمه مخسشى سكيم (سمشيرة الواب عيدالحليم خال میاں والی کڑیے) حضرت ٹیپوسلطان کالمبیۂ وختروُ ں ا برو امادوں کو ویلودہی میں ركه فيورا عقا -

رہ پردر ہے۔
پوں کہ حضرت قطب ویلوا کی اسپری سے معیک تینیس سال بیشتر ویلور میں وسیح بیانے پر بغاوت ہو چکی تھی اس بغاوت، کو فرو کرنے میں ذرا سی تاخیر یا خفلت ہوجاتی تو انگریزوں کے ہاتھ سے عنانِ حکومت چھوٹ جاتی ، اسسی سی تاخیر یا خفلت ہوجاتی تو انگریزوں کے ہاتھ سے عنانِ حکومت چھوٹ جاتی ، اسسی بھی لیا بغاوت کی ناکا می کے بعد سے انگریز حاکم ومنظم بالکل چوکتا ہوگئے تھے، کسی بھی جھوٹے بڑے واقعے پرنظر کھے ہوئے تھے۔ اس صورت حال کے بیش نظر مب شر چھوٹے بڑے واقعے پرنظر دکھے ہوئے تھے۔ واس صورت حال کے بیش نظر مب شر بیندوں نے خلاف جہاد کے لئے

مسلمانوں کواکس رہے ہیں " تو حاکموں کے کا ن کھڑے ہوگئے۔ انہوں نے فوری اقدام کرتے ہوئے حضرت قطب وبلور کم کو حراست س لے لیا اور متجور سے کے بچواس ضلع کا صدر مقام تھا، تاکس میں طرح کے خلفت ارکا پہلے سد باب ہو جائے تو صهر بعد تحفیق تو بھی صورت و آل ایم کرسا سے آئیگی ، اس کے مطابق فیضلہ کیا جائے۔ نیوں کہ انگریز دو دھ کے جلے تھے۔ اس لے چھاسے کو کھی کچونک کو پینا چلستے نقے۔ دائم الحروف کی دالے میں آپ کی امیری کے بسی منظر کا صحیح نقت ہیں تھا۔

بهر وال مفرت قطب و بلواد نے اسپینسل کمشتر لوئن صاحب کوبتاریخ ۱۹ ر هنوال مسلم مطابق ۲۷ ردسمبر وسلماء ایک مکتوب رواز کیا تھا، حس سین اسس واقعم کی تفصیل تحریر کی تھی، ذیل میں اس کا خلاصہ پیشس کیا جا دہا ہے:-

اح سے تو بیا اف قال ایک مسام مستی فدمت علی مع المب احا الله مسام مستی فدمت علی مع المب احا الم و حزت مرکان میں خو کش ہوا۔ یہ خبر کمشیری آدری صاحب تک پہنی تو انہوں نے کسی فاص مقد کے تحت فدرت علی کو اپنے ہاں طلب کیا ، مگروہ حا حزی میں لیت و الحل کر نے لگا تو فدکورہ کمسیری صاحب کے مکان کے احاطم میں شہرا ہوا ہے لہذا آپ اسے علی لیک مشتبہ شخص ہے جو آپ کے مکان کے احاطم میں شہرا ہوا ہے لہذا آپ اسے اپنے سافہ لے کر کچری حاخر ہوجائیں ''۔ حفرت قصب و ملور آئم کمسیری صاحب کی طلبی کا جواب ان الغاظ میں دیا کہ و اس فقر کے بزرگان اور یہ فقیر کا آج میک مقدمات میں کچری و فیرہ کو اس فقر کے بزرگان اور یہ فقیر کے برگان جو النہ میں مشغول رہتا ہے اور فد تمت علی کون ہے سوتہ اوسکو نشینی اختیار کر کریا دالہی میں مشغول رہتا ہے اور فد تمت علی کون ہے سوتہ اوسکو نشینی اختیار کر کریا دالہی میں مشغول رہتا ہے اور فد تمت علی کون ہے سوتہ اوسکو میں جانتا ہوں ، اور فور کی حکومت نہیں دکھتا ہے کہ فدمت علی میں جانتا ہوں ، ازار ایوں ، اور فیر کسی طرح کی حکومت نہیں دکھتا ہے کہ فدمت علی

کی نگہبان کرے اور فقر بھی اور فقیر کامکان بھی آپ کی سرکا رکی حکومت کے ماتحت ہیں ، مس طرح چاہے اوس طرح خدمت علی کو مکبر کرمنگوالینا۔ "

دوسرے دن کو تو ال عبدالقا ور کے ذریعے فدمت علی کو گرفتار کیا گیا اوراس کو ضلع کلکڑ اوکل مے صاحب کے حوالے کردیا گیا ۔کلکڑنے اس سے پوچھ تا چھ کرنے کے بعد بے قصور جان کرر ہا کردیا ۔

بوں کراپ نے کمسیری صاحب کی طلبی پرموزدت کر دی تھی اس سے اس کے دل میں آپ کے تعلق سے گرانی پیدا ہو گئی تھی، اس بات کا ذکر کمسیری کچیری کے علاقہ وارمسٹنی کچمن راد نے آپ کے بعض مخالفوں کے سامنے کیا ، ان تشمنوں نے آپ سے انتقام لیے کامیم مناسب وقت سمجعا، لہذا کچھن داؤکے توسط سے مسن زمان خال ، جنو بیگ اور قادر می الدین کو جوائی سے خدا واسطے کا برر کھتے تھے ، اینا مهنوا بنالیا به بعدا دان سب سیمل کم کمتیری صاحب کی خدمت میلحاحر موکر پر شکایت کی که حفرت تعلیہ انگریز حکومت کے خلاف جیادی ترغیب دے رہے ہیں ، پوں کر کسیری آپ کے تعلق سے دل میں کدورت دکھے ، توئے تھا، اس لیے مذکورہ شکایت كنندگان بريعتين كمت بوت ترتب كيخلاف التحقيق ديث كمد بحجواديا ، حكومت جباد كا نام سنتے ہی بے چین ہوگئی، فوری آی کی گرفتاری کا وادین جاری ہوگیا اور چور کے کلکٹر ك الوالي أب كامقدم كرد إليا . أب ن تقريب أي الله ون اسيرى مي كالتي . بها سی دوز آب سے یر کرامت ظاہر ہون کر جیل کی تاریک کو تفری میں مین جانب افتار ترزوشنی يعيل كني، يه د كيه كرجيل كاوار دن اور د كير مكام بهت منا تربوع ، أب كى عزت واحرام كرنے كے د بداذاں آپ كے خالف مقدمر إركے تو آپ كو طومت نے باعزت برى كرتے ہوئے اپنے تحالفیں برہتک عزت كادؤى داخل كرتے كاجا زت ديدى مكرآب

Δ٥

ے تمام شستوں کو معاف کردیا ہے۔ اس نا در واقعہ کا بھی انگریزوں پر مبہت اٹر سچا اوراَپ کی عقبیدت ان کے سینوں میں اور مبڑھ گئی ، اس طرح فد لئے تعالیٰ کی اس اُڑ ما نشس کا دور ختم ہوگیا ۔

الغرمن علمائے جنوب نے سخت ترین امتلاء کے دقت مجی اپنے اخلاق کریمارہ کو ہائق سے جانے نہیں دیا، حیس کی وج سے دشیمن بھی دوست بلکرشیدائی بنتاگیا اس طرح اشتاعت اسلام اور تبلیغ دین کی دامین قطعہ حبوب میں کھلتی جلی گیئیں، حبس کے اثرات یمیاں کی اُب وموامیں اُرج بھی محسوس کے جاسکتے ،میں ۔

خوالبجارة

ان المحيدة "وليكى دبلى ٢٠ مارية سيرواغ صيرواغ كوالد الرسالة "
وون الهوائه شاده هذا صغرى والمحدد على والمورة العزيز بنام البيشل كمشنه لوائق المحدد على والمورة والمع العزيز بنام البيشل كمشنه لوائق الله المحدد وم مطبوع الهوائد صغرى المحدد وم مطبوع الهوائد والمحدد وم مطبوع المورة والمحدد والمعلوم المحدد والمعلوم المحدد والمعلوم المحدد والمعلوم المحدد والمعلوم المحدد والمحدد والمحدد

مولوی حافظ بشر الحق قرلیش قادری تعلیقی غیر مطبوط مکتوب مفرت قطب وبلورم مواخر ۱۹ رشوال ۱۹۳۵ مطابق ۲۲ در دسم رفتا مله ۱۰ غيرمطيوى مكتوب حضرت قطب ويلور مورض ٧٧ رجمادى الاول هفتار بأم كلكر عه

" اللطيف " خاص تمبر بإد كارا قطاب ولبور قدس النَّا سرار م مطيوع المناكرة ئ مطابق يمروا يوشكاره نمبري مع صعفي عدا

" ع بک پرشین اِن کرنافک "مطبوی آبر ۱۹۷۸ عفی ۱۹۷۸ از مولانامجد بوسف کوکن عمری نجی نب مخلافت کی حایت میں مخالعوں سے ترک موالات ''مطبیعر مسسللم صفحر اسے ا ٿه كعيك

سنجات خلافت محميلي ، واخماري .

سل مناب فلافت كتبين وامنيالي، مدراس.

پرانے چراغ حصد دوم صغری م<u>مس از حفرت مولانا الج</u>حسن علی ندوی اور مسلک باقیات معنى كاس إزراقم الحردف

مولانا ابوالکلام آزاد نتخصیت اور کارنا ہے رومطبی عربی 19 وصفحہ ر 100 هله مرتبه فواكثر خليق الجم

"أذالة الشكوك " مصددوم صغم ع<u>د »</u> المعضرت مولانا دهمت الله كيرانوى قدس مره مطبوحه والمساره

اللطيف " سالتأمه خاص نمبرشاره عند مودفه ١٠ رما ٥ شعبان سير مه معقر عهد از حفرت ممکان و بلورد

متنوى مطلع النور" صغم محسر مطيوى شراس مه المرحض مولاتا ست ٥ عيدالمي واعظ بثكلوري .

" محدِ د مينوب منفرت قطب ومليور " صغير هه من مطبوع من مواد مولوي

حافظ بنثيرالحق قربشي تعطيغي

ت عربک این در برشین اِن کرنا الک (انگریزی) مطبوع این این و سوده این از مورد ا

ین بنددستان کی پهلی جنگ اُزادی ' بغاوت ویلود" مرقوم پروفیسر میرمحمو د مسین صناحب میسودی معلیوع روزنام سالا دینگلودموژخه ۲٫۲۸ میمودد. که میرود که ۲٫۲۰ میمودد.

سن غیرمطیوی مکتوب خفرت قطب وبلیود مو دُقه ۱۷ روسمبر وسیمید و بنا م نوش صاحب سن می شخصی در معلم المؤرد مغیری مطلب المؤرد مغیری معلم مطیوی در المی المی در معلم المؤرد معلم المؤرد معلم المورد المورد معلم المورد معلم المورد المورد معلم المورد المور

من مون سما تور عرف مورس مرسوت ما ومرد والمراس ومرد والمرد والمرد

تطوط نگاری

خطکونصف ملاقات کہا جا آہے ، یہی نصف ملاقات بعض او قات خفیملاقات بن جاتی ہے ہیں نصف ملاقات بعض او قات خفیملاقات بن جاتی ہے ہیں بات اسس وقت بیدا ہوتی ہے جبکر خطر افادتی واشاعتی اغراض ومقاصد سے ہط کر حرف بذرہ ادلی و بے ساختگی کے تحت تحریر کیا گیا ہوا ور تو دنمائی اور ریا کاری کی تیرگی سے قرطاس و قلم اس قدر باک وصاف ہوں کہ اس کے حرف حرف سے دوستی دراستی کی نوشبو مم کم ک اضفے۔

مکوب در مقیقت کا تب کی شخصیت کا اُلینددار ہوتا ہے "کا تب اذل"

تے جب پہلے" تلم "کی تخلیق کی مجراس سے کہا کہ مکھ ! تو "قلم " نے " لوے مخوظ پر وہی مکھا جو تقامت کے بر مرف بلک بر نقط پر وہی مکھا جو تقامت کے بر مرف بلک بر نقط سے کا تب ازل "کے نور کریا فی کا ظہور ہوتا ہے۔ جس سے دیدہ کینا ورط کہ چرت میں سے دیدہ کینا ورط کہ چرت میں سرمرداں دہتا ہے۔

فط اگر افادهٔ عام کے خیال سے زیب رقم کیا گیا ہو تو اس کی ایک --

مقالد ومضمون کی سی بهوجائے گی۔ جیبا کہ مولانا ابولکلام آزادکے و وضلوط ہو "غیارہ اطراس سی سامل ہیں۔ جب خطوط میں احتیاط و احتماب کا احماس دامن گیر دہے توب خطر آتشی شوق میں کو دیڑنے کی ادائے دل رہائی و دھر کمی دھری رہ جائے گی۔ بعتولی مولانا عبد الماجد دریا یا دی " دستوں، عزیزوں، رفیقوں کے نام جو خطاع مرزدگ سے متعلق بہوتے ہیں۔ اور دوزم رہ بیش آنے ولئے حالات و واقعات کے ماتحت ال کا دنگ ہی دوسر ابوتا ہے، تصنیف و الیف کے مکر واہم مسے انہیں کوئی مناسبت ہی نہیں ہوتی ۔ نہ وہ سوچ بچار کرکے اکھے جاتے ہیں۔ نہ ان میں کوئی دخل عبارت آدائی کو ہوتا ہے نہوں نہوں ان فران پر نوبت نظر تانی کی آتی ہے بسی جس طرح انسان بے نکھت اپنے بیوی بچوں ، بھائی بندوں ، دوستوں دفیقوں سے بات چیت کرتا ہے ، یہ نجی خط بھی اس طرح مادہ نبان میں اور قلم برداشتہ مکھ د کیے جاتے ہیں " (دیبا چہ من مکتوبات سلیمان " جلدوم ربان میں اور تعلم برداشتہ مکھ د کیے جاتے ہیں " (دیبا چہ من مکتوبات سلیمان " جلدوم سے مطبوعہ ملاق ہوتا ہے ، ہیں کھنوی)

 مودودی، مولاناسیدشاه سیمان ندوی ، مولاناسعید احمد اکبر آبادی کے خطوط بیس بن سی و بی بوشس استدلال اور اقرار وانکار کاجذب غالب نظر آتا ہے جو ان حضرات کی تن در بند

الغرض فانگی و ذاتی مرکایت کی نوعیت و ایمیت و گرا ال عتی و افا و تی مرکاتیب سے قدر سے ختلف ہوتی ہے، اول الذکر کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں نگار کی زندگی کے خفیہ گوشے اور فکر و عمل کے پوشیدہ ذاویے یوشن و معطر ہوا تھے ہیں ۔ بقول مولانا اسعد گیلاتی " آدمی کے مکاییب اس کے اندر کے انسان کو نہایت عمد گی سے بین تقاب کرتے ہیں ۔ جس آساتی سے کوئی شخص مرکانیب میں اپنودل و دماغ کو کھول کر رکھ دیتا ہے اتنی آساتی سے وہ اپنے دگیر مضامین ، علم و ادب میں نہیں کو کھول کر رکھ دیتا ہے اتنی آساتی سے وہ اپنے دگیر مضامین ، علم و ادب میں نہیں کو کھول کر رکھ دیتا ہے اتنی آساتی سے وہ اپنے دگیر مضامین ، علم و ادب میں نہیں کو کھوت کر رکھ دیتا ہے اتنی آساتی سے دل و دماغ ، جذبات و خیالات اور دوات کی آئینہ ہوتے ہیں جس میں اس کے دل و دماغ ، جذبات و خیالات اور دوات کی مختلف جذبی تا ہوئی آساتی سے دیکھا، پر کھا اور بیٹ معالی اس کے دل و و بیٹ کہی دیو بند)

"مختلف جذبی تا کو بڑی آساتی سے دیکھا، پر کھا اور بیٹ معالی دیو بند)

زاقی مکاتیب اور شخصی امرجات کی انہیں نصوصیات کے مدینظ میں اس علم وفضل اپنی ذرکی میں ذاتی خطوط کی اشاعت کو نالب ند کرتے تھے ۔ چنا نجر ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب نے بھی ، میں جیا ت اپنے ڈائٹر مکاتیب کی اشاعت و اظہار سے منع کر دیا تھا جیا کہ آپ کے ایک خطرسے جو مکیم نورا محق جا وید چا مرائ گر رسیسور) کے نام تحریر کیا گیا تھا اس بات کی وضاحت ہوتی ہے ۔ رسیسور) کے نام تحریر کیا گیا تھا اس بات کی وضاحت ہوتی ہے ۔ ذاکر صاحب کی صفح ہیں "البتہ قطوط کے معاطے میں میں سمجھتا ہوں وی

را رصارب سے بی اس مے ان کا اضاعت سے کم سے کم کھنے

والے کی ذندگی میں اختراز کرنا چاہیں ۔ بعض لوگوں نے اس میں بڑی بے احتیاطی کی ہے اور مجھے معلوم ہے کہ مکھنے والوں کے انتقال کے بعدیمی ایسے خط چھپے ہیں جس سے بعض ذندہ لوگوں کو بہت ماہوں و میں میں بوتی رسلماذنٹی دہلی نذرہ لوگوں کو بہت دکھ بہونی ہے " (مودخر سهر اگست ماہوں و مسلماذنٹی دہلی) بہر حال خطوط ذندگی کے گونتہ خمول کے غماز ہی نہیں ہوتے بیکہ بعض ادقات مکتوب ذکار کے اطراف داکناف کی آب وہوا کے عکاس بھی ہوتے ہیں ۔ بقول ڈاکسٹ مطیب خالوں : -

حاصل کلام خطوط زندگی کا سرما بہ بھی ہیں اور تاریخی دستاویز بھی ، مکتوبات کے ذریعے مکتوب نگاراپنے اکا برسے نہ مرت نصف ملاقات کا نفرف طامل کرتا ہے بلکہ اپنے توبش وا قادب سے خبیم ملاقات کی لذت بھی پاتاہے اسی نے کو قائب کو خطوط لگاری بڑی بیاری گئی تھی دن ہم کا بیٹر حصرانہوں نے اپنے دورت واجباب کو خطوط کھنے کے بیٹر محصرانہوں نے اپنے دورت واجباب کو خطوط کھنے کے لئے تسکین دل ورا دیت جا اس کا سامال میسر تھا۔

خربه شاوتشیهات جنام ساغری

عبی کے قدیم وغلیم ادیب الوالعباس میرد (۲۲۸ – ۲۹۵ه) نے نے اپنی کتاب "الکامل" یہ کہ کھا ہوب کا بیشتر تھے اس کہ اس کو بعید ہز خیال کرنا چاہئے" راقم الحروف کی سندیں تو بیا ہی قول محترم ساغر حبید ہز خیال کرنا چاہئے" راقم الحروف کی رائے میں تو بیا ہی قول محترم ساغر حبیت کی صاحب کی شاعری پر بھی صادق اُ تا ہے کیوں کہ در حقیقت ساغر صاحب کی شاعری " تشبید" ہی سے عبارت ہے۔ کیوں کہ در حقیقت ساغر صاحب کی شاعری " تشبید کی تعربی کرتے ہوئے عربی کے مشہور ادیب ابن ابی لاصبع نے کہ اس کہ در اُ تشبید کی تعربی ای بی اور شعر ترام کے ساتھ روشتی میں لانے کا نام ہے" تشبید میں در اُن ہے تو شاعری میں در اُن ہے تو شاعرک تحت الشعور میں پوسٹ میدہ مشاعری میں در اُن ہے تو شاعری کے در ایس سے ادراک و لیمیر سے کولا شور میں وائل جات میں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در بی ہے۔ جس سے ادراک و لیمیر تا کی دا ہیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در بی ہے۔ جس سے ادراک و لیمیر تا کی دا ہیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در تی ہے۔ جس سے ادراک و لیمیر تا کی دا ہیں وائد جاتی ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در تی ہے۔ جس سے ادراک و لیمیر تا کی دا ہیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در تی ہے۔ جس سے ادراک و حبید کی درائیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی در تی ہے۔ جس سے ادراک و حبید کی درائیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی درائیں کی درائیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی درائیں کی درائیں کی درائیں وائد جات ہیں اور شعر میں جذبہ ونا غیر کی درائیں کی درائیں کی درائیں کی درائیں کی درائی کی درائیں کی درائی

اكتشاب نظر

صاحب کے ہاں بکٹرت تبنیبات کااستعمال ہواہے آب فنج و کلامیں سے مشتے منون الذخروارے بلا انتخاب چندالتعار بیش کے جارہے ہیں سے

سخی نمایس بخیل ہوتا زمین میں خفتہ جھیل ہوتا
 دفتہ دفتہ ہم مسادی ہوگ بند مٹھی تھے ہتھیلی ہوگئے۔

من کائ کے ان کھروندوں یا کہمپوں کانہود اغلب ہے

م سَاعِ نا کاسته علاقے میں بنیا کا دھاد ہوگیاہے کیا مرخ دنگشہی بیبضوی پرندہ ہے ۔ فتیر قوادا حرکے لبید دودھ کا قو ہ

• اطراف میرے کشر ہے دلدل میں نیاو فر ہے

میں اور جہاں سے زلیت کی جمیک زاغوں سے کہاں عفایہ مانے گا میں نظر اسینے اخلاق پرائے اخمی کوئی وزن اوراق پرائے اخمی

تظرابینے اقلاق پراے اخی کوٹی وزن اوراق پراے اخی ایک قطرہ بھی دکے بنیں سکت نندگی توسشنگستہ چھاگل سے

مواوده تفادشاق ب كب منظل سے بعراطباق م كسيا

، آمادہ ہے شوروفل بیر مسافر احکیک دین میں ساق ہے کیا

سرقهٔ بالجسید کاموقع کهان کشت بق و دق ہوں تیر ہمتے و

مجھ سے سرکش کے لئے سکی بعا کا سار خالی میں دریا آگئی۔ مجھے کوئی تہذیب ڈستی نہیں میں اکسبنر طبکل ہول بستی تہیں

اک بام الم نہیں سکتا سچھر پر کندہ طائر ہوں

جب کون شناع این انتخارس نادر تشبیهات کااستمال کریگا توده لا محاله نئ لفظیات یا مخصوص فارسی وع بی کے نامانوس الفاظ کاسهارالے گاجن سے اردو دنیا مہوزنا واقعن ہے سپی معاطر ساع جدیدی کے ساتھ ہے کہ وہ حیرت انگیز طور پر عجیب و غریب تضبیبات سے اپنے افکار د خیالات کو چار چاندلگاتے ہیں جس سے کم مستعمل بلکہ غیرستعمل لفظیات ان کی شاعری میں داہ پاتی ہیں ۔اسی سیب عام قاری تو کجا بساا و قات بعض اہلِ علم کا سامعہ بھی نقلی شعری کی فریاد کرنے لگتا ہے ۔ اس تعلق سے ساغ جیدی صاحب کے چیدا ستعاد نقلی شعری کی فریاد کرنے لگتا ہے ۔ اس تعلق سے ساغ جیدی صاحب کے چیدا ستعاد

لاحطہ ہوں ہے

نظر تہ تہ مویٹ یوں پر یسکھیا کے غدیم ہیں سب

ہر لطیقہ متزاید ہے

سر لطیقہ متزاید ہے

ان عطب سے سفید چہوں پ

مثتہ ہی ہی نہا کو کے ضعیف سرخ فہرست سے چہا جائے

مثتہ ہی ہی اوک ضعیف سرخ فہرست سے چہا جائے

فیل دانا فتسام کے بہونے چہوں دوخن قرید میں گنوار ہوگیا کو لئ

یوی بہیان میں مادہ صنف گھرکے گئی ایک تاریمہ میں نافن فتوی سے میکنخت مترار ہوں

بعنى كسى سالك كا صدعقيدة توايون

بهار بعض نقادول نے مذکورہ نوبی بینی نادر تشبیهات و غیر معروف نفطیات کوعیب سے تعبیر کرتے ہوئے یہ نتیج اخذکیا ہے کہ اس عمل سے ناوی معرود صلفے کی مرہون منت ہو کے دہ جائیگی حالال کر بیبات اس دفت صحیح ہوں کی مرہون منت ہو کے دہ جائیگی حالال کر بیبات اس دفت صحیح ہوں کی ہے جب کرشاعری مرف ملیاب الفاظ کا مرتبع ہوئیں میں فکر دخیال کی او قلمونی اور جذبہ جمال کی دنگی کا گزر ہی نہ ہو ۔ ہاں! اگر معاملہ اس کے برعکس ہو بیعنی نئی جبال کی دنگی کا گزر ہی نہ ہو ۔ ہاں! اگر معاملہ اس کے برعکس ہو بیعنی بین جبرت جدید افکار کی مر بور شناخت کے لئے لائی گئی ہوں توشاعری بی جبرت

جلوہ فگن ہوگی اور سرے کے ہمراہ عظمت شاعری عیں متمکن نظرائیگی ۔ یہ ہیں سے شعریس اثراً فرین و تربیس فکر جنم لیتی ہے جس سے یک گوزکیفیت قاری و سائع کے مثام جاں کو معطر کرتی ہوئی سوس ہوتی ہے۔ مذکورہ خصوصیت حضرت غالب کے کلام بیں بدرجہ اتم مو بود ہے، غالب کی یہی مشکل بیسندی اور قکر و خیال کی بلندی آپ کی عظمت و شہرت کی ضامن ہے (بابائے ارد و کولوی عیدالحق مرقوم کا یہ قول کر سے فالب کی شہرت و مقبولیت ان کے اسان کلام کی بناء پرہے " را تم کی دائے میں در فور اعتماء خور اعتماء خور اعتماء کی طور پر جند پیش کے بیاں اثر انگیز و کیوف افزاء استعاد ہے شماد ہیں جن میں سے مثال کے طور پر جند پیش کے جارہے ہیں ۔ م

مرائت جيلت بركشت و ثول كي افشان

نوف اور حرائت کا باسمی نتیجہ ہے

نس زہر ہی کراگلے لگی ہے ہراک شاخ آئے ترسے مخالف

رستم وحاكم سے بين كياغ ض خاك مقدم سے بين كياغ ض

ہم کتب نور فتو ہے نکلے سرخ عرب سطور سے نکلے

میں وہ زمستان کرمیرے قامت و قدمیں گرم ہواوں کا اقتتباکس ملے گا

، بدن گرم ہے دوح نمناک ہے فیرانہ تعلیم اغلب نہیں

و تیری مکافات کاردمل ہے مگر تحذیب نام د ننگ ہم پیسلطان کر

حدود شررتفی میں ابھی تک مری آمادگی سینہ سپر ہے

میری دگ و رئیتر پر ہیں تقش قدم ان کے تحصیر

میں جن کے وسیلے سے تحقیق میں آیا ہوں

آج بھی نمناک ہے معصوبیت آج بھی فولاد پھھلتے نہیں و و و و الرحسن و فيح مين تونين كياكمين عبن کی خناخت آب و مواسم بندگ^ن او گونگوں کا اندھافیھلہ تاریخ پراحسان ہے كراى ديت مع قطره قطره نجوار گھٹابن كے شهرت برستى نہيں ساغ جیدی کی شاعری کا کلیدی وصف در تشبیه " ہے جیدا کہ ماسے اس نظائر مسی میں آفتاب کے اردگردتمام سیارے گھومتے رہتے ہیں اسی طرح ساغ صاوب کے اسی آفتابی وصف کے اطرات آپ کے شاء انہ افکار و خبالات کے چھوٹے بڑے سیارے طواف کرتے دکھا فی دیتے ہیں،اسی لئے آپ کے ہاں جولطیعت طنز کی کاف جابجا دکھائی دیتی ہے اسمیں بھی میمی عنصِرت بسیہ اغلیب *واکثریے* سے برمعانق يبهال مهذب شهرگی فون کا خدا حافظ یے جامر فرار ہوگا کوئی • عجلت كاشكار بهوگيا كوني میری طرف مزدیکی مهذب درندگی سب جاذب نگاه تنیس مول منوار مول دل كالله كالمرب اب کے نہ اُسکے گا نچ پائیں رانتظاری آنگھیں اے زاغ ہوس حساب ایسا کمہ لذت موسم سے ہمیں کیاغوض قابل ترميم نهيں جب كر مم

مجمع كونئ تمهذيب وستىنهين ديكه حاكرول باي التسما ميں تيري كنجي أنكه سے

سين اكسبر حبك بون سبق تمهين

اكتشاب ينظر

-		•	
	اگردست وصحرا میں مکتب نہیں	معزز درندون کی تقصیه رکیا	•
	زمین سوخته پر نیلونسه <i>ب</i>	میری لغرش پرتحسین وستاکش • میری لغرش پرتحسین وستاکش	•
	سآغر كاعظيم جهسل دية ككي	و تقدیس مذیاسکا منا فق عسلم	•
	ر سیام میان ہے۔ منافقت مسین ہے	و فلک بھی اک زمین ہے	,
فکے ہیں	، رجیت کے مباحت اب فرسودہ ہونے	•	
		سآغرجيدي جيسے جديد شعرا دنے ٹابت	
		نبس فن پارے میں ہوگی کو ہی در تقیقا	
		داخليت كى حلومين خارجيت وعرى حسد	
*		ظراتے ہیں ہے	ز
	ا گردر تره عدمیل مهوتا	البومين بارور حل رز بهوتی	•
	مری صدی کے صمیر ہیں سب	فوالسم ہیں مختلف قباس	•
	دنياب كلى كهناؤ نامنظسر	· کېرام ،کمراه ،توک ،سگ ، شلیر	P
	سسينرزسينول سے امکلتے نہيں	منگ وجدل جرم دخطاعا دي	₽
	خون کې زومين وه قصيرآگيب	فخز تھاساغ کو جس کی دھول پر	•
	جيب رکھتا نہيں کون شيرا	۔ سونا چاندی بوٹرنے والے ۔ پیرین	•
	شیروں کی گرفت میں ہرن ہے	، بارودہے آگ ہے وطن ہے	•
	ہندی اور تلکو کے جیدعالم ہیں۔ ا	ساغرجیدی چوں کہ	,
پ	گارنگی حیشم دل کومتحبر کردیتی ہے آ کر	آپ کے ہاں مشاہدات و تجربات کی رنہ میں میں اسلام	/
		کی شاعری میں رنگوں کی نیرنگی اسی بات	
ت	ے حواثور ہیں متال کے طور پر ''لونیا	در خیالات میں ندرت <i>کے سترنگ ح</i> لو	91

کے چندشر ملا فظر ہوں سے سنرتمع کل تک کیو دی ہو گے مخلصابة مشورول كمتحتلى ظلم کے رحمان ذاتی ہوسے قرمزى قط محك تعينبين ميران صن وقيع سع موكر كزر كب سرخ ورياه نون كانرت كون كبودى نقطرنفطر تا توري بكثرت انزادى شورد بشري بغلان وضع كيودى حدود كونى خليج أفق بالمتاسم سيرب لي سرخ مجھلی کی بات قلیتی ہے اب كاشم مهوكه رنگستان تُ غرجيّدي صاحب من حرف بمند وبالااور قداً ورشاع بين بلكر ايك حاذ ق طبیب اور ما برحکیم مجی میں ۔ اسی لئے آپ کی شاعری میں طب وحکمت کا جروانعتر نر کے اور کر تندیجی مختلف ایز ائے ترکیبی کے ساتھ مل کروائعتہ قلیب ونفا کے لئے معجول كاكام دب رباب وسسميّات "كحيندا شعاد ملاحظر بول ب يسنكهاك فيدين س نظر تتمه مولیشیوں پر وافق سے طرف شیر ہے جا بزاربا زبركا بهوعسادي جن کی کویل میں منظل تھی تنہیں زېر يوتے پېر ده آماده بي معمراسمال بيش نظرب میں این زمری مشیل کیا دوں وہ زہرکے جام بے زبال ہی میں میں کی طرف سیستعل تھا زبرس نرگس رہے یا سیے ساتی بیں صم اب كدكون ويده وربائه نهين أف كا

الماس میں پیش ہوکہ ناگن میں

برزبر کامسن خاص بے شکتے

طب وحکمت اور حبنیات چونکه لازم وملزوم بهراوران میں چونی دامن کار شترہے لہذار آخ جیدی جیسے جیر شاع و حکیم ماہر کے اشعار میں "جنیات" کی بھینی نھینی خوشہو تحکیقی و باطن سطے پرمحسوس کی جاتی ہوتو قطعا " او العجبی ست

ہوگ . مثال کے لئے درئے ذیل استعاد ملا عظر ہوں۔ ہے • کونی مثالت نہوتو اے سآخر سوختہ نون بھی لچک جائے

• تضادِ رنگ وسمت د ذائعتہ ہے قطرے قطرے میں

جدابرنبرجسمان كاپان فق بجسا سب

م مجھ کو اپنے لہوگی زباں دے میں تیری خاک کا استنبا ہوں منہ بند کنول مسترتوں کا چراصت ہوا آ فتاب مانگے

و وم من عندية است تبا ففة جهنم سے بميں كياغوض

ہرشام ڈھونڈ لے گا ترا ذائع بھے ہرزاویا سے دی گا تجاد سزا مجھے

صعیف فاک بر بوشاک منتز ہوگ اہم مطاہرہ وقص آپ س سہو گا

بالجراس كے زم ونا أكر جسم ير بيوست بي خادو خسك برداست كر

فردس نور كالتكرنظرس كردوغبار

عیب موکد استیا ہے میرے لئے امشہ بی سنگے حسم کا اکراڈدھا مہمان ہے

ساغ جددی معاصب کی شاعری میں یہ بات قابل ذکر ہے کہ اُسپ نے اپنے مجموعہ کلام "اثبات" کی کتیر خرلوں کو پھیلیس مختلف و متنوس او زان

مے مزین کیاہے ، یہ امرقابلِ ستائش ہی مہنیں بلکہ لائقِ تقلید مجی ہے۔ جب كه بهارے اكثر و بينتر مشهور ومعروف جديد شرائ كرام نے بھى اپنىسىكر و ب غ اوں میں پانچ بچھ اوران ہی کااستعمال روا دکھا ہے حالاں کہ مانوس بحروں کی لقداد کھی اس سے کہیں زیادہ ہے۔

ساغ جيدى صاحب يول كربائغ تظ فسكاراورما يرع وص دال ہیں اسی لیے ا بہتے تعین عروضی بھلنڈوں کو بھی بے تکلف استعال کیا ہے اس بات کی گواہی مندرجہ ویل اشعار کی منھ اولتی تقدور سسکتی ہے ۔

- تيزاب سي گهر دي ستو مي سناق مي كيا
- ساغ اد فا کے بھی اوقات کیا اس کا بردن تری تحویل یں
- مجه سے تمہیں بنی نکاس ملیکا کے میں فطراتی لباس ملیکا
 - براحتياط طويل وعيض تك ب حبارك

كرجتنا دم خم این طناب میں ہو گا

عنود گی کے دسیلے سے جم کرتا ہوں مفکروا شرعا کیا مزام میرے لئے بهر حال سأغ جيدى صاحب في مقام وبرسطير نادراورالو كمف تنبيات كايعربو داستمال كيأب لبذا راقم الحروف كى داي ين أبيت بنشاه تستبيهات كبلانے كے باطور يمستحق بيں، يبى وصف خاص أيكوا في سعصروں يس متاز ومنغ دمقام عطاکرتا ہے۔

اكشاب ينظر

انرخامه عليم سيانويري

زنده زبانول کی عمر طبعی بہت طویل اور ہزاد ول سال پر محیط ہوتی ہے۔
دسیا کی زنده زبانیں مثلاً عرب، فارسی ، انگریز کی ، جرمنی وغیرہ ولد عمر رسیده نہیس ہوتیں ، ان میں قوت نمو کی فراوائی، صلاحیت رد وقبول اور قابلیت افذوا نکاد کی نمون منت ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی ہوتی ہے۔ اسی لئے عنفوان سنباب سے عبد بیری تک کا سفر صداوں کی شکست ور پخت اور قرنوں کی تعمیر و تجدید کی دوش بہلے ہوتا ہے جب زبان میں تخریب و تعمیر کا متوازن تسلسل باتی فردہ قواد دی وائیگی ، یہی اصول زبانوں کی تاریخ نشود نما کے مطالعہ میں بے عدممدومعاون تا بت بوتے ہیں .

زبان اردو مذکورہ فطری اصولوں سے مستنی نہیں ہوسکتی ہے۔ اردو کے عنفوانِ شباب کے دن یکی تو ہیں۔ اردو سے ارد و الجی منت پزیرشانہے " یہ قول کل کی طرح آج ہی سے ہے۔ بولیاں صدیوں کی ساخت و مزاولت کے بعد ذبا نیں کہاتی ہیں یع بدط فولیت سے اسی وفت نکل آتی ہیں جب کہ ان کے دامن میں ادب کے چار چاتم لگ جائیں ادران کے فارد فالی میں ادبی سرمایہ جمع ہوتا شروع ہوجائے۔ فدائے بر تمکا لگ جائیں ادران کے فارد فالی میں ادبی سرمایہ جمع ہوتا شروع ہوجائے۔ فدائے بر تمکا

بے مدفقتل واصان ہے کہ اردو دومری زبانوں کے مقابع میں بہت چلداور ہ کاتسیندی سے بوان ہو فی ہے ۔ شایداس کی وجہ بہی ہو کراس کے مقدر میں صوفائے کرام کی دعائیں ا تی ہیں۔ من ساور عاطف میں اس کا بجین گرداہے اور دن کے اغوش رحمت میں یہ لی رفعی اور کھونی مھلی ہے راقم الحروف کا تو یہی عقیدہ ہے کہ ارد وکی بیمبل برگر منڈ معے نہیب چڑمتی اگر ان برگزیدہ ہستیوں کے دست شفقت کاحسیں اس کومیسر بہیں ہوا ہوتا ماشاء افتدا بھی بزاروں سال مھی تنہیں گزرے کرارد و زبان بڑے بڑے مور ماوئ سے ا تقد ملانے الکی میں ترین زبانوں کی آنکھوں میں آنکمعیں ڈال کر عنگو کرنے کے قابل ہو نی ہے اور برار ہا مشکلات ومصائب کے او تود داو تروی کی سے انتہانام واروں کے اوصف توب دواں دواں ہے، کبیں دکے ستانے کانام ہی نہیں لے دہی ہے . بهرطال زبان وادب كى رفتار برقاد د كفف كے ليد بردورسي ادباء و شراءمساسل جدومبدا وراتفك محنت ورياضت كمت أسك مي ، تبقى نواس كے سرايد میں روزافز دن ترقی ہور ہی ہے ، اس امروا فتہ کے پیش نظر راقم الحروف کی ہمیشہ میں رائے رہی ہے کہ ادد و کا فالق چاہے ادیب ہویا شاع ، بو بھی ادب یارہ تخلیق کرے گا۔ اس مين اس بات كاخرور خيال دكفي كا . كرجس سع من أسي سع بر آدر و كا تعلل مو جائے . اور اس کی دہ تخلیق اردو کے مرمایہ میں اضافہ کا باعث بن جائے ، اگراییا نہیں مور با سے تو ایسی تخلیق ہو اندمی، گونگی اور مہری ہواور وہ اپنے آباد اجداد کے ليے قابل فريا کم اذ كم دافع شرنه ہو - تواس كى ذند كى سے موت معلى ہوگى - راقم الحردف كومعاف فرماليں كر آج كاكون شع فرض كيج كردايتي غول كبردائ اوراس ساددوزبان كالعبلا کسی بھی سطح پر نہیں ہورہاہے تو ایسے نتا وے کلام کو سننے یا بڑ مصفے سے کمیا حاصل ا اس شاع نا مداد کے کلام کو بڑھنے کے جائے حفرات بیروغالب وا قبال کے کلام کی

تلاوت کریں تواک گوند نہی کھانیت اور قلبی داوت کا تو احساس ہوگا۔ جب بک ذبان و ادب میں اس دور کی جرّت شامل نہ ہوگا۔ جس دور میں وہ ساتس ہے دہا ہے تو ایسے ادب کی تخلیق کا ذبان کے لئے سم قاتل ہوگا، فصوصاً شنا عری کے تعلق سے ببات فر ہن نشین دہ ہے کہ اس میں 'ندرت فیال' یاجد ت الفاظ یا کم از کم کیفیت ادا ہو ور نہ اس تخلیق کا وجود لا تعنی اور ادب کے لئے لا طاصل سمجھا جائے گا۔" فیال کی ندر سے مراد شاع ایسا جدید تخیل بیش کی جو نہ تیر و غالب نے اور نہ اقبال نے بیش کی سے مراد شاع ایسا جدید تخیل بیش کی اور ادب یا دے میں ان کا استعمال ادو و کی تفایات میں اضافہ متحقور ہوں۔ اور ان سے مها فی کی نئی جہت کھل دہی ہو، ایجا زواجا آ

بعض اہل علم شاعری میں اثر آخرینی کی بات کہتے ہوئے یہ سمجھے ہیں کہ اثر آخرینی قادی یا سائ کو فولک مقال شرکہ نے کا نام ہے۔ حالال کریڈ زعم طیقت سے دور ہے، اس لے کرفوری اثر انداز ہونا وقتی فظ اٹھانے کا توقع فراہم کرنا ہے ہو بہت جلازائل بھی ہوجا تاہے بساا وقات تو بعد اذال تکلیف دہ بن جا تاہے در حقیق ن اثر آفرین موتحر لیوں فکر" کا نام ہے جو شعر نوانی کے بعد قادی وسائع کوسو چنے اور با دبار بر بھتے پر بحبور کر دے اور ہر باد ایک نطیعت و نوش گواد کیفیت کا احساس ہو تارہے ، اس قدمکر رہے ذہن کی گری اور ہر باد ایک نطیعت و نوش گواد کیفیت کا احساس ہو تارہے ، اس قدمکر دے دہن کی گری کھلتی چلی جائیں۔ معافی و مفایم کے نے جو بریرے کی یافت ہوتی دہے ۔ یہ کیفیت جس ادب پارسے میں جس قدر توانا ہوگی اس کی تابندگی اتنی ہی دیریا نامیت ہوگی ۔ تمام دنب کی ادبیات عالی میں جس قدر توانا ہوگی اس کی تابندگی اتنی ہی دیریا نامیت ہوگی ۔ تمام دنب کی ادبیات عالی میں جس قدر توانا ہوگی اس کی تابندگی اتنی ہی دیریا نامیت ہوگی۔ تمام دنب کی ادبیات عالی میں سے 'قرآن شریف میں میں شعوع میت مکمال ایم اور ادر فی اعلی ترین سطح کی اور ادر فی اعلی ترین سطح

یر محسوس کی جاتی ہے ، اس کلام کا قادی مجمی اکتابٹ کاشکار نہیں ہوتا ، اس کی ظاہری جاذبیت و باطن حسن پر اوراس کے صوری رنگ و معنوی کیفیت برحب مجمی غور و فکر کرے گا ایک جہان دیگر کا نکٹ و ہوتا رہے گا۔ یہی تضوصیت وامتیازی وصف فن بلاغت کی اصل وبنیاد ہے اردوسیں تیروغالب واقبال کی شاعری اس سے عظیم ہے کوان کے ہال کڑت سے ایسے اشعار ملتے ہیں قیس کے معانی کے ست رنگ جلوے دیدہ بنیا کو متحر کردیتے ہیں حفرت میرخدائے سخن کہلاتے ہیں ، اس پر ہمارا ایمان ہے ، جناب غالب و اقبال پینبران ادد وہیں۔ جن کی بیروی جزوا یمان شاع ی مجمی گئی ہے ان حفرات کے بعد اقلیم ارد ومیں کوئی پیغیرنازل کیون نہیں کیا گیا، اس پر جث فی الحال نہیں ہے۔ تیروغالب و ا قبال کی عظمت ورفعین اورسیادت وامامت پرامت اردو کااجماع ہو پیکاہے۔ میس کانکارکونی فانس العقیدہ ہی کرسکتاہے، سکن امال فیقس وفراق وہوسش کے تعلق معظمت و تقدس براجماع منعقدنه بوسكا، ستا بدمستقبل مين تجعى مهو والبهة مركوره بزر کان ارد و کے اور ایسے خن ہونے میں تقریب اتفاق ہے ان حفرات نے اردو کے سرمایہ میں اپنی طرف سے کچھ نہ کچھ اضافہ فرمایا ہے جس کا اعترات سرکسی کو ہے اولیائے اددوی فہرست کا فی طویل ہے اور ان کے درجات کا تعین جوئے شیرانے کے

شرادف ہے۔ اردوکے نامی گرامی اولیا ومیں وکی کامل، شیخ طریقت اردو جناب علیم صبا تویدی ہیں جس کی بیسیوں کما ہیں ارد دیے سرما بہ میں بلاٹنگ وشبر اضا و کی حیتیت دکھتے ہیں، الخصوص آپ کی غزلوں کا جدید مجبوعہ '' اثر فام'' ابنی اثر آفرینی میں نمایاں دکھائی و تیاہے، حسنی ظاہر وانور باطن سے اً داستریہ محبوعہ اہل علم اصحاب بھیرت کے لئے ایک نعمت غیر مترقبہ ہے۔ '' نعمت غیر مترقبہ' اِسس لے کہ ہے کہ آج اردودنیا میں ہے مدو ہے شاد دعوے دار ان بھو تارد و" پیدا ہو ہے ہیں ۔ مگر کسی کی کول تخلیق معج اتی کیفیت ہمیں رکھتی ہے اور مقر ان کی خلاقیت دعویٰ مع الدلیل تا بت ہو دہی ہے بال ایک اُدھ شعر کا یا زیادہ ہے زیادہ دو و ب الم غزلوں کا بہترین سمجھا جانا " ولایت" کے لئے ہی کا فی تہیں، چہ جالیکہ " بھوت" کا دعویٰ کیا جاسکے ۔ اردوشراءیس سے سرت سادوں کا بیڑا میر و غالب داقبال کی ادعی تقلید نے علی کردیا ہے ۔ نبا بہ ظفر ضفی بڑے ذہین وزیرک شاع ہیں، انہوں نے مرح فرات و تدرک شاع ہیں، انہوں نے مرح فرات اور جزی خالب و مرح فرات اور جزی خالب و مرح فرات اور جرات کو نا ہے علی اور جزی خالب و میں و قراتی اور مردی کو نا ہے علی اور جزی خالب و میں و قراتی اور کی کا بیٹر و قراتی اور کی کا بیٹر و قراتی اور کی کیا ہے ۔ نبا ہے کہ قرت دید دید سے کو نا ہے علی اور جزی خالب و میں و قراتی اور کی کیا ہے ۔ نبا ہے دبار سے دبار کو نا ہے تا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبا ہے کہ کرت دید دید دبار کو نا ہے تا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبا ہے کہ کرت دید دبار کو نا ہے تا ہے کہ کرت دید کردیا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبار کو کردیا ہے ۔ نبا ہے ۔ نبار کا کردیا ہے ۔ نبار کردیا ہے ۔ نبار کا کردیا ہے ۔ نبار کردیا ہے ۔ نبار کردیا ہے ۔ نبار کیا کردیا ہے ۔ نبار کردیا

میرووران اور به ور در می به سید به می و الایت بین برصغیر مندوپاک بلکه عالم بهرووران اور محقد نظر کتی بین برصغیر مندوپاک بلکه عالم ادد و کی کمی کلی نقاد کو کلام بهت عام آبی شام کی شاری معترف اور محقد نظر کتے بین و مگر در تقیقت به بالا تر سمجھ گئے ہیں ، ابتہ اولیائے تعلق سے یہ بات و توق سے اور بیغیر ان اور و محصوم کر دانے گئے بین ، البتہ اولیائے تعلق سے یہ بات و توق سے کہ ان کے ہاں تو بیال نیادہ اور فامیال بہت بی کم ہوتی بین اور وہ کی دانستہ بہیں کم ہوتی بین اور وہ کی دانستہ بہیں بلکہ نادانستہ طور پر ان کے کلام میں در آتی بین جو بشری تقاضے کے عین مطابق ہے۔

بناب علیم صبانویدی کی شعری تھوھیات میں سے سب سے اہم "ندرت ترکیب" ہے۔ لین دہ دو مختلف لفظوں میں اس طرح پہوندکادی کرتے ہیں کہ اسس سے ہو" ندرت فکر" بیدا ہوتی ہے۔ دہ میرو غالب داقبال کے ادواع کوایک ایدی مرت سے ہمکناد کردیتی ہے، کبھی اس ترکیبی عمل سے "جدت الفاظ" کا بندی مرت سے ہمکناد کردیتی ہے، کبھی اس ترکیبی عمل سے "جدت الفاظ" کا بندی مرکدی آنکھوں میں مبلائے بھیرت بیدا کرتا ہے۔ جب سے اسمانی اددو پر في سنع بالدستادي طلوع بهوتے نظر الم تنے ہيں۔ اور مجمی اس مدرت تركيب كے طفیل ایك عبیب مركيفيت ادا" بريدا يوتى ہے حس كالطف و دائق زبان اردو بمتاديرياتي ربتا ہے . متال كے طور ير جيندا شفار ملاحظم إول : ب لبِ تَكَاه كَا يُحِمْ وَالْغَرْ بِدِينَ كُو مَ مِرْ فَلَكُ مِي كُو فَيْ كَفِيل كُور بُونًا مُقَا نيك ارمانون كي دهرتي برمت المحتى توابش كالمع منظر فنش كر كصيتون بداس طرح بجعين سيزجادي يملى دنو لكاجلامقدر بمي حلى كما ا نکه او یدی نوران دل بے بیتیا سحبه گھر بمارى الكليال داتون مين دونس الحيط بينامين تيرانام لكه كر تارے لوٹے توسر ہوے بیوہ النكليون كارباب غرق بوا ہم اینے گھرمیں سے پیدا ہو کے رہ کئے تاريك چاہتوں كى غدا ہوكده كا الكليول نے حیب بھی کی ہے دہری <u>کاغذوں کے تخت پراترانصبب</u> المحر لمحر میری دمین انگلیوں کی داہ بتناسرمايه تعافن كا، دور التوسيكي

ورق ورق ميرك زخمون كانواب يعيلاتها

فريب فورده لهو كأعذاب يعبيلانقا مساويري يعينك أؤ مىلى توشبو ، مىلے تواپ جب سے ہوئی ہیں میری نگاہیں دراز قد ميرا براك خيال فلك يوش بوكي يرابيوه روكة بن يتيانسب الكين مسكرات تمقيم كى دحجيان سيدادكين میں کھی ذہرن کے آیوں سے اتراً وس کا

لا کے دکھ دے مرے اِتھوں میں کھلونا کے ن لي نفيب كيابول سيجيد مردراً ا

مرحانے کتے بی ریکھاؤں کا خورارا

جناب علیم صبانویدی کی یہی کیفیت بعنی "بددت ترکیب" معتی آفرینی کا مرتب میں اسلام کے ذہن و دل نہ مرضی میں اسلام اسلام کے ذہن و دل نہ مرضی میں آب ہوتے ہیں -بلکہ ان میں "بل من مزید" کی توا بشن مجی جم کیتی ہے۔

نه روشنی نه اندهبرا نه دود بهونا نتما مجھے بھی شبیسری طرح لاو تور **و**ناتھا

در و دلوار میں جو تھا اکسیلا وہ رشتہ اب کہانی ہو گی ہے عکس میرا أینینہ در آئیسنہ

ت کر کا_رتا بندہ گوہر نقش گر

آسمانوں کی طرف پاؤں جمانے نکھ کھول والوں کا وطن لوگ جلانے بنگھ

• جےنفیب تعا ادراک و الجی کا سفر

ورق ورق وه کهیں باب باب مجیلا تھا

ان سرے اُر کے اہمتہ انگلسیوں سے مری دماغ سگا

• مرے نعیب کے گو کا دماغ باگاہے سکون قلب ونظسر کا جسراغ جاگاہے

ورق ورق پراجانک بکھے رگیا ہے آج مراشعور ہمیت ہو مسیدے اندر تقیا • ہرایک بھید کا میں نے کیا ہے جاک بیاس بس ایک در د کا سسرایر تھا، او دب کرفف

بہانے بعد کوئی شعلہ سامات افق کی سیرصیاں پڑستانہیں ہے

• بہائے ہم نے ہی توالوں کے شہر، پیاد کے گاؤں زمانہ سازتھے ، بے خانماں مہوئے ہم لوگ

جناب علیم صبانوی کامیری کلیدی وصف ہے جس سے فکر ونظر کے مغلق

باب واہوجاتے ہیں ۔ اور اسی صفیت خاص کی ضو پاشی دل و د ماغ کے تاریک داولوں کو منور و تا بناک کرتے دکھا تی و سی ہے علیم متیا کے طنریہ اشعاد ملاحظہ مسرمالیں کو اس کو منور و تا بناک کرتے دکھا تی و سی ہے علیم متیا کے طنریہ اشعاد ملاحظہ مسرمالیں کو اس کی سیب ہے طنز میں ہی آپ کی بہی خصوصیت (ندرت ترکیب) وامن دل کی کششش کا سیب ہے طنز کی برست اس وصف خاص سے مل کر اثر انگیزی میں مرعت و حدّت پیدا کرتی ہے ۔

• چندریکه ول میں لکم کی ہے بیر اگر سے ہے پھر فداکیا ہے

• مت تویدی یا گل می در یا بنت حیابا تق در یا

• حبسم و جال کاسفر عذابوں کک ور خداوس کا بارگاہوں کک

ور خداوں کا بارکاہوں سک

جبوفے لوگ ہیں جبوٹا سٹ مہر

منام نیکسیاں دریا میں بھینک دی میں نے مرے گذاہ کا ہرسو صاب بھیلا تقا میں ان اسمند نہ چاند سورج کا اس آس پاس کے شہروں کا ڈرکھنڈرکو ہو تیز تر ہیں حب اُڈا ہیں بخن کی کیوں بسس دیواد ہے کھا خاتی کیوں بسس دیواد ہے کھا خاتی کیوں بسس دیواد ہے کھا خاتی کیوں جسس مشر تھی نے دیگر شمیر تھی دیگر شمیر تھی میں سے میں کے دیگر شمیر انجی میں سے میں کے دیگر ایس سے میں کے دیگر کی میں سے میں کیوں سے میں کے دیگر کی میں سے میں کی دیگر کی میں سے میں کے دیگر کی میں سے میں کی دیگر کی میں سے میں کی دیگر کی میں سے میں کی دیگر کی

برائتفانہیں کرتی ہے بلکہ ہمہ جہت تجربات وستا ہدائے کا بولود تقدیق مجھی کرتی ہے ۔ جناب علیم صبافیدی نے اپنی اسی خصوصیت کے ساتھ دروں بینی کے سفر میں حیرانی کا اظہاد کیا ہے یہ قیرانی باعث پریشانی نہیں بلکہ یہ ایک شعودی اور اک ہے جس کی عطر بیزی مثام جاں کو معطبہ کرتی ہے۔ مثلاً

، میں نہ تھا تو مسیدے اندر کون تھا قطسرہ قطرہ اکسسمندر کون تھا اكتتبابي نظر

س تو ابر ہوں ہر طرف موثور میمر یہ اندر کاسلا کی ہے ورسمان برب میر ، وه سمال اندزمین لامكان بابر بهون نسيكن لامكان اندنهيين مسيدا ظاہر مجھ پر صيدال میں جب بھی اندر سے نکلا نمب رنه جهت کو ، نه دلیوار **لوم**زر کو ہے میں اینے گر میں ہوں میری الاش گرکوب • میرداندرے مختلف سب سے میں زبیں پر ہوں اک نے دصے سے • برسوں ترسس کی ہوں ملاقات کے لئے مجہ میں وہ چھپ کے بولنے والا جید تھا میں مجھی سششدر ہوں وہ بھی ہیں صیدان یہ میک درمیان کس کی ہے و رینے دہتی ارتقاء کا زائج دیکھے گاکون معتبر ہم ہیں مگریددورے استاد کا

علیم صیافیدی کا فامر اثر آفرینی کے ساتھ اُ ذادر وی کا بھی سمنی ہو اسی یع ان کے ہاں "وجنس" کی بھی اور لطیف حدت کے ذاویے بھی روشن نظرائے ہیں مگراس ما تول میں بھی آپ اپنی نصوصیت یعنی "ندرت ترکیب" سے پہلوتہی نہیں س

صدف میں گہر میہ سے روستن مہوا فرورت کا اُسوده ساون میوا صدف میں گو ہر کا نور ہوگا بسنت گرت کا غسرود خشک کواں تھے بستی محمرس محيسيلا تحس سیج در بھے کے اک کرن میرے بستر کو تھو گئی یا دوں کے سب جلوس ہواہو کے دہ کے فعند بستر ، بطنے نوا ب جسم پُرانے ' سٹھے نوایی درسیّانی مناصلے کے سے ہتوں کے اور میں زنجسے تھی م كب يته تما ، تىرى جلتى ہو بى سالنوں كى قطار مری سیانسوں یہ ہی ڈرانے گی بچھونا اک دن • بهاری عمر کی زرخیزسر زمین کھی دیکھ لہو کے پیڑسے سسرسنبنریتیاں نکلیں خوسبو سے رہنے تا ہوائے دات گئے بستر سُو کھی حدی میں غوطہ لگانے کے بعد ہی اہستہ سرد اس کے نہو کی ٹیش ہونی

جناب علیم حبانویدی ماحب منصب ولایت پر فائز ہونے کے باو جور ب بشرہی توہیں اس لئے ان کے ہاں بشری جبّت کے طور بیر چند فامیوں کا درآنا لوا تعجبی بہیں ہے۔ یہ علیم صبا جسے پرگوشاع کے لئے لازی ہے مگر آپ کے کلام میں نوہوں کی کثرت اور سیلاب منات کا زور اس قدر ہے کہ اس میں کوتا ہیوں کی قلت اور تسلم کے ذلات ایک بعد حقیقت کی طرح بہرجاتے ہیں۔

بشعری اظہار صبا فکر جہانی کی دلسیل
 بسیبٹر میں ہوسے کی دعالیں
 جس بیٹر میں ہوسے ہوئے ہے تھے زیادہ
 جب سے سفر کا ہاتھ مرے ہاتھ آگیا
 سے اسمانی در وا زے واہو کے دھگئے

• اُتر كرتوا بشين جسموں بين دولين فرروناتها جنعين، توشيون بين دولين فرروناتها جنعين، توشيون بين دولين

• جب آفتا بی شهر مهوا تصاله بهولهان تقی موج موج آگسسمندرمی جب گیا مرحمه کار بن سمة گول می تعدید سر نکلا

• موتوں کاپیر ہن ہے ہے گویا نے محسور سے نکلا • سائش درس نس بُوہولورانی اینے اندروہ سبریاغ لگا

سالس درس بس بو بواوران اسپنداندروه سبریاع لگا
 عیب و بر کاسرایه فرد فال سسیداین سفیدین روایش بوگیا

• يدميدا دِل بهي مرايا مزادمديات الكافر كنيد كسى نام كامرايدد

• كس كس نومير، روپ كيفوركيني بكويا برن سے جا در تقدير كھين كى . ملاب

بہر حال علیم صیانویدی کی شاعری ارد و زبان میں اضافہ ہی بہیں بلکہ ہنک و متیہ ادب پر مراکگوتہ مسان مجی ہے ، حیس کا اعتراف نہ کر نامٹیر چشمی کی دسیل ہے ۔ آپ کے شاعرانہ کھال پرامیک ن نامو مُن ارد و کے لئے لازمی ہے اور اسس کا انکار محفران نعمت ارد و متصور ہوگا ۔

عليم صيالويدى كى نعتنه شاعرى

اددوشاعری کے اصناف جیسے قصیدہ، غزل، ربا عی وغرہ میں سے صنف وقصیدہ کی ایک معنوی تسم " نعت " ہے ۔ اصطلاح بیں نعت الیسے مودول کلام کا نام ہے جس میں آفائے نام دارورکونین صلی اللہ علیہ در کے گئی تعریف وتوصیف با نما ص نیت کی گئی ہو ۔ راقم الحروف کے نزدیک افلاص کی شرط اس لئے ایم ہے کہ افلاص نیت ہی ہے عشق صادق جنم لیتا ہے ۔ اورعشق رمول صلی اللہ علیہ وکم کو قلب میں جاگزیں کے بغیر صحیح معنوں میں نعت شریف کا فق ادا منہیں ہوسکتا ۔ نعت شریف کی اثر آفرینی کا مکمل دارو مدار سچی معنوں میں نعت شریف کا فق ادا منہیں ہوسکتا ۔ نعت شریف کی اثر آفرینی کا مکمل دارو مدار سچی معنوں معنوں معنوں میں نو لائی دکھا لیگی یعشق رسول کی فوشیو بشری کتافتوں میں گھل مل کہ لطافت ملکوی مقداد اپنی بولائ دکھا لیگی یعشق رسول کی فوشیو بشری کتافتوں میں گھل ملک دارور داس کی فلیوں کو داسس کی کا کھی ہم بالفت معنوں کو کا کھی کہا ہم مقداد اپنی مول کی ایمیت پیش نظر حضور پر نورصلی افلہ علیہ کہا ہم تے بذات نورد اس کی کا کھی ہم بالفت ملکوی تائیں ان انفاظ میں فرمائی ہے ۔ لیک کھی اکہ دکھ شی اکون احد ہے المید میں المناف میں فرمائی ہے۔ لیک کھی اکھی انکون احد ہے المید میں المناف سے المید میں انفاظ میں فرمائی ہے۔ لیک کھی اکھی انکون احد ہے المید میں المناف میں ان انفاظ میں فرمائی ہے۔ لیک کھی انکون احد کی مقداد المید ہو المی کونیا میں فرمائی ہے۔ لیک کھی انکون احد ہے المید میں المید میں انہ الفی کا کھی انسان انفاظ میں فرمائی ہے۔ لیک کھی انکون احد کی مشتی اکون احد ہے المید میں المی کی می المید میں المید میں انہ کھی کون احد کی مشتی اکون احد ہے المید میں المید میں المید کی داروں کا دستی المید کی المید کی دائیں کون احد کی دائی کون احد ہے المید کی دائیں کون احد کی دو المید کی دو المید کی دو المید کی دو المید کی دو المیک کی دو المیک کی دو کی دو المیں کون احد کی دو المیک کی دو المیک کی دو کی دو المیک کی دو المیک کی دو ک

اكتتاب نظر

والد کا دول کا والت اس اجمعین ۔ (تم میں سے کوئ اس وقت تک صاحب ایان نہیں ہوسکتا جب تک کرمیں اس کی جان، اس کے ماں باپ بیجے اور تمام لوگوں سے پڑھ کراس کامجوب نربن جاؤں ۔) بقول شناعر ہے

أب المران بي سب جان و مال والدين

اصل ایمان بسے محبّت سرور کومین کی

بربات کوئی و همکی چھبی نہیں ہے کہ خدائے تعالیٰ اپنے محبوب کو ہمکھ کا احمد اللہ مدخل اللہ محبوب کو ہمکھ کا احمد اللہ مدخل ، مدخل ، مدخل ، مدخل و غیرہ والبارة خطابات سے سرقراز فرما کربنی لؤع النمان کو نعت کوئ کا سلیقر عطاکیا ہے ۔ تاریخ ادب بس آدلین نعت کو سمجو نے کا شرف حضرت ابوطالب

کوماصل ہے۔کیوں کہ حفرت البوطالب ہی نے سب سے پہلے تعنور کُرِ اوْرصلی التُرعلیروسلم کی شانِ اقدس میں قعیدہ کہا تھا۔ حبس کا ایک سٹعربہ ہے ہے

یدہ کہاتھا۔ جس کا ایک طریہ ہے ہے وابیض کیستسف*ی الغ*اصر بوجہ ہے

عال اليتلىء مدة الاراسل

رائٹ کا پُرنورچیرہ کر قیس کے دسیلے سے بادلوں سے پائی طلب کیاجا تاہے سے بہتریں کے روسے ارام بعوان کرنگر لان میں

اور آب یتیموں کے بے سہارااور بیوادی کے نگہیان ہیں .) اددوادب سے سیلے مربعط انداز میں تعت مترافی کینے ک سمانت

اردوادب میں سب سے بہلے مربوط انداز میں تعت متر بین بہلے کا سعالت میں تعت متر بین بہلے کا سعالت ملی قطب شاہ معان وائی گو کلنڈہ (ملات ہوتا میں ایک حصے میں ای کئے ہے ۔ حسس نے عزل کے دیگ میں مہت سی نعتیں کہی ہیں ۔ کلیات قلی قطب شاہ ، مرتبرا ڈاکٹر ستیدہ جعم ن کا پی شعر کس قدر خوب مورث ہے ، ملاحظ مہو: ہے

چاند، سورج روشی پاباتمهاب نورتھ آب کو ٹرکول شرف تحدی کے یاتی بوستھ نعت شریف کامیدالی ان معنول میں بے حدوسے ہے کہ حضور میر لورصلی ادالی علیہ وسلم کے خصائل و شعائل لامحدود ہیں۔ یہ سرسبزو شا داب بورانی دگر در مرع استی کے لئے اور قیامت تک کے لئے کھلی ہوئی ہے مگریہاں صدد ایو انگی کے با وجود ایک کو نہ فرزا تگی ہمیں شردم ، قدم سبن فل سفول کر ولیہ البول و قرزا تگی ہمیں شردم ، قدم سبن فل سفول کر ولیہ البول والی مردم ، قدم سبن فل سفول کر ولیہ البول والی مردم ، قدم سبن فل سفول کر ولیہ البول والی میں دولات است ، نہول ت

آبست_ه ک*ه ده مبردم تیخ* است قدم را

جناب علیم صبا نویدی کابیش نظر مجموعه" ب جود داصل قرآن الله کے حود ن مقطعات میں سے ایک ہے۔ جس کی صحیح مراد بعق ل جمہور مقطعات میں سے ایک ہے۔ جس کی صحیح مراد بعق ل جمہور مقطعات میں سے ایک ہور میں اللہ تھا گئی اور اس کے رسول ہی بہتر جلنے ہیں۔ مگر بعض صو نیا اس کے نزدیک برحم ف حصنور اکرم مسلی احتر علیہ وسلم کی ذات نوران کی علامت ہے۔ گویا " ن افظ نور کا محفون ہے۔ اس حیثیت سے ن تعمیر مجموع ہے لئے بہت ہی تو معبورت اور موزوں نام ہے۔ حیثیت سے ن تعمیر مجموع ہے لئے بہت ہی تو معبورت اور موزوں نام ہے۔

اوں تو ہرطرے کی شاعری الہامی ہوتی ہے یا مخصوص نعید شاعری کے اع

جی تک فضل خدا دلطف حبیب خدار ہوندت کا ایک سنر لو کیا ا دعه معرفر محلی کیتے کی محال کسی میں نہ ہوگ اسی نے لوں ، کی محال کسی میں نہ ہوگ اسی لے بہت سادے شعرائے کرام کے دیوانوں میں غزلوں ، نظموں ، کی کٹرت و بہتات ہوتی ہے مگران کے بال نعتیہ کلام کی قلّت یری طرح کھنگتی ہے

جناب عليم صبالويدى اس اعتبار سي بهت بى فوش قسمت ونيك بخت مين كم ان كانعتم مجموع " " مراية المنور" اور" دفى الستل فاست "ك بعدتميراً"

دُاكُرُ عبدالمعنی بینه کا یددوی که "اس دورس سب سے نیاده نعلی کسیرا عبدالعزی خالد
(پاکستان) کے سیم میں انویدی کے نعتیہ کلام سے کما حقہ نا واقعیت کی دلیل ہے۔
جناب فالدکا نعتیہ کلام "فار فلیط " کے نام سے شائح ہوا ہے مگر علیم صبا کے میں مجامع کہ جس میں سانیٹ کے قادم میں نعت شریف کا ولین مجبوعہ" نورالسلوت" مجھی شامل ہے۔
جس میں سانیٹ کے قادم میں نعت شریف کا ولین مجبوعہ" نورالسلوت" مجھی شامل ہے۔
جس کی پڑیرائی اہل علم کے درمیان طریب وسے بیما نے بیم ہوئی ہے ، اس یات کے شاہد ہیں کرقلب میابہ بادانِ فضل خداا ورفیضالی حبیب قدا تحصوصی طور پر ہم ونامہ متا ہے ہے۔
کرقلب میبا پر بادانِ فضل خداا ورفیضالی حبیب قدا تحصوصی طور پر ہم ونامہ متا ہے ہے۔

ا*ین سعادت بزور*یاز و نیست

نار بخشد تدائے بخشتدہ

ین مارسان کے معنور مذکورہ احادیث کے پیش نظر بعض عرفائے محقیقین کی دائے کہ صفور کی کورہ احادیث کے پیش نظر بعض عرفائے محقیقین کی دائے کہ صفور کی دورہ کا بیٹ البتہ بیٹر بیٹ کے بیٹ کی سفت ہے ۔ اس کے بیٹ کسس ہادی اصل واساس شربت ہے ۔ اس کے بیٹ کا درجہ رکھتی ہے ۔ اصل جو ہم کے ختم ہو جانے سے مگر لؤ دانیت ہما دے کے صفت کا درجہ رکھتی ہے ۔ اصل جو ہم کے ختم ہو جانے سے

اكشاب ينظر

فات محتم الموجائي سع مكرصفت كى كالعدم الوجائي سعددات معددم مبنس موتى عاب ا بہیں نکات کے پیش نظر جناب علم صباتے تفط نور کا ہم جہتی استعمال بڑی خونصورتی کے

سائقكيا ہے ـ چنداشعار منونے كے طور ير بيش فدمت بيں ـ ب

وه فورق کامصحف ہیں سرایا نظر آیات قرآن ہے دیکیھو

نظردالو توروئے مقطفیٰ پر جال بور بزیدانی ہے دیکھو

سربسعده موسكة بين ماه والخم .كبكتان

سرور کوئین کے نوری سفرمیں دیکھنا

آت آئے کیامیادک عگوئی دامن دل نورسے محم پور سے

برطرن وسقسيابى كسوابكه بعى ناتها

أي في الغارة الجفالا ، دل ميس

دیکھتا دیکھتا اُگے ہیں صب کا اور کے پیرہن میں معط نیم

لوراول بين، لوراخر أبيم فسمع بور صدى، سلامعليك

جناب صبابویدی کی تعنو ن بین توشیوے مصطفی کی میک ورق ورق موس بوتى ب ، ان اشعارى عطرس برعاشي دسول البخمشا مرجان كومعطر كرتار بتاب يند

اشعار جس سے مذ مرف تعظا أيكر حقيقتا " بول مصطفح " أن ي ملاحظ يول : ي

ہردل میں ، ہرد ماغ میں ، توشیوئے مصطفا

ارض دسما كالوريث دوي مصطفاً

جس دوزخم بوگامیری زئیست کاسفر

نظے گئ م ی سائنوں سے ٹوٹٹیو کے مصطفیٰ

جلوه و نور محمد بی سے روستن ہے بہاں

میول میں میں اک ذرق میں توشیر ہے دواں

ذکرسلطانِ زمن کے منین سے

فوسٹیو ڈن کا پاک ڈیرا دل میں ہے

شیرنبی کی سمت اٹھے ہیں سرے قسدم

مو پورخوشبوۇل سے مراداستر ہے آج

نغت رسون کے اظہار کے قدیم اور مانوس و کر سے مبٹ رعلیم صیا صاحب

نا بنی دیک نئی راہ بنا لی ہے صب بر چلتے ہوئے فود علیم صاحب کو کہیں کہیں رہ کھڑا ہو ف کااحساس ہو اہوگا، مگروہ بالأخر اس راستہ کو مانند صباعبور کرتے ہوئے منزل مقصود

بر کامیا بی کے ساتھ پہنچ گے ہیں اس جدید راہ پر تنورنغوش صبا کے بعض فمونے جشمر دل کومتور کرد سینے کے لئے کا بی ہیں ہے

اظہار کا اصان ہے مانفطوں کا کرم ہے

جذبات کو تمرانی محت از ہے ملی ہے

دعا ما تکی ندمنت کی نہ وا من کوئیداراہے

درافدس بیر مرد که کر ہملیشہ رویا میرا دِل مجھ سے پہلے میری اپنی تبلیا ں کر کیکی ہیں تورا حمد کا طواف

و ختک بادل کونیسرکب مجو ا مصطفانی تو یی برگر کاطوات

، کیادرود مصطفا کا ہے کمال ہرکتواں اب شربتی ہونے لگا

، کیا مبادک ہرق مے آئے کا درہ درہ ہونے سکا

جیتموں بیں سفیدی کیا ہے جب ب سہوسی مصطفال ہے دوانی

اكتتاب تنظر.

سینے میں حبب سے رکھا چراغ محدی پوسٹیدہ جو تھا مجھ میں دہ کا فرہی مرکسیا

جناب علیم صبا کے ہاں بعض مقامات بر فیالات کی کمرار کھٹکت ہے مگراس کو قند مکر رکے طور پر قبول کرنے میں کوئی حرج معلوم نہیں ہوتا۔ براسلیج کراستعار کی ظام ہری

منابہت کے باوجود باطنی طوربران کا ذائع عقیدت کے کام در بن کویے مزہ بی کرتاملا قطیم و منابہت کے بارسو نور در در مصطفا میں مصطف

ورود مصطفی کا نور پھیلا فضایس تطف رحمانی ہے دیکھو

ہر کھیوں کی وسیست ہے محمدہ سے محققر

ہریاغ کورعنانی مختداسے ملی ہے

• تحيفكراحدى بي بيول بعل فرده ذره باغ كاسروري،

بعول بيول كوتلاوت كى مهك دس كرقسيا

بوك ذكر محت و وشجرا نفل

ف مكبت ولودكا بدكران آسسان

من قرأن كي فيك بي مظهر بني

شاعری میں سنگ سیل سے مس کی وقعت واہمیت اصحاب بصیرت سے پوست مید ٥

س ہے ۔ ٥٥

IKTESAB-E-NAZAR

BY RAHI FIDAI, M.A.,

مولاناراتی فدانی گاتبحرمنی انگرسی اور زرف مگای صارده

ادب کی ساری دنیانه سبی آدش سے زیادہ ادبی دنیا تو ضرور واقف ہے۔ اور میدبات ابہ آمہ آمین ہے کہ مولانا رآ بن کی شاعری کی عوبی لفظیات اوران نا انوس لفظیات کی تراش و فراش و فرتی معنومیت ہے کہ اس معنومیت سے ایک میں معنومیت ہے اور دسارے اکثر دسٹیر ایک رہیں دیائے اس کی شاعری کی ان جمعومیتا سے جمرور آمنا و اور میں است

کیا ہے اوران عوبی لفظیات اردوکے تعوی دخیے کو بہت وست اور کتا و گی کھی ملی ہے ۔ تع کے مصاحت پرست نقادوں کی کھیپ میں راہی کے شعری اثما خرکو

نېك مىتى سەر كەننى اورسىيى اورى دىيانىندارى ئىندىنلىدى جائزى يىنى والانقادىنىۋر موجود دېرى بې و

ب رسى مولانا رأى كَيْحَقِيق ادرَّيْنقبرى مِيمْنظري اجالگرمو فيداني

جب تبول ورنگرب صلاحية ل كي دين :

يتحقيق بير مولانا واس فيحبوبي مندك فديم فاياب اورا ورمفوطات

سے فامعنوم ان دکھے جوا ہر با رہے و ھونڈ کا سے بہن جن کی وج سے حقیق کے باب بین کی کرونی بی بھی سے فامعنوم ان درکھے جوا ہر با رہے و است میں ان فول اضافہ موا ہے ہ

تنقبه کے تعلق سے بھی رائی کی وجہ بوجہ نے نئی روا مات کے دائرے میں برائے جو کے بھی اس دائرے میں برائے جو کے بھی اس دائرے میں دائر کا بڑی ہجندگی اور کر اُن کی ساتھ فواف کی جو سے بھی اور فکر اُدر شاخت کا تربیہ کرتے ہو کے جن شائج کا استنباط کی بعض مضابین برائنہ ہوں نے خاب کا کا کا متنباط کی اور فکر اُدر شاخت کا تربیہ کرتے ہوئے کا کے عام اللہ عادی تنقید کھنے والے خروانِ ملکت ادہ بحق نحلف فرور ہی کے عام اللہ عادی تنقید کھنے والے خروانِ ملکت ادہ بحث مخلف فرور ہی کے عام اللہ عادی تنقید کھنے والے خروانِ ملکت ادہ بحق فی اور کر کے ایک تنقید کھنے والے خروانِ ملکت ادب مخلف فرور ہی کہ کے ایک کا متنباط کی کے عام اللہ عادی تنقید کھنے والے خروانِ ملکت ادب مخلف فرور ہی کے ایک کا متنباط کی کے عام اللہ کی کے عام اللہ کی کے عام اللہ کا متنا کے انسان کی کے ایک کے عام اللہ کی کے ایک کے ایک کے ایک کی کے ایک کے ا

Publisher: